

1976 Census of Canada

Recensement du Canada de 1976

Families

Familles

Introduction to Volume 4

Introduction au volume 4



CANADA

1976 CENSUS OF CANADA

RECENSEMENT DU CANADA DE 1976



BHFF 5904810 C.3

1976 Census of Canada

Recensement du Canada de 1976

Volume 4

Volume 4

Families

Introduction to Volume 4

Familles

Introduction au volume 4

Published under the authority of
the President of the Treasury Board

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services, Canada, 1979

July 1979
8-2400-554

Price: \$1.50

Catalogue 93-820

Ottawa

Publication autorisée par
le président du Conseil du Trésor

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services, Canada, 1979

Juillet 1979
8-2400-554

Prix: \$1.50

Catalogue 93-820

Ottawa

PREFACE

The basic statistical results of the 1976 Census of Canada are issued in the form of several series (or volumes) of bulletins. Volumes 1 to 5 are organized so that the tabular components of each may be combined to form the total subject-matter of that particular series. For each of these volumes, an Introduction bulletin provides a summary of definitions, general principles of enumeration and methodologies used. Also included are notes and basic measures of data quality for the subject-matter contained in that volume.

Other volumes in this series provide basic characteristics of population and housing for Census Tracts (Volume 6) and Provincial Census Tracts (Volume 7). As well, additional information in the form of Supplementary Bulletins is issued for Geographic and Demographic subject-matter (Volume 8), Housing and Families (Volume 9) and Economic Characteristics (Volume 10).

Volume 4 provides information on census families. Basic counts and averages for both persons and children in families are presented for 1971 and 1976 at the Canada, province and municipality levels. Historical comparisons are not exact, however, as the family universe in 1976 excluded families living in collective households and households outside Canada. Census families are classified according to their structure (husband-wife or lone parent families) and type (maintaining or not maintaining their own household). Characteristics such as age, mother tongue and level of schooling are published for husbands in husband-wife families and parents in lone parent families. As with most other volume series, these 1976 characteristics are presented at the following geographic levels: Canada and provinces, census divisions, census metropolitan areas and census agglomerations of 25,000 population and over, municipalities of 5,000 population and over and municipalities of 1,000 population and over.

The design and content for Volumes 1 to 10 of the 1976 Census were produced within a Project Management framework, drawing upon many disciplines and forms of expertise. The originating project was sponsored within the Characteristics Division, Content and Analysis Branch, Census and Household Surveys Field and was entitled 1976 Census Publications Specifications. Major contributions were provided by other census projects such as Census Publications Production, Spatial Display Systems, Map Output Production and Parametric Evaluation.

PRÉFACE

Les résultats statistiques de base du recensement du Canada de 1976 sont publiés sous la forme de plusieurs séries (ou volumes) de bulletins. Les volumes 1 à 5 sont organisés de façon que les tableaux de chacun puissent être combinés pour former tout le domaine spécialisé de la série en question. Pour chacun de ces volumes, un bulletin d'introduction présente un résumé des définitions, les principes généraux du dénombrement ainsi que la méthodologie utilisée. Le volume renferme également des notes ainsi que des mesures fondamentales de la qualité des données pour le domaine spécialisé.

Les autres volumes de la série illustrent les caractéristiques de base de la population et du logement pour les secteurs de recensement (volume 6) et les secteurs de recensement provinciaux (volume 7). En outre, des renseignements additionnels sous forme de bulletins supplémentaires sont publiés pour le secteur géographique et démographique (volume 8), le logement et les familles (volume 9) et les caractéristiques économiques (volume 10).

Le volume 4 fournit des renseignements sur les familles de recensement. Les chiffres de base et les moyennes pour les personnes et les enfants dans les familles sont présentés pour 1971 et 1976 au niveau du Canada, des provinces et des municipalités. Toutefois, les données publiées pour 1976 ne sont pas comparables avec celles des recensements antérieurs à cause d'une modification de l'univers des familles visant à exclure les familles des ménages collectifs et des ménages à l'extérieur du Canada en 1976. Les familles de recensement sont classées selon leur structure (c.-à-d. familles époux-épouse ou familles monoparentales) et selon leur type (familles principales et familles secondaires). Les caractéristiques telles que l'âge, la langue maternelle et le niveau de scolarité sont publiées pour les époux dans les familles époux-épouse et pour les parents dans les familles monoparentales. Ces caractéristiques pour 1976, comme dans la plupart des séries des volumes, sont présentées pour des niveaux géographiques différents: Canada et provinces, divisions de recensement, régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement de 25,000 habitants et plus, municipalités de 5,000 habitants et plus et municipalités de 1,000 habitants et plus.

La conception et le contenu des volumes 1 à 10 du recensement de 1976 ont été produits dans une structure de gestion par projet faisant appel à de nombreuses disciplines et conseils d'experts. Le projet initial, qui relevait de la Division des caractéristiques, Direction du contenu et de l'analyse, Secteur du recensement et des enquêtes ménages, renferme les spécifications des publications du recensement de 1976. D'autres projets du recensement ont apporté leur collaboration: Production des publications du recensement, Système de présentation spatiale, Production des cartes et Évaluation paramétrique.

TABLE OF CONTENTS

	Page
List of Tables.....	7
List of Charts.....	12
Index of Tables.....	13
Introduction.....	21
Principles and Methodology of Census Enumeration.....	21
General.....	21
De Jure and De Facto.....	21
Self-enumeration.....	21
Sampling.....	22
Collective Dwellings.....	23
Absent Persons and Temporary Residents.....	23
1976 Data Requirements.....	24
Map — Methods of Enumeration.....	24A
Principal Census Enumeration Forms.....	25
Form 1A — Visitation Record (VR).....	25
Form 1A — Collective Dwelling Record.....	25
Form 2A — Population and Housing Questionnaire.....	25
Form 2B — Population and Housing Questionnaire.....	25
Form 2C — Population and Housing Questionnaire (Outside Canada).....	26
Form 3 — Individual Census Questionnaire.....	26
Definitions.....	26
Variables.....	26
Geographic.....	30
Notes on Comparability.....	32
Children.....	32
Families Not Maintaining Own Household.....	32
Family Structure.....	32
Family Universe.....	32
Age.....	32
Level of Schooling.....	33
Mother Tongue.....	33
The 1976 Census Housing, Household and Family Data: Some Technical Aspects and Considerations.....	34
Explanation of Variations in the 1976 Census Totals for Dwellings, Households, Families and Population.....	35
Variations Due to Definitional Differences.....	35
Some Aspects of Data Quality.....	39
Variations Due to Sampling and Weighting.....	39
Confidentiality and Random Rounding.....	40
Measures of Reliability.....	40
Introduction.....	40
Coverage Error.....	40
Response Errors.....	41

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Liste des tableaux.....	7
Liste des graphiques.....	12
Index des tableaux.....	13
Introduction.....	21
Principes et méthodologie du recensement.....	21
Généralités.....	21
De jure et de facto.....	21
Autodénombrement.....	21
Échantillonnage.....	22
Logements collectifs.....	23
Personnes absentes et résidents temporaires.....	23
Exigences des données de 1976.....	24
Carte — Méthodes de dénombrement.....	24A
Principales formules de dénombrement.....	25
Formule 1A — Registre des visites (RV).....	25
Formule 1A — Dossier des logements collectifs.....	25
Formule 2A — Questionnaire sur la population et le logement.....	25
Formule 2B — Questionnaire sur la population et le logement.....	25
Formule 2C — Questionnaire sur la population et le logement (à l'extérieur du Canada).....	26
Formule 3 — Questionnaire individuel de recensement.....	26
Définitions.....	26
Variables.....	26
Géographiques.....	30
Notes sur la comparabilité.....	32
Enfants.....	32
Familles secondaires.....	32
Structure de la famille.....	32
Univers des familles.....	32
Âge.....	32
Niveau de scolarité.....	33
Langue maternelle.....	33
Les données du recensement de 1976 sur le logement, les ménages et les familles: Aspects et considérations techniques.....	34
Explication des variations entre les totaux du recensement de 1976 sur le logement, les ménages, les familles et la population.....	35
Variations attribuables à des différences de définitions.....	35
Quelques aspects de la qualité des données.....	39
Variations dues à l'échantillonnage et à la pondération.....	39
Confidentialité et arrondissement aléatoire.....	40
Mesures de fiabilité.....	40
Introduction.....	40
Erreur de couverture.....	40
Erreurs de réponses.....	41

TABLE OF CONTENTS — Concluded

	Page
Response Variance.....	41
Response Bias.....	41
Processing Errors	41
Basic Measures of Reliability.....	42
Response Rates.....	42
Total Standard Error	42
Appendix	
Principal Census Enumeration Forms.....	43
List of Notes and Errata.....	84

TABLE DES MATIÈRES — fin

	Page
Variance de réponse.....	41
Biais de réponse.....	41
Erreurs de dépouillement.....	41
Mesures de base de fiabilité.....	42
Taux de réponse.....	42
Erreur type totale	42
Appendice	
Principales formules de dénombrement du recense- ment	43
Liste des notes et errata	84

LIST OF TABLES

Families (Volume 4)

Families by Size (93-821):

- Table 1. Families, Persons in Families and Average Number of Persons per Family, for Canada and Provinces and Municipalities of 5,000 Population and Over, 1971 and 1976
- Table 2. Families by Number of Persons, for Canada and Provinces, Urban Size Groups, Rural Non-farm and Rural Farm, 1976
- Table 3. Families by Number of Persons, for Census Divisions, 1976
- Table 4. Families by Number of Persons, for Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations of 25,000 Population and Over, Urbanized Core and Fringe, 1976
- Table 5. Families by Number of Persons, for Municipalities of 1,000 Population and Over, 1976

Families by Family Structure and Family Type (93-822):

- Table 6. Families by Family Structure and Family Type, for Canada and Provinces, 1971 and 1976
- Table 7. Families by Family Structure and Family Type, for Canada and Provinces, Urban Size Groups, Rural Non-farm and Rural Farm, 1976
- Table 8. Families by Family Structure and Family Type, for Census Divisions, 1976
- Table 9. Families by Family Structure and Family Type, for Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations of 25,000 Population and Over, Urbanized Core and Fringe, 1976
- Table 10. Families by Family Structure and Family Type, for Municipalities of 1,000 Population and Over, 1976

Families by Number of Children (93-823):

- Table 11. Families, Children at Home and Average Number of Children per Family, for Canada and Provinces and Municipalities of 5,000 Population and Over, 1971 and 1976
- Table 12. Families by Number of Children at Home, for Canada and Provinces, Urban Size Groups, Rural Non-farm and Rural Farm, 1976
- Table 13. Families by Number of Children at Home, for Census Divisions, 1976
- Table 14. Families by Number of Children at Home, for Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations of 25,000 Population and Over, Urbanized Core and Fringe, 1976
- Table 15. Families by Number of Children at Home, for Municipalities of 1,000 Population and Over, 1976

LISTE DES TABLEAUX

Familles (volume 4)

Familles selon la taille (93-821):

- Tableau 1. Familles, personnes dans les familles et nombre moyen de personnes par famille, Canada et provinces et municipalités de 5,000 habitants et plus, 1971 et 1976
- Tableau 2. Familles selon le nombre de personnes, Canada et provinces, régions urbaines par groupe de taille et régions rurales non agricoles et rurales agricoles, 1976
- Tableau 3. Familles selon le nombre de personnes, divisions de recensement, 1976
- Tableau 4. Familles selon le nombre de personnes, régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement de 25,000 habitants et plus, noyau urbanisé et banlieue, 1976
- Tableau 5. Familles selon le nombre de personnes, municipalités de 1,000 habitants et plus, 1976

Familles selon la structure et le genre de famille (93-822):

- Tableau 6. Familles selon la structure et le genre de famille, Canada et provinces, 1971 et 1976
- Tableau 7. Familles selon la structure et le genre de famille, Canada et provinces, régions urbaines par groupe de taille et régions rurales non agricoles et rurales agricoles, 1976
- Tableau 8. Familles selon la structure et le genre de famille, divisions de recensement, 1976
- Tableau 9. Familles selon la structure et le genre de famille, régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement de 25,000 habitants et plus, noyau urbanisé et banlieue, 1976
- Tableau 10. Familles selon la structure et le genre de famille, municipalités de 1,000 habitants et plus, 1976

Familles selon le nombre d'enfants (93-823):

- Tableau 11. Familles, enfants à la maison et nombre moyen d'enfants par famille, Canada et provinces et municipalités de 5,000 habitants et plus, 1971 et 1976
- Tableau 12. Familles selon le nombre d'enfants à la maison, Canada et provinces, régions urbaines par groupe de taille et régions rurales non agricoles et rurales agricoles, 1976
- Tableau 13. Familles selon le nombre d'enfants à la maison, divisions de recensement, 1976
- Tableau 14. Familles selon le nombre d'enfants à la maison, régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement de 25,000 habitants et plus, noyau urbanisé et banlieue, 1976
- Tableau 15. Familles selon le nombre d'enfants à la maison, municipalités de 1,000 habitants et plus, 1976

LIST OF TABLES – Continued

Characteristics of Husbands in Husband-wife Families (93-824):

Table 16.	Husbands in Husband-wife Families by Age, for Canada and Provinces, 1971 and 1976
Table 17.	Husbands in Husband-wife Families by Age, for Canada and Provinces, Urban Size Groups, Rural Non-farm and Rural Farm, 1976
Table 18.	Husbands in Husband-wife Families by Age, for Census Divisions, 1976
Table 19.	Husbands in Husband-wife Families by Age, for Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations of 25,000 Population and Over, Urbanized Core and Fringe, 1976
Table 20.	Husbands in Husband-wife Families by Age, for Municipalities of 5,000 Population and Over, 1976
Table 21.	Husbands in Husband-wife Families by Mother Tongue, for Canada and Provinces, Urban Size Groups, Rural Non-farm and Rural Farm, 1976
Table 22.	Husbands in Husband-wife Families by Mother Tongue, for Census Divisions, 1976
Table 23.	Husbands in Husband-wife Families by Level of Schooling, for Canada and Provinces, Urban Size Groups, Rural Non-farm and Rural Farm, 1976

Characteristics of Parents in Lone Parent Families (93-825):

Table 24.	Lone Parents by Age, for Canada and Provinces, 1971 and 1976
Table 25.	Lone Parents by Sex and Age, for Canada and Provinces, Urban Size Groups, Rural Non-farm and Rural Farm, 1976
Table 26.	Lone Parents by Sex and Age, for Census Divisions, 1976
Table 27.	Lone Parents by Sex and Age, for Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations of 25,000 Population and Over, Urbanized Core and Fringe, 1976
Table 28.	Lone Parents by Sex and Age, for Municipalities of 5,000 Population and Over, 1976
Table 29.	Lone Parents by Sex and Mother Tongue, for Canada and Provinces, Urban Size Groups, Rural Non-farm and Rural Farm, 1976
Table 30.	Lone Parents by Sex and Mother Tongue, for Census Divisions, 1976
Table 31.	Lone Parents by Sex and Level of Schooling, for Canada and Provinces, Urban Size Groups, Rural Non-farm and Rural Farm, 1976

LISTE DES TABLEAUX – suite

Caractéristiques des époux dans les familles époux-épouse (93-824):

Tableau 16.	Époux dans les familles époux-épouse selon l'âge, Canada et provinces, 1971 et 1976
Tableau 17.	Époux dans les familles époux-épouse selon l'âge, Canada et provinces, régions urbaines par groupe de taille et régions rurales non agricoles et rurales agricoles, 1976
Tableau 18.	Époux dans les familles époux-épouse selon l'âge, divisions de recensement, 1976
Tableau 19.	Époux dans les familles époux-épouse selon l'âge, régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement de 25,000 habitants et plus, noyau urbanisé et banlieue, 1976
Tableau 20.	Époux dans les familles époux-épouse selon l'âge, municipalités de 5,000 habitants et plus, 1976
Tableau 21.	Époux dans les familles époux-épouse selon la langue maternelle, Canada et provinces, régions urbaines par groupe de taille et régions rurales non agricoles et rurales agricoles, 1976
Tableau 22.	Époux dans les familles époux-épouse selon la langue maternelle, divisions de recensement, 1976
Tableau 23.	Époux dans les familles époux-épouse selon le niveau de scolarité, Canada et provinces, régions urbaines par groupe de taille et régions rurales non agricoles et rurales agricoles, 1976

Caractéristiques des parents dans les familles monoparentales (93-825):

Tableau 24.	Parents seuls selon l'âge, Canada et provinces, 1971 et 1976
Tableau 25.	Parents seuls selon le sexe et l'âge, Canada et provinces, régions urbaines par groupe de taille et régions rurales non agricoles et rurales agricoles, 1976
Tableau 26.	Parents seuls selon le sexe et l'âge, divisions de recensement, 1976
Tableau 27.	Parents seuls selon le sexe et l'âge, régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement de 25,000 habitants et plus, noyau urbanisé et banlieue, 1976
Tableau 28.	Parents seuls selon le sexe et l'âge, municipalités de 5,000 habitants et plus, 1976
Tableau 29.	Parents seuls selon le sexe et la langue maternelle, Canada et provinces, régions urbaines par groupe de taille et régions rurales non agricoles et rurales agricoles, 1976
Tableau 30.	Parents seuls selon le sexe et la langue maternelle, divisions de recensement, 1976
Tableau 31.	Parents seuls selon le sexe et le niveau de scolarité, Canada et provinces, régions urbaines par groupe de taille et régions rurales non agricoles et rurales agricoles, 1976

LIST OF TABLES – Continued

Listed below are additional tables contained in the 1976 Census Supplementary series, CT and PCT series, relevant to the subject-matter of this volume. Tables within the Supplementary series are also included in the Index of Tables in this report.

Supplementary Bulletins: Housing and Families (Volume 9)

Family Composition (93-831):

Table 1.	Families by Number of Children at Home, for Canada and Provinces, 1971 and 1976
Table 2.	Children at Home by Sex, Age and School Attendance, for Canada and Provinces, Urban Size Groups, Rural Non-farm and Rural Farm, 1976
Table 3.	Children at Home by Sex, Age and School Attendance, for Census Divisions, 1976
Table 4.	Children at Home by Sex, Age and School Attendance, for Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations of 25,000 Population and Over, Urbanized Core and Fringe, 1976
Table 5.	Children at Home by Sex, Age and School Attendance, for Municipalities of 5,000 Population and Over, 1976
Table 6.	Families by Age Groups of Children at Home, for Canada and Provinces, Urban Size Groups, Rural Non-farm and Rural Farm, 1976
Table 7.	Families by Age Groups of Children at Home, for Census Divisions, 1976
Table 8.	Families by Age Groups of Children at Home, for Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations of 25,000 Population and Over, Urbanized Core and Fringe, 1976
Table 9.	Families by Age Groups of Children at Home, for Municipalities of 5,000 Population and Over, 1976

Husband-wife Families (93-832):

Table 1.	Husband-wife Families, Persons in Husband-wife Families and Average Number of Persons per Husband-wife Family, for Canada and Provinces and Municipalities of 5,000 Population and Over, 1971 and 1976
Table 2.	Husband-wife Families by Age of Husband, Showing Age of Wife, for Canada and Provinces, 1976
Table 3.	Husband-wife Families by Level of Schooling and Age of Husband, Showing Level of Schooling of Wife, for Canada and Provinces, 1976
Table 4.	Husbands in Husband-wife Families by Level of Schooling and Age, Showing Family Size and Composition and School Attendance of Children, for Canada and Provinces, 1976
Table 5.	Wives in Husband-wife Families by Level of Schooling and Age, Showing Family Size and Composition and School Attendance of Children, for Canada and Provinces, 1976

LISTE DES TABLEAUX – suite

Les tableaux additionnels suivants, tirés de la Série supplémentaire du recensement de 1976 (séries des SR et des SRP), présentent de l'information dont il est question dans ce volume. Les tableaux de la Série supplémentaire figurent également dans l'Index des tableaux dans ce bulletin.

Bulletins supplémentaires: Logements et familles (volume 9)

Composition de la famille (93-831):

Tableau 1.	Familles selon le nombre d'enfants à la maison, Canada et provinces, 1971 et 1976
Tableau 2.	Enfants à la maison selon le sexe, l'âge et la fréquentation scolaire, Canada et provinces, régions urbaines par groupe de taille et régions rurales non agricoles et rurales agricoles, 1976
Tableau 3.	Enfants à la maison selon le sexe, l'âge et la fréquentation scolaire, divisions de recensement, 1976
Tableau 4.	Enfants à la maison selon le sexe, l'âge et la fréquentation scolaire, régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement de 25,000 habitants et plus, noyau urbanisé et banlieue, 1976
Tableau 5.	Enfants à la maison selon le sexe, l'âge et la fréquentation scolaire, municipalités de 5,000 habitants et plus, 1976
Tableau 6.	Familles selon les groupes d'âge des enfants à la maison, Canada et provinces, régions urbaines par groupe de taille et régions rurales non agricoles et rurales agricoles, 1976
Tableau 7.	Familles selon les groupes d'âge des enfants à la maison, divisions de recensement, 1976
Tableau 8.	Familles selon les groupes d'âge des enfants à la maison, régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement de 25,000 habitants et plus, noyau urbanisé et banlieue, 1976
Tableau 9.	Familles selon les groupes d'âge des enfants à la maison, municipalités de 5,000 habitants et plus, 1976

Familles époux-épouse (93-832):

Tableau 1.	Familles époux-épouse, personnes dans les familles époux-épouse et nombre moyen de personnes par famille époux-épouse, Canada et provinces et municipalités de 5,000 habitants et plus, 1971 et 1976
Tableau 2.	Familles époux-épouse selon l'âge de l'époux par l'âge de l'épouse, Canada et provinces, 1976
Tableau 3.	Familles époux-épouse selon le niveau de scolarité et l'âge de l'époux, par le niveau de scolarité de l'épouse, Canada et provinces, 1976
Tableau 4.	Époux dans les familles époux-épouse selon le niveau de scolarité et l'âge, par taille et composition de la famille et la fréquentation scolaire des enfants, Canada et provinces, 1976
Tableau 5.	Épouses dans les familles époux-épouse selon le niveau de scolarité et l'âge, par taille et composition de la famille et la fréquentation scolaire des enfants, Canada et provinces, 1976

LIST OF TABLES – Continued

Husband-wife Families (93-832): – Concluded

Table 6.	Husbands in Husband-wife Families by Labour Force Activity and Age, Showing Family Size and Composition and School Attendance of Children, for Canada and Provinces, 1976
Table 7.	Wives in Husband-wife Families by Labour Force Activity and Age, Showing Family Size and Composition and School Attendance of Children, for Canada and Provinces, 1976
Table 8.	Husbands in Husband-wife Families by Mobility Status and Age, Showing Family Size and Composition and School Attendance of Children, for Canada and Provinces, 1976
Table 9.	Wives in Husband-wife Families by Mobility Status and Age, Showing Family Size and Composition and School Attendance of Children, for Canada and Provinces, 1976
Table 10.	Husbands in Husband-wife Families by Level of Schooling and Age, Showing Age Groups of Children at Home, for Canada and Provinces, 1976
Table 11.	Wives in Husband-wife Families by Level of Schooling and Age, Showing Age Groups of Children at Home, for Canada and Provinces, 1976
Table 12.	Husbands in Husband-wife Families by Labour Force Activity and Age, Showing Age Groups of Children at Home, for Canada and Provinces, 1976
Table 13.	Wives in Husband-wife Families by Labour Force Activity and Age, Showing Age Groups of Children at Home, for Canada and Provinces, 1976
Table 14.	Husbands in Husband-wife Families by Mobility Status and Age, Showing Age Groups of Children at Home, for Canada and Provinces, 1976
Table 15.	Wives in Husband-wife Families by Mobility Status and Age, Showing Age Groups of Children at Home, for Canada and Provinces, 1976

Lone Parent Families (93-833):

Table 1.	Lone Parent Families, Persons in Lone Parent Families and Average Number of Persons per Lone Parent Family, for Canada and Provinces and Municipalities of 5,000 Population and Over, 1971 and 1976
Table 2.	Lone Parent Families by Marital Status, Sex and Age of Parent, Showing Family Size and Composition and School Attendance of Children, for Canada, 1976
Table 3.	Lone Parent Families by Level of Schooling and Age of Parent, Showing Family Size and Composition and School Attendance of Children, for Canada and Provinces, 1976
Table 4.	Lone Parent Families by Sex, Labour Force Activity and Age of Parent, Showing Family Size and Composition and School Attendance of Children, for Canada and Provinces, 1976
Table 5.	Lone Parent Families by Sex, Mobility Status and Age of Parent, Showing Family Size and Composition and School Attendance of Children, for Canada, 1976

LISTE DES TABLEAUX – suite

Familles époux-épouse (93-832): – fin

Tableau 6.	Époux dans les familles époux-épouse selon l'activité et l'âge, par taille et composition de la famille et la fréquentation scolaire des enfants, Canada et provinces, 1976
Tableau 7.	Épouses dans les familles époux-épouse selon l'activité et l'âge, par taille et composition de la famille et la fréquentation scolaire des enfants, Canada et provinces, 1976
Tableau 8.	Époux dans les familles époux-épouse selon le statut de mobilité et l'âge, par taille et composition de la famille et la fréquentation scolaire des enfants, Canada et provinces, 1976
Tableau 9.	Épouses dans les familles époux-épouse selon le statut de mobilité et l'âge, par taille et composition de la famille et la fréquentation scolaire des enfants, Canada et provinces, 1976
Tableau 10.	Époux dans les familles époux-épouse selon le niveau de scolarité et l'âge, par groupe d'âge des enfants à la maison, Canada et provinces, 1976
Tableau 11.	Épouses dans les familles époux-épouse selon le niveau de scolarité et l'âge, par groupe d'âge des enfants à la maison, Canada et provinces, 1976
Tableau 12.	Époux dans les familles époux-épouse selon l'activité et l'âge, par groupe d'âge des enfants à la maison, Canada et provinces, 1976
Tableau 13.	Épouses dans les familles époux-épouse selon l'activité et l'âge, par groupe d'âge des enfants à la maison, Canada et provinces, 1976
Tableau 14.	Époux dans les familles époux-épouse selon le statut de mobilité et l'âge, par groupe d'âge des enfants à la maison, Canada et provinces, 1976
Tableau 15.	Épouses dans les familles époux-épouse selon le statut de mobilité et l'âge, par groupe d'âge des enfants à la maison, Canada et provinces, 1976

Familles monoparentales (93-833):

Tableau 1.	Familles monoparentales, personnes dans les familles monoparentales et nombre moyen de personnes par famille monoparentale, Canada et provinces et municipalités de 5,000 habitants et plus, 1971 et 1976
Tableau 2.	Familles monoparentales selon l'état matrimonial, le sexe et l'âge du parent, par taille et composition de la famille et la fréquentation scolaire des enfants, Canada, 1976
Tableau 3.	Familles monoparentales selon le niveau de scolarité et l'âge du parent, par taille et composition de la famille et la fréquentation scolaire des enfants, Canada et provinces, 1976
Tableau 4.	Familles monoparentales selon le sexe, l'activité et l'âge du parent, par taille et composition de la famille et la fréquentation scolaire des enfants, Canada et provinces, 1976
Tableau 5.	Familles monoparentales selon le sexe, le statut de mobilité et l'âge du parent, par taille et composition de la famille et la fréquentation scolaire des enfants, Canada, 1976

LIST OF TABLES – Continued

Lone Parent Families (93-833): – Concluded

- Table 6. Lone Parent Families by Marital Status, Sex and Age of Parent, Showing Age Groups of Children at Home, for Canada, 1976
- Table 7. Lone Parent Families by Level of Schooling and Age of Parent, Showing Age Groups of Children at Home, for Canada and Provinces, 1976
- Table 8. Lone Parent Families by Sex, Labour Force Activity and Age of Parent, Showing Age Groups of Children at Home, for Canada and Provinces, 1976
- Table 9. Lone Parent Families by Sex, Mobility Status and Age of Parent, Showing Age Groups of Children at Home, for Canada, 1976

Characteristics of Wives in Husband-wife Families (93-834):

- Table 1. Wives in Husband-wife Families by Age, for Canada and Provinces, 1971 and 1976
- Table 2. Wives in Husband-wife Families by Age, for Canada and Provinces, Urban Size Groups, Rural Non-farm and Rural Farm, 1976
- Table 3. Wives in Husband-wife Families by Age, for Census Divisions, 1976
- Table 4. Wives in Husband-wife Families by Age, for Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations of 25,000 Population and Over, Urbanized Core and Fringe, 1976
- Table 5. Wives in Husband-wife Families by Age, for Municipalities of 5,000 Population and Over, 1976
- Table 6. Wives in Husband-wife Families by Mother Tongue, for Canada and Provinces, Urban Size Groups, Rural Non-farm and Rural Farm, 1976
- Table 7. Wives in Husband-wife Families by Mother Tongue, for Census Divisions, 1976
- Table 8. Wives in Husband-wife Families by Level of Schooling, for Canada and Provinces, Urban Size Groups, Rural Non-farm and Rural Farm, 1976

General Characteristics of Economic Families (93-835):

- Table 1. Numerical and Percentage Distribution of Specified Family Groups, for Canada and Provinces, 1976
- Table 2. Numerical and Percentage Distribution of Families by Number of Persons, and Average Number of Persons per Family, Showing Specified Family Groups, for Canada, 1976
- Table 3. Numerical and Percentage Distribution of Family Persons by Sex and Age, Showing Specified Family Groups, for Canada, 1976
- Table 4. Numerical and Percentage Distribution of Census Family Persons and Economic Family Persons by Sex and Age, Showing Type of Household, for Canada, 1976

LISTE DES TABLEAUX – suite

Familles monoparentales (93-833): – fin

- Tableau 6. Familles monoparentales selon l'état matrimonial, le sexe et l'âge du parent, par groupe d'âge des enfants à la maison, Canada, 1976
- Tableau 7. Familles monoparentales selon le niveau de scolarité et l'âge du parent, par groupe d'âge des enfants à la maison, Canada et provinces, 1976
- Tableau 8. Familles monoparentales selon le sexe, l'activité et l'âge du parent, par groupe d'âge des enfants à la maison, Canada et provinces, 1976
- Tableau 9. Familles monoparentales selon le sexe, le statut de mobilité et l'âge du parent, par groupe d'âge des enfants à la maison, Canada, 1976

Caractéristiques des épouses dans les familles époux-épouse (93-834):

- Tableau 1. Épouses dans les familles époux-épouse selon l'âge, Canada et provinces, 1971 et 1976
- Tableau 2. Épouses dans les familles époux-épouse selon l'âge, Canada et provinces, régions urbaines par groupe de taille et régions rurales non agricoles et rurales agricoles, 1976
- Tableau 3. Épouses dans les familles époux-épouse selon l'âge, divisions de recensement, 1976
- Tableau 4. Épouses dans les familles époux-épouse selon l'âge, régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement de 25,000 habitants et plus, noyau urbanisé et banlieue, 1976
- Tableau 5. Épouses dans les familles époux-épouse selon l'âge, municipalités de 5,000 habitants et plus, 1976
- Tableau 6. Épouses dans les familles époux-épouse selon la langue maternelle, Canada et provinces, régions urbaines par groupe de taille et régions rurales non agricoles et rurales agricoles, 1976
- Tableau 7. Épouses dans les familles époux-épouse selon la langue maternelle, divisions de recensement, 1976
- Tableau 8. Épouses dans les familles époux-épouse selon le niveau de scolarité, Canada et provinces, régions urbaines par groupe de taille et régions rurales non agricoles et rurales agricoles, 1976

Caractéristiques générales des familles économiques (93-835):

- Tableau 1. Répartition absolue et en pourcentage de certains groupes familiaux, Canada et provinces, 1976
- Tableau 2. Répartition absolue et en pourcentage des familles selon le nombre de personnes, et nombre moyen de personnes par famille, selon certains groupes familiaux, Canada, 1976
- Tableau 3. Répartition absolue et en pourcentage des personnes faisant partie d'une famille, par sexe et âge, selon certains groupes familiaux, Canada, 1976
- Tableau 4. Répartition absolue et en pourcentage des personnes faisant partie d'une famille de recensement et des personnes faisant partie d'une famille économique, selon le sexe et l'âge, par genre de ménage, Canada, 1976

LIST OF TABLES – Concluded

General Characteristics of Economic Families (93-835): – Concluded

- Table 5. Numerical and Percentage Distribution of Non-census Family Persons and Non-economic Family Persons by Sex and Age, Showing Type of Household, for Canada, 1976

Census Tracts (Volume 6)

Population and Housing Characteristics (95-800 Brantford to 95-831 Winnipeg):

General Population, Housing, Household, Family and Labour Force Data for Census Tracts, 1976

Provincial Census Tracts (Volume 7)

Population and Housing Characteristics (95-850 Atlantic Provinces, 95-852 Quebec, 95-854 Ontario, 95-856 Western Provinces and the Territories):

General Population, Housing, Household, Family and Labour Force Data for Provincial Census Tracts, 1976

LIST OF CHARTS

Families (Volume 4)

- Chart 1. Average Number of Persons per Family, Provinces, 1976 (93-821)
- Chart 2. Numerical and Percentage Distribution of Families by Number of Children at Home, Canada, 1976 (93-823)
- Chart 3. Percentage Distribution of Families by Number of Children at Home, Canada and Provinces, 1976 (93-823)
- Chart 4. Average Number of Children per Family, Provinces, 1976 (93-823)
- Chart 5. Percentage Distribution of Lone Parents by Age, Canada, 1976 (93-825)

Supplementary Bulletins: Housing and Families (Volume 9)

- Chart 1. Percentage Distribution of Age of Wives by Age of Husbands, Canada, 1976 (93-832)
- Chart 1. Percentage Distribution of Lone Parent Families by Age, Sex and Marital Status of Parent, Canada, 1976 (93-833)
- Chart 2. Percentage Distribution of Lone Parent Families by Age and Level of Schooling of Parent, Canada, 1976 (93-833)
- Chart 3. Percentage Distribution of Lone Parent Families by Age, Sex and Labour Force Activity of Parent, Canada, 1976 (93-833)

LISTE DES TABLEAUX – fin

Caractéristiques générales des familles économiques (93-835): – fin

- Tableau 5. Répartition absolue et en pourcentage des personnes hors famille de recensement et des personnes hors famille économique, selon le sexe et l'âge, par genre de ménage, Canada, 1976

Secteurs de recensement (volume 6)

Caractéristiques de la population et du logement (95-800 Brantford à 95-831 Winnipeg):

Caractéristiques générales de la population, des logements, des ménages, des familles et de la population active, secteurs de recensement, 1976

Secteurs de recensement provinciaux (volume 7)

Caractéristiques de la population et du logement (95-850 Provinces de l'Atlantique, 95-852 Québec, 95-854 Ontario, 95-856 Provinces de l'Ouest et les Territoires):

Caractéristiques générales de la population, des logements, des ménages, des familles et de la population active, secteurs de recensement provinciaux, 1976

LISTE DES GRAPHIQUES

Familles (volume 4)

- Graphique 1. Nombre moyen de personnes par famille, provinces, 1976 (93-821)
- Graphique 2. Répartition numérique et en pourcentage des familles, selon le nombre d'enfants à la maison, Canada, 1976 (93-823)
- Graphique 3. Répartition en pourcentage des familles, selon le nombre d'enfants à la maison, Canada et provinces, 1976 (93-823)
- Graphique 4. Nombre moyen d'enfants par famille, provinces, 1976 (93-823)
- Graphique 5. Répartition en pourcentage des parents seuls, selon l'âge, Canada, 1976 (93-825)

Bulletins supplémentaires: Logements et familles (volume 9)

- Graphique 1. Répartition en pourcentage de l'âge des épouses, selon l'âge des époux, Canada, 1976 (93-832)
- Graphique 1. Répartition en pourcentage des familles monoparentales selon l'âge, le sexe et l'état matrimonial du parent, Canada, 1976 (93-833)
- Graphique 2. Répartition en pourcentage des familles monoparentales selon l'âge et le niveau de scolarité du parent, Canada, 1976 (93-833)
- Graphique 3. Répartition en pourcentage des familles monoparentales selon l'âge, le sexe et l'activité du parent, Canada, 1976 (93-833)

INDEX OF TABLES
—
INDEX DES TABLEAUX

Index of Tables

Catalogue No.	Table No.	Universe/subject	Showing also	Geographic areas — Régions géographiques		
				Canada and provinces — Canada et provinces	Canada, provinces, urban size groups, RNF-RF — Canada, provinces, régions urbaines par groupe de taille, RNA-RA	Census divisions — Divisions de recensement
Volume 4		Families				
		Families:				
93-821	1	Families, persons in families and average number of persons per family.	1971 and percentage change 1971-1976.	1		
	2-5	By number of persons			2	3
93-822	6	By family structure and family type	1971 and percentage change 1971-1976.	6		
	7-10	By family structure and family type			7	8
93-823	11	Families, children at home and average number of children per family.	1971 and percentage change 1971-1976.	11		
	12-15	By number of children at home			12	13
		Husband-wife families:				
93-824	16	By age of husband	Number and percentage, 1971.	16		
	17-20	By age of husband			17	18
	21, 22	By mother tongue of husband			21	22
	23	By level of schooling of husband			23	
		Lone parents:				
93-825	24	By age	Number and percentage, 1971.	24		
	25-28	By sex and age			25	26
	29, 30	By sex and mother tongue			29	30
	31	By sex and level of schooling			31	
Volume 9		Supplementary Bulletins: Housing and Families				
		Family composition:				
93-831	1	Families by number of children at home . .	1971 and percentage change 1971-1976.	1		
	2-5	Children at home by sex, age and school attendance.			2	3
	6-9	Families by age groups of children at home			6	7
		Husband-wife families:				
93-832	1	Families, persons and average number of persons.	1971 and percentage change 1971-1976.	1		
	2	By age of husband	Age of wife.	2		

Index des tableaux

Geographic areas — Régions géographiques			Univers/sujet	Donnant aussi	N° du tableau	N° au catalogue
Census metropolitan areas and census agglomerations of 25,000 +, urbanized core and fringe — Régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement de 25,000 +, noyau urbanisé et banlieue	Municipalities of 5,000 + — Municipalités de 5,000 +	Municipalities of 1,000 + — Municipalités de 1,000 +				
			Familles			Volume 4
			Familles:			
	1		Familles, personnes dans les familles et nombre moyen de personnes par famille.	1971 et variation en pourcentage 1971 - 1976.	1	93 - 821
4		5	Selon le nombre de personnes		2 - 5	
			Selon la structure et le genre de famille . . .	1971 et variation en pourcentage 1971 - 1976.	6	93 - 822
9		10	Selon la structure et le genre de famille . . .		7 - 10	
	11		Familles, enfants à la maison et nombre moyen d'enfants par famille.	1971 et variation en pourcentage 1971 - 1976.	11	93 - 823
14		15	Selon le nombre d'enfants à la maison		12 - 15	
			Familles époux-épouse:			
			Selon l'âge de l'époux	Nombre et pourcentage, 1971.	16	93 - 824
19	20		Selon l'âge de l'époux		17 - 20	
			Selon la langue maternelle de l'époux		21, 22	
			Selon le niveau de scolarité de l'époux		23	
			Parents seuls:			
			Selon l'âge	Nombre et pourcentage, 1971.	24	93 - 825
27	28		Selon le sexe et l'âge		25 - 28	
			Selon le sexe et la langue maternelle		29, 30	
			Selon le sexe et le niveau de scolarité		31	
			Bulletins supplémentaires: Logements et familles			Volume 9
			Composition de la famille:			
			Familles selon le nombre d'enfants à la maison.	1971 et variation en pourcentage 1971 - 1976.	1	93 - 831
4	5		Enfants à la maison selon le sexe, l'âge et la fréquentation scolaire.		2 - 5	
8	9		Familles selon les groupes d'âge des enfants à la maison.		6 - 9	
			Familles époux-épouse:			
	1		Familles, personnes et nombre moyen de personnes.	1971 et variation en pourcentage 1971 - 1976.	1	93 - 832
			Selon l'âge de l'époux	L'âge de l'épouse.	2	

Index of Tables - Continued

Catalogue No.	Table No.	Universe/subject	Showing also	Geographic areas - Régions géographiques		
				Canada and provinces - Canada et provinces	Canada, provinces, urban size groups, RNF - RF - Canada, provinces, régions urbaines par groupe de taille, RNA - RA	Census divisions - Divisions de recensement
Volume 9 - Continued:		Husband-wife families - Continued:				
	93-832	3 By level of schooling and age of husband . .	Level of schooling of wife.	3		
		4 By level of schooling and age of husband . .	Family size and composition and school attendance of children.	4		
		5 By level of schooling and age of wife	Family size and composition and school attendance of children.	5		
		6 By labour force activity and age of husband	Family size and composition and school attendance of children.	6		
		7 By labour force activity and age of wife . . .	Family size and composition and school attendance of children.	7		
		8 By mobility status and age of husband . . .	Family size and composition and school attendance of children.	8		
		9 By mobility status and age of wife	Family size and composition and school attendance of children.	9		
		10 By level of schooling and age of husband . .	Age groups of children at home.	10		
		11 By level of schooling and age of wife	Age groups of children at home.	11		
		12 By labour force activity and age of husband	Age groups of children at home.	12		
		13 By labour force activity and age of wife . . .	Age groups of children at home.	13		
		14 By mobility status and age of husband . . .	Age groups of children at home.	14		
		15 By mobility status and age of wife	Age groups of children at home.	15		
		Lone parent families:				
	93-833	1 Families, persons and average number of persons.	1971 and percentage change 1971-1976.	1		

Index des tableaux - suite

Geographic areas — Régions géographiques			Univers/sujet	Donnant aussi	N° du tableau	N° au catalogue
Census metropolitan areas and census agglomerations of 25,000 +, urbanized core and fringe — Régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement de 25,000 +, noyau urbanisé et banlieue	Municipalities of 5,000 + — Municipalités de 5,000 +	Municipalities of 1,000 + — Municipalités de 1,000 +				
			Familles époux-épouse - suite:			Volume 9 - suite:
			Selon le niveau de scolarité et l'âge de l'époux.	Le niveau de scolarité de l'épouse.	3	
			Selon le niveau de scolarité et l'âge de l'épouse.	Taille et composition de la famille et la fréquentation scolaire des enfants.	4	
			Selon le niveau de scolarité et l'âge de l'épouse.	Taille et composition de la famille et la fréquentation scolaire des enfants.	5	
			Selon l'activité et l'âge de l'époux	Taille et composition de la famille et la fréquentation scolaire des enfants.	6	
			Selon l'activité et l'âge de l'épouse	Taille et composition de la famille et la fréquentation scolaire des enfants.	7	
			Selon le statut de mobilité et l'âge de l'époux.	Taille et composition de la famille et la fréquentation scolaire des enfants.	8	
			Selon le statut de mobilité et l'âge de l'épouse.	Taille et composition de la famille et la fréquentation scolaire des enfants.	9	
			Selon le niveau de scolarité et l'âge de l'époux.	Groupe d'âge des enfants à la maison.	10	
			Selon le niveau de scolarité et l'âge de l'épouse.	Groupe d'âge des enfants à la maison.	11	
			Selon l'activité et l'âge de l'époux	Groupe d'âge des enfants à la maison.	12	
			Selon l'activité et l'âge de l'épouse	Groupe d'âge des enfants à la maison.	13	
			Selon le statut de mobilité et l'âge de l'époux.	Groupe d'âge des enfants à la maison.	14	
			Selon le statut de mobilité et l'âge de l'épouse.	Groupe d'âge des enfants à la maison.	15	
			Familles monoparentales:			
	1		Familles, personnes et nombre moyen de personnes.	1971 et variation en pourcentage 1971 - 1976.	1	93 - 833

Index of Tables — Concluded

Catalogue No.	Table No.	Universe/subject	Showing also	Geographic areas — Régions géographiques		
				Canada and provinces — Canada et provinces	Canada, provinces, urban size groups, RNF - RF — Canada, provinces, régions urbaines par groupe de taille, RNA - RA	Census divisions — Divisions de recensement
Volume 9 — Concluded:						
	93-833	2	Lone parent families — Concluded: By marital status, sex and age of parent	Family size and composition and school attendance of children.	2 ¹	
		3	By level of schooling and age of parent	Family size and composition and school attendance of children.	3	
		4	By sex, labour force activity and age of parent.	Family size and composition and school attendance of children.	4	
		5	By sex, mobility status and age of parent	Family size and composition and school attendance of children.	5 ¹	
		6	By marital status, sex and age of parent	Age groups of children at home.	6 ¹	
		7	By level of schooling and age of parent	Age groups of children at home.	7	
		8	By sex, labour force activity and age of parent.	Age groups of children at home.	8	
		9	By sex, mobility status and age of parent	Age groups of children at home.	9 ¹	
	93-834	1	Husband-wife families: By age of wife	Number and percentage, 1971.	1	
		2-5	By age of wife		2	3
		6, 7	By mother tongue of wife		6	7
		8	By level of schooling of wife		8	
	93-835	1	Economic families: Numerical and percentage distribution of specified family groups.		1	
		2	Numerical and percentage distribution of families by number of persons and average number of persons per family.	Specified family groups.	2 ¹	
		3	Numerical and percentage distribution of family persons by sex and age.	Specified family groups.	3 ¹	
		4	Numerical and percentage distribution of census family persons and economic family persons by sex and age.	Type of household.	4 ¹	
		5	Numerical and percentage distribution of non-census family persons and non-economic family persons by sex and age.	Type of household.	5 ¹	

¹ Canada only.

Abbreviations: RNF — Rural non-farm. RF — Rural farm.

Index des tableaux — fin

Geographic areas — Régions géographiques			Univers/sujet	Donnant aussi	N° du tableau	N° au catalogue
Census metropolitan areas and census agglomerations of 25,000 +, urbanized core and fringe — Régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement de 25,000 +, noyau urbanisé et banlieue	Municipalities of 5,000 + — Municipalités de 5,000 +	Municipalities of 1,000 + — Municipalités de 1,000 +				
4	5		Familles monoparentales — fin:			Volume 9 — fin: 93-833
			Selon l'état matrimonial, le sexe et l'âge du parent.	Taille et composition de la famille et la fréquentation scolaire des enfants.	2	
			Selon le niveau de scolarité et l'âge du parent.	Taille et composition de la famille et la fréquentation scolaire des enfants.	3	
			Selon le sexe, l'activité et l'âge du parent . .	Taille et composition de la famille et la fréquentation scolaire des enfants.	4	
			Selon le sexe, le statut de mobilité et l'âge du parent.	Taille et composition de la famille et la fréquentation scolaire des enfants.	5	
			Selon l'état matrimonial, le sexe et l'âge du parent.	Groupe d'âge des enfants à la maison.	6	
			Selon le niveau de scolarité et l'âge du parent	Groupe d'âge des enfants à la maison.	7	
			Selon le sexe, l'activité et l'âge du parent . .	Groupe d'âge des enfants à la maison.	8	
			Selon le sexe, le statut de mobilité et l'âge du parent.	Groupe d'âge des enfants à la maison.	9	
			Familles époux-épouse:			93-834
			Selon l'âge de l'épouse	Nombre et pourcentage, 1971.	1	
			Selon l'âge de l'épouse		2-5	
			Selon la langue maternelle de l'épouse		6, 7	
			Selon le niveau de scolarité de l'épouse . . .		8	
			Familles économiques:			93-835
			Répartition absolue et en pourcentage de certains groupes familiaux.		1	
			Répartition absolue et en pourcentage des familles selon le nombre de personnes et nombre moyen de personnes par famille.	Certains groupes familiaux.	2	
			Répartition absolue et en pourcentage des familles faisant partie d'une famille par sexe et âge.	Certains groupes familiaux.	3	
			Répartition absolue et en pourcentage des personnes faisant partie d'une famille de recensement et des personnes faisant partie d'une famille économique, selon le sexe et l'âge.	Genre de ménage.	4	
			Répartition absolue et en pourcentage des personnes hors famille de recensement et des personnes hors famille économique, selon le sexe et l'âge.	Genre de ménage.	5	

¹ Canada seulement.

Abréviations: RNA — Rurale non agricole. RA — Rurale agricole.

INTRODUCTION

PRINCIPLES AND METHODOLOGY OF CENSUS ENUMERATION

General

Most countries of the world, at regular intervals, take a complete inventory of their population — this is called a *census*. In Canada, the legal requirement to conduct a *quinquennial* census lies in the Statistics Act (1971), which provides for a census of population of Canada to be taken by Statistics Canada in the month of June 1971 and each five years thereafter. In addition, a *decennial* census is legally required by the British North America Act (1867). The census must be taken in such a manner that counts of the population are provided for each federal electoral district of Canada as constituted at the time of the census. Of course, many other important needs are also satisfied by a census. Federal, provincial and municipal governments as well as business, industry and many private agencies and organizations benefit from the knowledge of the major characteristics of social and economic life in Canada at a specific point in time, as an aid in the development and implementation of policies and programs. For the 1976 Census of Canada, the specific point in time, or the *reference date*, was midnight May 31/June 1, 1976, or from a more practical point of view, June 1, 1976. That is to say, everyone in Canada alive at midnight May 31/June 1 was to be included in the census with the exception of the following groups: (a) citizens of another country temporarily visiting in Canada; (b) foreign government representatives and members of the Armed Forces of another country and their families who are not citizens of Canada; (c) students whose usual place of residence is outside Canada; (d) workers and their families here on special employment visas. Of course, new-born and immigrants arriving after midnight May 31/June 1 were not included in the census. Also coming within the scope of the census was that portion of the Canadian population temporarily outside the country on the date of the census, such as military personnel posted overseas, Canadian crew members of merchant vessels and Canadians in diplomatic or other missions abroad.

"De Jure" and "De Facto"

As the taking of a census in Canada has as its main purpose, establishing the boundaries of federal constituencies, it has traditionally been conducted using the "*de jure*" system of census enumeration. This system ensures the production of a count of the total population of Canada in such a way that, wherever possible, the *usual* federal electoral district of residence in Canada is identified. In the case of the 1976 Census, persons temporarily absent from their usual residence, such as students at university, persons away on visits or business, patients in hospital for less than six months, as well as persons temporarily abroad, are counted at their usual place of residence in Canada. The alternate approach, used by some countries, is termed "*de facto*", with persons being enumerated and counted at the place where they happen to be located on the census date.

Self-enumeration

The 1976 Census was the second national population count to employ extensive *self-enumeration*. This technique, initiated in the 1971 Census, allowed most residents of Canada to fill in forms which were delivered to their dwelling by Census Representatives, and has proven to be successful. The traditional *canvasser* enumer-

PRINCIPES ET MÉTHODOLOGIE DU RECENSEMENT

Généralités

La plupart des pays du monde font un inventaire complet de leur population à intervalles réguliers; c'est ce qui s'appelle un *recensement*. Au Canada, c'est la Loi sur la statistique de 1971 qui régit la tenue du recensement *quinquennal*; en effet, Statistique Canada doit recenser la population du Canada au mois de juin 1971 et tous les cinq ans par la suite. En outre, l'Acte de l'Amérique du Nord britannique (1867) exige de tenir un recensement *décennal*. Le recensement doit permettre d'obtenir les chiffres de la population de toutes les circonscriptions électorales fédérales du Canada telles que constituées au moment du recensement. Il va sans dire que le recensement satisfait à de nombreux autres besoins dont ceux du gouvernement fédéral, des provinces et des municipalités, et ceux de l'entreprise privée et de nombreux organismes privés qui, grâce aux données qu'ils retirent sur les principales caractéristiques de la vie sociale et économique du Canada à un moment donné, peuvent ainsi élaborer et mettre en vigueur avec plus de facilité des politiques et des programmes. Pour le recensement du Canada de 1976, le moment précis ou la *date de référence* était minuit dans la nuit du 31 mai au 1^{er} juin 1976 ou, pour être plus pratique, le 1^{er} juin 1976. Cela signifie que toute personne vivant au Canada à minuit dans la nuit du 31 mai au 1^{er} juin devait être dénombrée, à l'exception des groupes suivants: a) les citoyens d'un autre pays en visite temporaire au Canada; b) les représentants de gouvernement étranger et les membres des Forces armées d'un autre pays et leur famille qui ne sont pas des citoyens du Canada; c) les étudiants dont le lieu de résidence habituelle est à l'extérieur du Canada; d) les travailleurs et leur famille en séjour au Canada grâce à un visa spécial d'emploi. Bien entendu, les nouveaux-nés et les immigrants arrivés après minuit la nuit du 31 mai au 1^{er} juin n'ont pas été pris en compte. Entre aussi dans le champ du recensement la partie de la population du Canada séjournant temporairement à l'extérieur du pays le jour du recensement, comme le personnel militaire posté outre-mer, les membres d'équipage canadiens de navires marchands et les Canadiens en mission diplomatique ou autre à l'étranger.

"De jure" et "de facto"

Comme la tenue d'un recensement au Canada vise principalement à délimiter les circonscriptions électorales fédérales, le dénombrement se fait traditionnellement suivant le principe "*de jure*". Grâce à ce système, nous pouvons obtenir la population totale du Canada d'après la circonscription électorale fédérale *habituelle* de résidence, dans la mesure du possible. Ainsi, dans le cas du recensement de 1976, les personnes temporairement absentes de leur résidence, comme les étudiants à l'université, les personnes en visite ou en voyage d'affaires, les malades hospitalisés pour moins de six mois ainsi que les personnes temporairement à l'étranger, ont été comptées à leur lieu de résidence habituelle au Canada. L'autre possibilité, utilisée dans certains pays, s'appelle le dénombrement de la population "*de facto*" qui fait que les personnes sont dénombrées et comptées à l'endroit où elles se trouvent le jour du recensement.

Autodénombrement

Au recensement de 1976, nous appliquons pour la seconde fois à l'échelle nationale la méthode dite de l'*autodénombrement*. Instaurée lors du recensement de 1971, cette technique permet à la plupart des résidents du Canada de remplir les formules que leur a livrées le représentant du recensement. Cette méthode s'est révélée très fructueuse.

ation was used in less densely populated areas such as the remote regions of the provinces and the two territories.

In the 1976 Census, 99% of the households were covered by the self-enumeration method and 1% were enumerated by the canvasser method. Two data collection procedures were used in self-enumeration areas: (a) in urban areas of 9,000 or more population, the respondents returned completed questionnaires by mail; (b) in smaller centres and rural areas, the Census Representatives returned to each household to retrieve the documents. All completed questionnaires were subjected to an edit to ensure completeness. Other checks ensured that as full a coverage as possible was attained, and that all areas achieved the same quality standard.

Sampling

In the census context, sampling refers to a method of data collection whereby, instead of requiring all households to answer all census questions, only a randomly selected sample of households is required to answer all questions, while the remaining households are required to answer only certain basic questions. For tabulation purposes, data collected for sample households only are "weighted up" to provide estimates for the entire population.

The use of sampling was aimed at the reduction of costs and the more timely production of results. Sampling was also used as an essential technique in reducing the burden on respondents.

Sampling also has some impact on the accuracy of the census figures. For data collected on a sample basis, there will be a loss in accuracy with the introduction of sampling variance. The net loss of accuracy, however, may be reduced by a reduction in processing errors arising from the improved controls made possible by the reduced size of the census.

Sampling was first introduced to Canadian census-taking in 1941. At that time, one household out of every 10 was asked questions about housing. This was the first "census of housing," although a few housing questions had been carried on all Population and Housing Questionnaires in earlier censuses. Since sampling proved to be effective, the sampling ratio was expanded in 1951 to one household in five, to provide additional geographic detail. Again in 1961, a 20% sample of all households was asked additional questions, this time related to income, migration and fertility, as well as to housing.

In 1971, after an intensive investigation of the relative costs and benefits of alternative sampling ratios for different combinations of questions, a uniform sampling ratio of one-third was recommended. In 1976, the same one-third sampling ratio was adopted. A minimum of basic data on age, sex, marital status, relationship to head of household, mother tongue and a few questions on housing were asked on a 100% basis, while additional information on education, mobility status and labour force activity was requested on a sample basis. Two questionnaires were used. The "short" form (2A), distributed to two thirds of all households in Canada, covered six basic population questions to be answered by every individual, plus seven questions to be answered by every household head. The remaining one third of households received a "long" form (2B) which contained the same 13 basic questions, plus six socio-economic population questions.

Not all areas of Canada were subject to sampling methodology. As indicated earlier, those parts coming under the canvasser method-

se. Le dénombrement traditionnel *par représentant* a été utilisé dans les régions à faible densité de population comme les régions éloignées des provinces et des deux territoires.

Au recensement de 1976, 99 % des ménages ont été recensés par voie d'autodénombrement, tandis que le reste recevait la visite du représentant. Dans les secteurs d'autodénombrement, on a utilisé deux méthodes de collecte: a) dans les régions urbaines de 9,000 habitants ou plus, les recensés renvoyaient leurs questionnaires dûment remplis par la poste; b) dans les petits centres et dans les régions rurales, le représentant du recensement allait chercher les documents chez le ménage. Tous les questionnaires remplis ont fait l'objet d'une vérification d'intégralité. Les autres contrôles effectués visaient à assurer une couverture maximale de la population et la même norme de qualité pour toutes les régions.

Échantillonnage

Dans le contexte du recensement, l'échantillonnage signifie une méthode de collecte de données selon laquelle un échantillon de ménages choisis au hasard répondra à toutes les questions tandis que le reste des ménages devra répondre à seulement certaines questions de base. Aux fins des totalisations, les données recueillies pour les ménages-échantillon sont pondérées afin d'obtenir des estimations pour toute la population.

L'échantillonnage vise à réduire les coûts et à raccourcir les délais de publication des résultats. C'est également une technique essentielle pour diminuer le fardeau des recensés.

L'échantillonnage a également une certaine répercussion sur l'exactitude des chiffres du recensement. Dans le cas des données recueillies par voie d'échantillon, l'exactitude sera réduite par l'introduction de la variance d'échantillonnage. La perte nette à ce titre peut cependant être diminuée grâce à des contrôles plus poussés à l'étape du dépouillement, vu la taille réduite du recensement.

L'échantillonnage a fait partie d'un recensement canadien pour la première fois en 1941. Un ménage sur 10 a alors répondu à des questions sur le logement. C'était le premier recensement du logement, bien qu'il y ait eu quelques questions sur le logement dans tous les Questionnaires sur la population et le logement au cours des recensements précédents. Comme l'échantillonnage s'est avéré efficace, la fraction d'échantillonnage a été augmentée à un ménage sur cinq en 1951 afin de fournir de plus amples détails géographiques. À nouveau, en 1961, un échantillon de 20 % de tous les ménages a répondu à des questions supplémentaires qui concernaient cette fois, outre le logement, le revenu, la migration et la fécondité.

En 1971, après une étude poussée des coûts et des avantages relatifs d'autres fractions d'échantillonnage pour différentes combinaisons de questions, on a recommandé une fraction d'échantillonnage uniforme de un tiers. En 1976, on adoptait la même fraction d'échantillonnage. Un minimum de données fondamentales sur l'âge, le sexe, l'état matrimonial, le lien avec le chef de ménage, la langue maternelle et quelques questions sur le logement ont été posées à tout le monde, alors que des renseignements additionnels sur le niveau d'éducation, le statut de mobilité et l'activité ont été demandés à un échantillon. Deux questionnaires ont été utilisés. La formule abrégée (2A) a été remise aux deux tiers de tous les ménages du Canada. Elle comportait six questions démographiques fondamentales auxquelles devait répondre chaque personne, en plus de sept questions s'adressant à chaque chef de ménage. L'autre tiers des ménages a reçu une formule complète (2B) qui renfermait les mêmes 13 questions fondamentales, en plus de six questions démographiques à caractère socio-économique.

La méthode d'échantillonnage n'a pas été appliquée à toutes les régions du Canada. Comme nous l'avons indiqué précédemment, ces secteurs

ology and in addition self-enumerated areas in the Yukon and Northwest Territories except for the city of Whitehorse) were enumerated on a 100% basis. (See Chart 1 and the "Methods of Enumeration" map.)

Collective Dwellings

Many persons in Canada on Census Day are found residing in special types of living quarters which are classified as *collective dwellings*, i.e., dwellings of an institutional, commercial or communal nature, occupied on Census Day, by a person or group of persons other than foreign residents. Included are hotels, motels, hospitals, staff residences, school residences, camps, religious institutions, orphanages, nursing homes, Hutterite colonies, jails, missions and hostels, as well as dwellings containing 10 or more persons unrelated to the household head, such as rooming or lodging-houses.

Also included are small hotels, nursing homes, etc., which display indications of being a business establishment or a religious order (e.g., such signs as "Eventide Home," "Mrs. Smith's Nursing Home"), even though there are fewer than 10 persons unrelated to the household head. In these situations, special rules of enumeration applied. Persons staying in collective dwellings in Canada were subdivided into "*permanent*" and "*temporary*" residents.

Permanent residents were those who had no usual place of residence elsewhere in Canada or had been in a hospital, penitentiary or other institution for six months or more. Such persons were counted as part of the population of the collective dwelling in which they were residing on the census date.

Temporary residents were enumerated at the collective dwelling, but were included in the population count at their usual place of residence. No information was collected on foreign residents. The procedures for enumerating any collective dwelling depended on the category to which the collective dwelling belonged.

Absent Persons and Temporary Residents

The enumeration of absent persons and temporary residents varied somewhat according to the three basic enumeration methodologies (viz., drop-off/mail-back; drop-off/pick-up; traditional canvass). The methodology involved telephone and direct interview techniques, where necessary. Persons who were staying temporarily in a dwelling on the census date but also had a usual place of residence elsewhere in Canada were enumerated at the temporary residence and through special processing operations, were counted at the latter. A special form (Form 3), on which the address of usual residence was reported, was provided for this purpose. In 1976, it was determined that through temporary resident procedures, some 117,000 persons were added to the census counts at their usual place of residence, who would not otherwise have been enumerated there. In the case of persons who were absent from their usual residence during the entire census enumeration period, basic information was collected by soliciting the assistance of other members of the household or neighbours. If insufficient information was collected on these people, then an "Incomplete Questionnaire Card" was created, or if no information at all was collected, then a "Missing Questionnaire Card" was created and an imputation program provided the missing information.

dénombrés à l'aide de représentants ainsi que les secteurs d'autodénombrement du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest (à l'exception de la cité de Whitehorse) ont été entièrement dénombrés. (Voir le graphique 1 et la carte intitulée "Méthodes de dénombrement".)

Logements collectifs

De nombreuses personnes au Canada le jour du recensement se trouvent dans des genres particuliers d'habitations (qui sont classées comme des *logements collectifs*), c'est-à-dire des logements d'une nature institutionnelle, commerciale ou communautaire occupés le jour du recensement par une personne ou un groupe de personnes autres que des résidents étrangers. En voici la liste: hôtel, motel, hôpital, résidence de personnel, résidence scolaire, camp, institution religieuse, orphelinat, maison de santé, colonie hutterite, prison, refuge, auberge, pension ou maison de chambres comptant 10 personnes ou plus sans lien de parenté avec le chef de ménage.

Il peut également s'agir d'un petit hôtel, d'une maison de repos, etc., qui s'affiche comme établissement de commerce ou comme ordre religieux (par exemple, portant une enseigne comme "Foyer Laurentien", "Maison Mon Repos") même s'il s'y trouve moins de 10 personnes sans lien de parenté avec le chef de ménage. Les règles spéciales de dénombrement s'appliquent dans ces situations. Les personnes demeurant dans des logements collectifs au Canada ont été divisées en résidents *permanents* et *temporaires*.

Les résidents permanents étaient ceux qui n'avaient aucun lieu de résidence habituelle ailleurs au Canada ou qui avaient séjourné dans un hôpital, un pénitencier ou une autre institution pendant six mois ou plus. Ces personnes ont été comptées dans la population du logement collectif dans lequel elles résidaient à la date du recensement.

Les résidents temporaires ont été dénombrés au logement collectif mais ont été inclus dans le chiffre de population à leur lieu de résidence habituelle. On n'a recueilli aucune donnée auprès des résidents étrangers. La méthode de dénombrement du logement collectif était basée sur la catégorie du logement en question.

Personnes absentes et résidents temporaires

Le dénombrement des résidents temporaires et des personnes absentes a varié quelque peu d'après les trois méthodes de base (livraison/retour par la poste; livraison/reprise; recensement par représentant). Au besoin, on a fait appel aux techniques de l'interview directe et du téléphone. Les personnes demeurant temporairement dans un logement le jour du recensement mais qui avaient également un lieu de résidence temporaire. Une formule spéciale (formule 3) sur laquelle figurait l'aide des méthodes relatives aux résidents temporaires, environ 117,000 personnes, qui n'auraient pas été dénombrées autrement, ont été ajoutées au chiffre du recensement à leur lieu de résidence habituelle. Dans le cas des personnes temporairement absentes de leur résidence habituelle pendant toute la période du recensement, les renseignements de base ont été recueillis en demandant l'aide des autres membres du ménage ou des voisins. Si l'on ne recueillait pas suffisamment de renseignements sur ces personnes, on établissait alors une Fiche de questionnaire incomplet; si l'on ne recueillait aucun renseignement, on établissait une Fiche de questionnaire manquant et un programme d'imputation se chargeait de fournir les données manquantes.

1976 DATA REQUIREMENTS

As already pointed out, the principle of self-enumeration was adopted for the first time in Canada in the 1971 Census and was used to enumerate the population in all areas, except the remote parts of the provinces and in the Yukon and Northwest Territories where the population was enumerated by canvasser methodology. The 1976 Census self-enumeration and canvasser areas are depicted graphically in the map on "Methods of Enumeration," included in this bulletin.

The kind of questions included in the 1976 Census questionnaires and the ways in which these questionnaires were used to enumerate Canada's population are depicted graphically in Chart 1. The various "categories" of population as presented in Chart 1 were assigned particular "household series" numbers which appear on the "VR" and other census forms, and which were used in the various phases of census enumeration and processing to identify, or refer to the various types of households enumerated and their corresponding populations. The returns from Forms 2A, 2B, 2C and 3 provided the counts of the "regular" private households and the individuals residing there. The 1976 Census population sample was drawn by a systematic selection of every third private household, which received a Form 2B census questionnaire. However, although the universe from which the 1976 Census population and housing sample was selected excluded the population in collective households and dwellings (such as institutions, hotels and large lodging-houses) and households abroad, in fact these populations were included in the sample on a 100% basis. All private households which did not fall into the one-third sample were given Forms 2A. Form 3 had mainly two uses: (a) to collect information about persons temporarily away from their usual place of residence and (b) to collect information from those persons (as for example, lodgers) who preferred to report privately and confidentially on an individual form rather than on the main household questionnaire. However, in addition, Forms 2B and 3 were used in various other ways, as shown in Chart 1. Form 2C was used to enumerate Canadians serving in the Armed Forces and diplomatic service (and their dependents) outside Canada.

The 100% or "official" counts and the sample counts obtained from the 1976 Census included the information obtained from the households and populations as detailed in Chart 1. It should be noted that, in the case of persons temporarily absent but reported on the census questionnaire at their usual residence and also in the case of those electing to fill out individual questionnaires, etc., such persons were either included in, or excluded from the 1976 population sample, depending on whether the household to which they belonged received a 2A or a 2B census questionnaire.

Persons temporarily absent, but not enumerated at their usual residence, were enumerated on Forms 3 and Forms 1A. These forms were subject to special processing operations to ensure that such persons were included in the final count at their usual place of residence. In summary, these special procedures involved the selection of a sample of Forms 3 and Forms 1A by province and census metropolitan area (CMA), or non-CMA — separately for private and collective dwellings — and then, using the address of usual residence given on the Form 3 or 1A, to locate the Form 2 corresponding to the usual residence. Once the Form 2 was located, it was determined whether or not the person in question was, in fact, enumerated at this residence. Estimates of the number of "not enumerated" persons were determined by CMA and non-CMA.

The estimated number of "not enumerated" persons was the number of persons to be added to the corresponding CMA (or non-CMA). These additions were made at the enumeration area (EA) level within CMA (or non-CMA) and allocated in propor-

EXIGENCES DES DONNÉES DE 1976

Comme nous l'avons déjà mentionné, c'est au recensement de 1971 que l'on a adopté pour la première fois la méthode de l'autodénombrement, méthode qui a également servi à recenser la population de toutes les régions sauf les régions éloignées des provinces, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest qui ont fait l'objet d'un recensement par représentant. Les régions d'autodénombrement et de recensement par représentant en 1976 sont illustrées de façon graphique sur la carte intitulée "Méthodes de dénombrement" qui figure dans le présent bulletin.

Le graphique 1 fait état du genre de question que renfermaient les questionnaires du recensement de 1976 et de la façon dont ces questionnaires ont servi à dénombrer la population du Canada. On a attribué aux diverses catégories de population qui sont présentées au graphique 1 des numéros d'ordre de ménage figurant sur le RV et sur d'autres formules de recensement, numéros qui ont servi aux diverses étapes du dénombrement et du dépouillement pour identifier ou servir de référence aux divers genres de logements dénombrés et à leur population correspondante. Les formules 2A, 2B, 2C et 3 qui nous ont été retournées nous ont permis d'établir le nombre de ménages privés "réguliers" et leur composition. L'échantillon de la population au recensement de 1976 a été tiré en faisant une sélection systématique de chaque troisième ménage privé auquel on avait remis un questionnaire de recensement 2B. Toutefois, bien que l'univers de l'échantillon des logements et de la population du recensement de 1976 ne tenait pas compte des particuliers dans les ménages collectifs et logements collectifs (comme les institutions, les hôtels et les grandes pensions) ainsi que les ménages à l'étranger, ces populations ont de fait été incluses intégralement dans l'échantillon. Tous les ménages privés qui n'appartenaient pas à l'échantillon d'un tiers ont reçu une formule 2A. La formule 3 servait principalement à deux fins: a) recueillir des renseignements sur les personnes temporairement absentes de leur lieu de résidence habituelle et b) recueillir des renseignements auprès des personnes (par exemple, les chambreurs) qui préféraient remplir un questionnaire individuel plutôt que de fournir leurs réponses sur le questionnaire du ménage principal. Cependant, on a aussi utilisé les formules 2B et 3 de diverses autres façons comme l'illustre le graphique 1. La formule 2C a servi à recenser les Canadiens qui servaient dans les Forces armées ainsi que le personnel diplomatique (et leurs personnes à charge) qui demeuraient à l'extérieur du Canada.

Les chiffres officiels globaux et les chiffres de l'échantillon que nous avons tirés du recensement de 1976 tenaient compte des renseignements obtenus auprès des ménages et des populations indiqués au graphique 1. Il faut cependant noter que dans le cas des personnes temporairement absentes mais déclarées sur le questionnaire du recensement à leur résidence habituelle ainsi que des particuliers qui désiraient remplir un questionnaire individuel, etc., on les a inclus ou exclus de l'échantillon de la population de 1976 selon que le ménage auquel ils appartenaient avait reçu un questionnaire 2A ou 2B.

Les personnes temporairement absentes, mais non recensées à leur résidence habituelle, ont été dénombrées sur une formule 3 et sur une formule 1A. Ces formules ont fait l'objet de méthodes spéciales de dépouillement afin d'inclure ces personnes dans le comptage définitif de la population de la région de leur résidence habituelle. En résumé, il s'agissait de tirer un échantillon de formules 3 et de formules 1A par province et par région métropolitaine de recensement (RMR) ou non-RMR — de façon distincte pour les logements privés et collectifs — puis, à l'aide de l'adresse de la résidence habituelle donnée sur la formule 3 ou 1A, de trouver la formule 2 correspondant à leur résidence habituelle. Une fois la formule 2 retracée, il fallait déterminer si la personne en question avait effectivement été recensée à sa résidence. Les estimations du nombre de personnes non recensées ont été établies par RMR et non-RMR.

Le nombre estimatif de personnes non recensées correspondait au nombre de personnes qu'il fallait ajouter dans la RMR correspondante (ou non-RMR). On a procédé à ces additions au niveau du secteur de dénombrement (SD) à l'intérieur de la RMR (ou non-RMR), puis on

tion to the EA populations. Each addition was made by randomly selecting a person within the EA with characteristics (age, sex and marital status) similar to those of a randomly selected "not enumerated" person and then adjusting the weight of this selected person. The weights were adjusted so that all population totals — whether based on 100% or sample data — included temporary residents who would otherwise not have been enumerated at their usual place of residence.

As a consequence of the special processing of the Forms 3, the relationship to the head of the household at the usual place of residence could not be determined for some 117,000 persons. While all population totals reflect a figure that has been adjusted for these temporary residents who would otherwise not have been enumerated at their usual place of residence, this is not the case with the housing, household and family totals and with the totals for the population compiled according to household and family status.

Note:

Further details and methodology on principles of census enumeration in Canada may be obtained by reference to the Administrative Report (Catalogue 99-850) of the 1976 Census of Canada. Details on ordering publications may be found in the Statistics Canada Catalogue (11-204).

PRINCIPAL CENSUS ENUMERATION FORMS

Form 1 — Visitation Record (VR)

Form 1, the *Visitation Record* or "VR," was the control document used by the Census Representative to list all dwellings and agricultural holdings in an enumeration area. Section I of the "VR" was used to list all occupied private dwellings and agricultural holdings, Section II for vacant private dwellings and Section III for collective dwellings. The design of the "VR" specified which households completed 2A (short) or 2B (long) questionnaires. The "VR" was also the principle collection administrative document, supporting a "Management Information System," pay records and the control of the quality of enumeration.

Form 1A — Collective Dwelling Record

Used to account for all residents (temporary and permanent) in collective dwellings and in the case of general hospitals and jails, to record temporary resident information.

Form 2A — Population and Housing Questionnaire

This form was completed by two thirds of all private households in self-enumeration areas. It consisted of 13 questions including name, age, sex, marital status, relationship to head of household and mother tongue. Other questions concerned housing and completeness of coverage.

Form 2B — Population and Housing Questionnaire

This form was used for one third of private households in all self-enumeration areas, all households in canvasser areas and all permanent residents of collective dwellings. The first 13 questions on this form were identical to those on the Form 2A. There were, however, an additional three education questions (one of which had three parts), one labour force activity (six parts), and one

les a réparties en proportion de la population de chaque SD. Chaque addition se faisait en choisissant au hasard une personne à l'intérieur du SD qui possédait les mêmes caractéristiques (âge, sexe et état matrimonial) qu'une personne non recensée choisie au hasard puis en rectifiant la pondération attribuée à cette personne choisie. Les poids ont été ajustés de façon à ce que tous les chiffres totaux de population, qu'ils soient basés sur les données recensées ou échantillonnées, tiennent compte des résidents temporaires qui autrement n'auraient pas été recensés à leur résidence habituelle.

À la suite de ce dépouillement spécial des formules 3, on n'a pu établir le lien de quelque 117.000 personnes avec le chef de ménage à leur résidence habituelle. Bien que les totaux de population aient été rectifiés pour tenir compte des résidents temporaires qui autrement n'auraient pas été recensés à leur résidence habituelle, ce n'est pas le cas pour les chiffres totaux du logement, des familles et des ménages ainsi que pour les totaux de la population calculés selon la situation vis-à-vis le ménage et la famille.

Nota:

On peut obtenir de plus amples détails ainsi que la méthodologie traitant des principes du recensement au Canada en se reportant au Rapport administratif (n° 99-850 au catalogue) du recensement du Canada de 1976. Le catalogue de Statistique Canada (n° 11-204) indique la façon de commander les publications.

PRINCIPALES FORMULES DE DÉNOMBREMENT

Formule 1 — Registre des visites (RV)

La formule 1, *Registre des visites* ou RV, était le document de contrôle utilisé par le représentant du recensement pour consigner tous les logements et toutes les exploitations agricoles dans son secteur de dénombrement. La section I du RV servait à dresser la liste de tous les logements privés et exploitations agricoles occupés, tandis que la section II était réservée aux logements privés vacants et la section III, aux logements collectifs. La conception du RV était telle que l'on pouvait savoir quel ménage avait rempli un questionnaire 2A (abrégé) ou 2B (long). Le RV constituait également le principal document administratif de collecte puisqu'il venait compléter un Système d'information de la gestion, les dossiers sur la rémunération et le contrôle de la qualité du dénombrement.

Formule 1A — Dossier des logements collectifs

Ce dossier servait à consigner tous les résidents (temporaires et permanents) des logements collectifs et, dans le cas des hôpitaux généraux et prisons, à noter les renseignements sur les résidents temporaires.

Formule 2A — Questionnaire sur la population et le logement

Cette formule a été remplie par les deux tiers de tous les ménages privés dans les secteurs d'autodénombrement. Elle renfermait 13 questions portant entre autres sur le nom, l'âge, le sexe, l'état matrimonial, le lien avec le chef de ménage et la langue maternelle. Les autres questions portaient sur le logement et l'intégralité du champ d'observation.

Formule 2B — Questionnaire sur la population et le logement

Cette formule a servi pour le tiers des ménages privés dans tous les secteurs d'autodénombrement, pour tous les ménages des secteurs de recensement par représentant et pour tous les résidents permanents des logements collectifs. Les 13 premières questions de cette formule étaient identiques à celles de la formule 2A. On y a cependant ajouté trois questions supplémentaires sur l'éducation (dont l'une renfermait

migration question or part questions that were to be answered by persons 15 years of age or older.

Form 2C – Population and Housing Questionnaire (Outside Canada)

This form was used for the first time in the 1976 Census. It was developed in order to facilitate the enumeration, for purposes of federal electoral district delineation, of eligible voters (and their dependents) that were serving in the Armed Forces and diplomatic service outside Canada. The form asked the same questions as those on Form 2B, although there were differences in the instructions and information on the front and back covers.

Form 3 – Individual Census Questionnaire

This form asked the same questions as Forms 2A and 2B but did not include housing information. It was used to complete enumeration in institutions such as hotels, hospitals, nursing homes, etc., and to enumerate temporary residents. It could be used by lodgers (in private-type dwellings) who did not wish to be enumerated on the regular 2A or 2B Population and Housing Questionnaire for the household in which they resided.

For additional information on the above-described forms, see Chart 1 and reproductions in the appendix.

DEFINITIONS

Variable

Census Family: Consists of a husband and a wife (with or without children who have never married, regardless of age) or a lone parent, regardless of marital status, with one or more children (who have never married, regardless of age) living in the same dwelling. Persons living common-law are directed to report as now married on the census questionnaire. Such persons are therefore indistinguishable from those who are legally married and will appear as a husband-wife family in the census reports. Unless otherwise specified, all family data in family and housing reports are for census families.

Family Persons: Refers to members of a census family (e.g., persons living in the same dwelling who have a husband-wife or parent-child relationship).

Children: Refers to sons and daughters (including adopted and stepchildren) who have never married, regardless of age, and are living in the same dwelling as their parent(s). Sons and daughters who have ever married, regardless of age, are not considered as members of their parents' family, even though they are living in the same dwelling.

Family Type: Refers to the classification of census families according to whether they maintain or do not maintain their own household (i.e., whether or not the husband, the wife or the parent in a lone parent family is also the household head). Families not maintaining their own household are further classified according to their relationship to the household head (e.g., related and non-related families).

MAINTAINING OWN HOUSEHOLD (PRIMARY FAMILY) refers to the family of the household head where the household head is a family person (i.e., a member of a census family).

trois parties), une sur l'activité (en six parties) et une question ou partie de question sur l'immigration à laquelle devaient répondre les personnes de 15 ans ou plus.

Formule 2C – Questionnaire sur la population et le logement (à l'extérieur du Canada)

Cette formule a servi pour la première fois au recensement de 1976 pour faciliter le dénombrement, aux fins des limites des circonscriptions électorales fédérales, des votants éligibles (et leurs personnes à charge) qui servaient dans les Forces armées ainsi que le personnel diplomatique à l'extérieur du Canada. On y a posé les mêmes questions que pour la formule 2B, les seules différences résidant dans les instructions et les renseignements indiqués sur les couvertures avant et arrière.

Formule 3 – Questionnaire individuel de recensement

On a posé dans ce questionnaire les mêmes questions que pour les formules 2A et 2B mais aucun renseignement n'a été demandé sur le logement. Cette formule servait à compléter le dénombrement des institutions comme les hôtels, hôpitaux, maisons de soins, etc., et à recenser les résidents temporaires. La formule pouvait également être remplie par les chambreurs (dans les logements privés) qui ne désiraient pas être recensés sur le Questionnaire sur la population et le logement (régulier 2A ou 2B) qui avait été remis au ménage avec lequel ils vivaient.

Pour plus de renseignements sur les formules susmentionnées, se reporter au graphique 1 et aux exemples de l'appendice.

DÉFINITIONS

Variable

Famille de recensement: Époux et épouse avec ou sans enfants jamais mariés (peu importe leur âge) ou l'un ou l'autre des parents (peu importe l'état matrimonial) avec un ou plusieurs enfants jamais mariés (quel que soit leur âge) vivant dans le même logement. Les personnes qui vivent en concubinage doivent indiquer qu'elles sont actuellement mariées dans le questionnaire du recensement. Par conséquent, aucune distinction n'est faite entre ces personnes et les personnes mariées légalement; elles figurent comme époux et épouses dans les bulletins du recensement. Sauf indication contraire, toutes les données sur la famille présentées dans les bulletins sur le logement et la famille se rapportent aux familles de recensement.

Personnes faisant partie d'une famille: Les personnes qui sont membres d'une famille de recensement (par exemple, les personnes vivant dans le même logement et ayant des liens conjugaux ou des liens de filiation).

Enfants: Les enfants sont les fils et les filles (y compris les enfants adoptés et les enfants d'un autre lit) qui ne se sont jamais mariés, peu importe leur âge, et qui vivent dans le même logement que leurs parents. Les fils et les filles qui se sont déjà mariés, peu importe leur âge, ne sont pas considérés comme des membres de la famille de leurs parents, même s'ils vivent dans le même logement.

Genre de famille: Les familles de recensement sont classées en familles principales et en familles secondaires (c.-à-d. selon que l'époux, l'épouse ou le père ou la mère, s'il s'agit d'une famille monoparentale, est ou n'est pas le chef de ménage). On subdivise les familles secondaires selon leur lien avec le chef de ménage (par exemple, familles apparentées et familles non apparentées).

FAMILLE PRINCIPALE: Désigne la famille du chef de ménage lorsque ce dernier est une personne faisant partie d'une famille (c.-à-d. membre d'une famille de recensement).

CHART I. Enumeration of Canada's Total Population: 1976 Census of Canada, Enumeration Forms Used, and Whether in 100% or Sample Count

Population group	Enumeration form and details of questions	In sample count only	In full count
Self-enumeration areas 1. 1.1 Persons in "regular" private households	Form 2A (a) Q. 1 - Q. 6: Name, relationship to head of household, sex, marital status, mother tongue, date of birth (b) Q. H1 - Q. H5: Asked for purposes of census administration only (c) Q. H6 - Q. H7: Dwelling characteristics A total of 13 questions which went to 2/3 of total private households only.		
Census areas 1.2 Persons in the "Northern" areas of the 10 provinces and population in the Yukon and Northwest Territories	Note: Persons who did not wish to be enumerated on the regular 2A or 2B for the household in which they resided used Form 3 but the data were later transcribed onto the 2A or 2B for the household as appropriate. All temporary residents were also enumerated on Forms 3; see Section 4 below.		
2. Persons in COLLECTIVE HOUSEHOLDS	Forms 1A and 2B, but _____ Note: Temporary residents were enumerated on Forms 1A or 3; see Section 4 below.		
3. Persons in HOUSEHOLDS OUTSIDE CANADA	Form 2C: (With instructions to respondents to exclude questions on housing and migration questions), but _____		
4. Random additions Temporary residents not included on Form 2A or 2B	Forms 1A and 3 (These represent temporary residents who were enumerated on a Form 3 or Form 1A at a temporary address and not included on a Form 2A or 2B at their usual residence. The number and over-all distribution of these random additions were estimated from a verification procedure based on a sample of temporary residents enumerated on Forms 3 or 1A.)		In full count

GRAPHIQUE 1. Denombrement de la population totale du Canada: recensement du Canada de 1976, formules de denombrement utilisées, et classification dans le compte total ou le compte de l'échantillon

Groupe de population	Formule de denombrement et details des questions	Compte de l'échantillon seule	Compte total
Secteurs d'autodénombrement 1. 1.1 Personnes dans les menages privés "réguliers"	Formule 2A: a) Q. 1 Q. 6: Nom, lien avec le chef de ménage, sexe, état matrimonial, langue maternelle, date de naissance b) Q. H1 Q. H5: Posées seulement aux fins de l'administration du recensement c) Q. H6 Q. H7: Caractéristiques des logements Au total, 13 questions posées au 2/3 de tous les ménages privés seulement.		
Secteurs de recensement par représentant 1.2 Personnes dans les régions du Nord des 10 provinces et population du Yukon et des Territoires du Nord Ouest	Formule 2B, mais Nota: Les personnes qui ne désiraient pas être dénombrées sur la formule régulière 2A ou 2B du ménage avec lequel elles demeuraient ont utilisé la formule 3, mais les données ont été par la suite transcrites sur une formule 2A ou 2B pour le ménage selon le cas. Tous les résidents temporaires ont également été dénombrés sur une formule 3; voir la section 4 ci dessous.		Compte total
2. Personnes dans les MENAGES COLLECTIFS	Formules 1A et 2B, mais Nota: Les résidents temporaires ont été dénombrés sur une formule 1A ou 3; voir la section 4 ci dessous.		Compte total
3. Personnes dans les MENAGES À L'EXTERIEUR DU CANADA	Formule 2C: (Comportant les instructions destinées aux recensés pour omettre les questions sur le logement et la migration) mais.		Compte total
4. Additions aléatoires Résidents temporaires ne figurant pas sur une formule 2A ou 2B	Formules 1A et 3 (Représentent les résidents temporaires qui ont été dénombrés sur une formule 3 ou 1A à l'adresse temporaire et qui n'ont pas été comptés sur une formule 2A ou 2B à leur résidence habituelle. Le nombre et la répartition globale de ces additions aléatoires ont été évalués à partir d'une méthode de vérification fondée sur un échantillon de résidents temporaires dénombrés sur une formule 3 ou 1A.)		Compte total

NOT MAINTAINING OWN HOUSEHOLD (SECONDARY FAMILY) refers to a census family other than that of the household head. Note that it is possible to have secondary families without having corresponding primary families, as in the case of a non-family household head and a lodging family. Secondary families are further classified into **RELATED FAMILIES**, consisting of a census family in which the husband, the wife or the parent in a lone parent family is related by blood, marriage or adoption to the household head. Non-related families are further subdivided into **LODGING FAMILIES** and **OTHER NON-RELATED FAMILIES** (employee's family, partner's family).

Family Structure: Refers to the classification of census families into husband-wife families or lone parent families. **HUSBAND-WIFE FAMILIES** consist of a husband and a wife (with or without children), or persons who live common-law (with or without children). **LONE PARENT FAMILIES** consist of a parent, regardless of marital status, with one or more children living in the same dwelling (see **CHILDREN**).

Husband-wife Family: Consists of a husband and a wife (with or without children), or persons who live common-law (with or without children).

Lone Parent Family: Consists of a parent, regardless of marital status, with one or more children living in the same dwelling (see **CHILDREN**).

Age: Age refers to the number of completed years of age at last birthday, and is computed on the basis of the census questionnaire item on date of birth.

Level of Schooling: Level of schooling refers to the highest grade or year of elementary/secondary attended, or the highest year of post-secondary non-university or university completed by the person. Those currently enrolled reported their present grade or year. University is defined as a degree-granting institution which grants a degree, certificate or diploma upon successful completion of a programme of studies. Post-secondary non-university training is obtained at a non-degree granting educational institution (e.g., community college, CEGEP, nursing school).

Degrees/Diplomas/Certificates: A secondary (high) school graduation certificate or diploma is one which is classifiable as junior or senior matriculation, at the honours, general, technical or commercial levels. A non-university certificate or diploma is obtainable at institutions such as teachers' college, nursing school, community college, or CEGEP. A university certificate or diploma is obtainable in courses such as dental hygiene, occupational therapy, or agriculture. University degrees encompass the traditional Bachelor, Master's and Doctorate degrees, as well as the "Medical" category which includes degrees in medicine, dentistry or veterinary medicine.

Mother Tongue: The language first learned and still understood. Infants who have not yet learned to speak are considered to have as mother tongue the language most often spoken in the home.

FAMILLE SECONDAIRE: Désigne une famille de recensement autre que celle du chef de ménage. Il peut exister des familles secondaires sans famille principale correspondante, comme dans le cas d'un chef de ménage hors famille et d'une famille chambreuse. Les familles secondaires se subdivisent en **FAMILLES APPARENTÉES**, c'est-à-dire des familles de recensement où l'époux, l'épouse ou le père ou la mère, s'il s'agit d'une famille monoparentale, est apparenté par le sang, par alliance ou par adoption au chef de ménage. Pour leur part, les familles non apparentées se classent en **FAMILLES CHAMBREUSES** et en **AUTRES FAMILLES NON APPARENTÉES** (famille d'un employé, d'un associé).

Structure de la famille: Les familles de recensement sont classées en familles époux-épouse ou en familles monoparentales. Les **FAMILLES ÉPOUX-ÉPOUSE** se composent d'un mari et de sa femme (avec ou sans enfants), ou de personnes vivant en concubinage (avec ou sans enfants). Les **FAMILLES MONOPARENTALES** se composent d'un père ou d'une mère, peu importe leur état matrimonial, ayant un enfant ou plus vivant dans le même logement (voir **ENFANTS**).

Famille époux-épouse: Une famille époux-épouse se compose d'un mari et de sa femme (avec ou sans enfants), ou de personnes vivant en concubinage (avec ou sans enfants).

Famille monoparentale: Une famille monoparentale se compose d'un père ou d'une mère, peu importe leur état matrimonial, ayant un enfant ou plus vivant dans le même logement (voir **ENFANTS**).

Âge: L'âge représente le nombre d'années révolues au dernier anniversaire et il est calculé à partir de la date de naissance indiquée sur le questionnaire du recensement.

Niveau de scolarité: Le niveau de scolarité est la dernière année d'études primaires ou secondaires fréquentée ou la dernière année d'études postsecondaires non universitaires ou universitaires terminée par une personne. Les personnes qui fréquentent actuellement un établissement d'enseignement indiquent l'année où elles sont inscrites. L'université est définie comme étant un établissement d'enseignement qui décerne des grades, des certificats ou des diplômes aux personnes qui ont terminé avec succès un programme d'études. La formation postsecondaire non universitaire est offerte dans les établissements d'enseignement qui ne décernent pas de grades, par exemple, les collèges communautaires, les CEGEP, les écoles de sciences infirmières.

Grades, diplômes, certificats: Un certificat ou un diplôme de fin d'études secondaires (high school) est l'équivalent du "junior matriculation" ou "senior matriculation" au niveau des études spécialisées, générales, techniques ou commerciales. Un certificat ou un diplôme non universitaire peut être obtenu dans des établissements d'enseignement tels que les écoles normales, les écoles de sciences infirmières, les collèges communautaires, ou les CEGEP. Un certificat ou un diplôme universitaire est décerné pour des cours tels que l'hygiène dentaire, l'ergothérapie ou l'agriculture. Les grades universitaires sont le baccalauréat, la maîtrise et le doctorat. Il y a également les grades en médecine, en art dentaire ou en médecine vétérinaire.

Langue maternelle: Première langue apprise et encore comprise. Dans le cas des enfants en bas âge, la langue maternelle est la langue la plus souvent parlée à la maison.

Geographic

Census Agglomeration (CA): A geostatistical area created by Statistics Canada comprised of at least two adjacent municipal entities. These entities must be at least partly urban and belong to an urbanized core having a population of 2,000 or more. The urbanized core includes a largest city and remainder, each with a population of 1,000 or more, and has a population density of at least 1,000 per square mile (386 per square kilometre). CAs with an urbanized core of 100,000 or more (based on previous census figures) are called census metropolitan areas.

Census Division (CD): General term applying to counties, regional districts, regional municipalities, etc. In Newfoundland, Manitoba, Saskatchewan and Alberta, the term describes geostatistical areas that have been created by Statistics Canada in co-operation with the province as an equivalent for counties.

Census Metropolitan Area (CMA): The main labour market area of an urbanized core (or continuous built-up area) having 100,000 or more population. CMAs are created by Statistics Canada and are usually known by the name of their largest city. They contain whole municipalities (or census subdivisions). CMAs are comprised of (1) municipalities completely or partly inside the urbanized core, and (2) other municipalities, if (a) at least 40% of the employed labour force living in the municipality works in the urbanized core, or (b) at least 25% of the employed labour force working in the municipality lives in the urbanized core.

Census Subdivision Type: Census subdivisions (CSDs) are classified into various types, according to official designations adopted by provincial or federal authorities. With the exception of unorganized territories and Indian Reserves, the type indicates the municipal status of the CSD. The following list indicates the abbreviations used for the most common CSD types:

BOR	Borough
C	City — Cité
DM	District Municipality — Municipalité de district
HAM	Hamlet — Hameau
ID	Improvement District — District d'amélioration
IR	Indian Reserve — Réserve indienne
LGC	Local Government Community — Centre d'administration locale
LGD	Local Government District — District d'administration locale
LID	Local Improvement District — District d'amélioration locale
MD	Municipal District — District municipal
MUN	Municipality — Municipalité
PAR	Parish — Paroisse
RD	Rural District — District rural
RM	Rural Municipality — Municipalité rurale
SV	Summer Village — Village d'été
TM	Township Municipality — Municipalité de township
T-V	Town — Ville
V/C	Ville/Cité
VL	Village

Enumeration Area (EA): The spatial unit canvassed by one Census Representative. It is defined according to the following criteria: (1) Population — An enumeration area may include as many as 375 households, depending on its location; (2) Number of Farms — An enumeration area always includes fewer than 100 farms; (3) Limits — An enumeration area, being the building-block of all geostatistical areas, never cuts across any area recognized by the census. Moreover, enumeration area boundaries are such that the Census Representative will be able to locate them without diffi-

Géographique

Agglomération de recensement (AR): Unité géostatistique créée par Statistique Canada et composée d'au moins deux municipalités voisines. Ces municipalités doivent être au moins partiellement urbaines et faire partie d'un noyau urbanisé dont la population est de 2,000 habitants ou plus. Le noyau urbanisé comprend la ville principale et le reste du noyau urbanisé ayant chacun une population de 1,000 habitants ou plus, et dont la densité est d'au moins 1,000 habitants au mille carré (386 au kilomètre carré). Les AR dont le noyau urbanisé comprend 100,000 habitants ou plus (selon les chiffres du recensement précédent) s'appellent des régions métropolitaines de recensement.

Division de recensement (DR): Terme générique qui désigne les comtés, les districts régionaux, les municipalités régionales, etc. À Terre-Neuve, au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta, l'expression désigne les unités géostatistiques créées comme équivalent des comtés et délimitées par Statistique Canada en collaboration avec la province.

Région métropolitaine de recensement (RMR): Principal marché du travail d'un noyau urbanisé (ou d'une zone bâtie en continu) comptant 100,000 habitants ou plus. Les RMR sont créées par Statistique Canada et sont ordinairement désignées par le nom de la ville principale. Elles renferment des municipalités (ou des subdivisions) entières. Une RMR comprend (1) les municipalités qui se trouvent en totalité ou en partie à l'intérieur du noyau urbanisé et (2) d'autres municipalités, a) si au moins 40 % de la population active occupée demeurant dans la municipalité travaille dans le noyau urbanisé ou b) si au moins 25 % de la population active occupée travaillant dans la municipalité demeure dans le noyau urbanisé.

Catégorie de subdivision de recensement: Les subdivisions de recensement sont classées en diverses catégories selon les appellations adoptées par les autorités provinciales ou fédérales. À l'exception des territoires non municipalisés et des réserves indiennes, la catégorie indique le statut d'une subdivision de recensement. Voici la liste des abréviations des catégories de subdivision de recensement les plus courantes:

Secteur de dénombrement (SD): L'unité spatiale recensée par un représentant du recensement. Elle est définie suivant les critères suivants: (1) Population — Un secteur de dénombrement peut comprendre jusqu'à 375 ménages, selon sa localisation; (2) Nombre de fermes — Un secteur de dénombrement comprend toujours moins de 100 fermes; (3) Limites — Un secteur de dénombrement, étant l'unité de base de toutes les unités géostatistiques, ne déborde jamais une région reconnue par le recensement. Par ailleurs, les limites des secteurs de dénombrement sont telles que le représentant du recensement est en

culty as, for example, streets, roads, railways, rivers and lakes. Enumeration areas are normally the smallest geographic units for which census data are available.

Fringe: Part of a census metropolitan area (CMA) or of a census agglomeration (CA) outside the urbanized core. The fringe consists of urban parts and rural parts which may cut across municipalities but never across enumeration areas. The concept of fringe is more restrictive in CAs than in CMAs. In a CA, the fringe is composed of the remaining part of municipalities having a part in the urbanized core, while in a CMA, the fringe comprises all the municipalities surrounding the core which meet the established criteria for inclusion in the fringe.

Municipality: Area with corporate status governed by Provincial and Territorial Acts. These acts differ from province to province. Moreover, municipalities within each province vary in name, status, and administrative powers.

Province: Major political division of Canada. From a statistical point of view, it is a basic unit for which data are tabulated and cross-classified. There are ten provinces which are divided into federal electoral districts, census divisions, census subdivisions, etc. In census publications, provincial tables include the Yukon and Northwest Territories.

Rural Area: All territory lying outside "Urban Areas".

Rural Farm Population: All persons living in dwellings situated on census-farms in rural areas. The rural farm population includes persons living on census-farms who are not connected with the farming operations and who derive their income from non-agricultural pursuits. Conversely, farm operators and their families who live elsewhere than on a census-farm are not included. A census-farm is any holding of one acre (0.405 hectare) or more with sales of agricultural products during the year 1975 of \$1,200 or more.

Rural Non-farm Population: All persons living in rural areas in dwellings not situated on census-farms.

Urban Area: Area having a population concentration of 1,000 or more and a population density of 1,000 or more per square mile (386 per square kilometre).

Urban Population Size Group: Classification used in tabulations where the urban areas are distributed according to the following size groups:

1,000 — 2,499
2,500 — 4,999
5,000 — 9,999
10,000 — 29,999
30,000 — 99,999
100,000 — 499,999
500,000 and over

mesure de les localiser sans difficulté, par exemple, rues, chemins, voies ferrées, rivières et lacs. Les secteurs de dénombrement constituent normalement les plus petites unités géographiques pour lesquelles on peut obtenir des données de recensement.

Banlieue: Partie d'une région métropolitaine de recensement (RMR) ou d'une agglomération de recensement (AR) située en dehors du noyau urbanisé. La banlieue est formée de parties urbaines et de parties rurales qui peuvent comprendre des parties de municipalités, mais qui sont toujours formées de secteurs de dénombrement entiers. La notion de banlieue est plus restrictive dans le cas de l'AR que dans celui de la RMR. Dans une AR, la banlieue est composée du reste des municipalités dont une partie se trouve dans le noyau urbanisé, tandis que dans une RMR, la banlieue comprend toutes les municipalités situées aux alentours du noyau urbanisé et qui répondent aux critères établis pour faire partie d'une banlieue.

Municipalité: Territoire constitué en corporation, régi par des lois provinciales et territoriales. Les lois diffèrent d'une province à l'autre. De plus, dans chaque province, les municipalités ont des appellations, des statuts et des pouvoirs administratifs différents.

Province: Principale division politique du Canada. Du point de vue statistique, c'est une unité de base pour laquelle toutes les données sont totalisées et recoupées. Il y a dix provinces, divisées en circonscriptions électorales fédérales, en divisions de recensement, en subdivisions de recensement, etc. Dans les publications du recensement, les tableaux relatifs aux provinces comprennent le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Région rurale: Tout territoire situé en dehors des "régions urbaines".

Population rurale agricole: Toutes les personnes habitant des logements situés dans les fermes de recensement des régions rurales. La population rurale agricole comprend les personnes demeurant dans des fermes de recensement qui ne participent pas à l'exploitation agricole et qui tirent leur revenu d'occupations non agricoles. Inversement, les exploitants agricoles et leur famille qui demeurent ailleurs que dans leur exploitation de recensement ne sont pas compris. Constitue une ferme de recensement toute propriété d'une acre (0.405 hectare) ou plus dont la vente de produits agricoles s'est chiffrée à \$1,200 ou plus au cours de 1975.

Population rurale non agricole: Toutes les personnes demeurant dans une région rurale et habitant un logement situé ailleurs que dans une ferme de recensement.

Région urbaine: Région dont la concentration démographique est de 1,000 habitants ou plus et dont la densité de population est de 1,000 habitants ou plus au mille carré (386 au kilomètre carré).

Groupe de taille de la population des régions urbaines: Classement utilisé dans les tableaux pour indiquer la répartition des régions urbaines selon les groupes de taille suivants:

1,000 — 2,499
2,500 — 4,999
5,000 — 9,999
10,000 — 29,999
30,000 — 99,999
100,000 — 499,999
500,000 et plus

Urbanized Core: Continuous built-up area including the largest city and, where applicable, the urban part of surrounding municipalities. To be considered as continuous, the built-up area must not have a discontinuity exceeding one mile (1.609 kilometres).

NOTES ON COMPARABILITY

To further assist in an interpretation of the data presented in the tables of this Volume Series, the following notes are offered. These qualifying remarks may not be found in the definitions of terminology or as footnotes on tables concerned. They are presented here as background information which may serve to justify some otherwise inexplicable trends in data or conflicts with other series.

Children — The presentation of data on children was expanded in 1976 to include never-married children 25 years or over living with one or both parents. In 1971 and earlier censuses, guardianship children (such as grandchildren, nephews and nieces of the family head) or wards under 21 years for whom no pay was received were treated as own children. In 1976, grandchildren, nephews and nieces were categorized according to their actual relationship to the head of the household. They appear in the tables as non-family persons if one or both of their parents were not present in the same household. Foster children and wards were to be counted as lodgers and appeared as non-family persons in the tables. As a result, 1976 data for children were not strictly comparable with those from earlier censuses.

Families Not Maintaining Own Household — In both the 1971 and 1976 Censuses, families not maintaining their own households are divided into three subgroups: "related", "lodging" and "other". A comparison of data between 1971 and 1976 reveals a marked increase in the "other" category. From 4,910 in 1971, the Canada total rose to 7,195 in 1976. Preliminary evaluation of the 1976 data indicates that the increase may be due to an undetermined overcount of "partners", a component of the "other" category. While the magnitude of this overcount has yet to be precisely determined, its existence should be noted when comparing 1976 with previous years.

Family Structure — The 1976 terms "family structure" and "lone-parent families" replace the 1971 terms "family status" and "one-parent families". The 1971 term "family head" has been deleted in 1976. Those wishing to obtain comparable statistics for 1976 can do so by summing the figures for husbands in husband-wife families and lone parents in lone-parent families (i.e., 1976 husbands + 1976 lone parents = 1971 concept of family head for families occupying *private* households).

Family Universe — Family statistics in the 1976 bulletins are published only for those families living in private households. In previous censuses, family statistics included families living in collective households and households outside Canada. There were 17,285 of these families in 1971, representing 0.3% of the total number of families. Consequently, 1976 data are not completely comparable with those of earlier years.

Age — Until the 1966 Census (inclusive), the census questionnaires referred directly to age at last birthday. As of the 1971 Census, reference is made to date of birth (month, year, decade). In accordance with international experience, the change from age at last birthday to date of birth should reduce certain types of respondent error, e.g., the tendency on the part of some respondents to "favour" ages terminating in the digits "0" and "5".

Noyau urbanisé: Zone bâtie en continu comprenant la ville principale et, le cas échéant, la partie urbaine des municipalités environnantes. Pour être considérée comme continue, une zone bâtie ne doit pas comporter d'espaces libres de plus d'un mille (1.609 kilomètres).

NOTES SUR LA COMPARABILITÉ

Des notes sont données ci-après pour faciliter l'interprétation des données présentées dans les tableaux de ce volume. Ces remarques pertinentes peuvent ne pas figurer dans les définitions de terminologie ou les renvois en bas des tableaux concernés. Elles sont présentées ici à titre de documentation de base pouvant servir à justifier certaines des tendances autrement inexplicables dans les données ou des conflits avec d'autres séries.

Enfants — Les données sur les enfants ont été augmentées en 1976 pour inclure les enfants jamais mariés âgés de 25 ans ou plus vivant avec un des parents ou les deux. En 1971 et lors des recensements antérieurs, les enfants en tutelle (comme les petits-enfants, les neveux et les nièces) et les pupilles de moins de 21 ans pour lesquels aucune rémunération n'était versée étaient traités comme des enfants au sens propre. En 1976, les petits-enfants, les neveux et les nièces ont été classés selon leur lien réel avec le chef de ménage. Dans les tableaux, ils figurent avec les personnes hors famille si l'un des parents ou les deux ne vivaient pas dans le même ménage. Les enfants en tutelle et les pupilles ont été considérés comme des chambreurs et figurent avec les personnes hors famille dans les tableaux. Il en résulte que les données de 1976 relatives aux enfants ne sont pas entièrement comparables à celles des recensements antérieurs.

Familles secondaires — Aux recensements de 1971 et 1976, les familles secondaires étaient divisées en trois catégories: "famille apparentée", "famille logeuse" et "autre". En comparant les données des deux recensements, il ressort une augmentation marquée de la catégorie "autre". De 4,910 en 1971, le total pour le Canada s'est élevé à 7,195 en 1976. Une première évaluation des chiffres de 1976 indique que cette augmentation peut être attribuable à une surévaluation non déterminée des associés, élément de la catégorie "autre". Bien que la portée de cette surévaluation ne soit pas encore établie de façon précise, il convient de se rappeler de son existence en comparant les chiffres de 1976 avec ceux des années précédentes.

Structure de la famille — En 1976, l'expression "structure de la famille" a remplacé l'expression "catégorie de famille" utilisée en 1971, et l'expression "chef de famille" employée en 1971 a été abandonnée. Ceux qui désirent obtenir des statistiques comparables pour 1976 peuvent le faire en additionnant les chiffres sur les époux dans les familles époux-épouse et sur les parents seuls dans les familles monoparentales (c'est-à-dire époux en 1976 + parents seuls en 1976 = notion de chef de famille en 1971 pour les familles vivant dans des ménages *privés*).

Univers des familles — Dans les bulletins de 1976, les statistiques sur la famille portent uniquement sur les familles vivant dans des ménages privés tandis que lors des recensements antérieurs, les familles vivant dans des ménages collectifs et des ménages à l'étranger étaient également prises en compte. Ces dernières se chiffraient à 17,285 en 1971, soit 0.3 % du nombre total de familles. Par conséquent, les données de 1976 ne sont pas tout à fait comparables à celles des années précédentes.

Âge — Jusqu'au recensement de 1966 inclusivement, les questionnaires du recensement posaient des questions se rapportant directement à l'âge au dernier anniversaire. Au recensement de 1971, on a demandé la date de naissance (mois, année, décennie). Si l'on se fie à l'expérience des autres pays, le changement de l'âge au dernier anniversaire à celui de la date de naissance devrait réduire certains types d'erreurs de réponse, par exemple, la tendance que certains recensés ont de "favoriser" les âges qui se terminent par un "0" ou un "5".

Level of Schooling — The 1976 data for university level education include university transfer courses of community colleges and CEGEPs (general). In 1976, post-secondary non-university was defined as completed years of training at non-degree granting educational institutions beyond the secondary level. In 1971, a similar definition was invoked (with the exception that all community college and CEGEP courses were subsumed in this category), but there was a difference in question wording. In 1971, the question asked "How many years of schooling have you had since secondary school?" The response section was divided into two parts, one for "University" and the second for "Other" (see Instruction Booklet). Any comparisons between 1971 and 1976 for the post-secondary area should bear these preceding points in mind.

Mother Tongue — In the study of language use, usually four major areas are identified. These are: (a) the first language or languages learned by a child in the parental home (mother tongue); (b) the language used by the child in educational institutions (language of education); (c) the language used at work (language of work) and; (d) the language or languages used within the individual's home as an adult (home language). For most people, these four areas of language use are totally dominated by one language, e.g., English or French. For a sizeable proportion of the population, however, different languages may be used during these different periods of life. For example, the first language an adult may have been exposed to as a child (e.g., Italian) could have changed on entry into the educational stream (e.g., French). As a working adult, English may be the language used at work. The language used at home may then also become English. This individual's children are, therefore, unlikely to learn the parent's mother tongue (Italian in the example), but will instead learn English as mother tongue.

An individual's mother tongue, therefore, is not necessarily the language used by the individual at the time of the census. In fact, for a sizeable minority of adult Canadians, the language learned as mother tongue may have been used only rarely, if at all, since childhood. This especially is true if that mother tongue was a non-official language. Mother tongue, therefore, provides a picture of languages used by Canadians as children — for the centenarian, the language used 90 or more years ago, for infants, the language used today. The census inquiry, therefore, may have very little bearing on contemporary language use, and should not be construed as such. Labels such as "Anglophone" and "Francophone", as commonly used, *cannot be derived* from these data.

Although the 1976 question remained virtually unchanged from the 1971 version (excepting the addition of "Ukrainian" as an answer category), processing procedures were changed significantly. In 1976, a limited number of multiple responses (i.e., persons reporting more than one mother tongue) were retained for further processing. In 1971, only one answer was captured for processing, even if more than one language had been reported. As well, in 1976, if a language was not reported as mother tongue, this non-response was retained as a "Not stated" category. In 1971, in these cases, a language was assigned as mother tongue. Consequently, the comparable 1976 counts are slightly lower than their 1971 counterparts because, in 1971, a small percentage of each mother tongue group was augmented from the "Not stated" category. Another factor affecting comparability between the two censuses is the fact that, in 1971, if English, French, Italian or German occurred with any other language, this other language took precedence. In 1976, precedence was given to the official languages (English and French) rather than to the non-official languages.

Niveau de scolarité — Les chiffres de 1976 sur l'éducation du niveau universitaire comprennent les cours de passage à l'université offerts par les collèges communautaires et les CEGEP (formation générale). En 1976, l'éducation postsecondaire non universitaire s'appliquait aux années de formation terminées dans un établissement d'enseignement ne décernant pas de grade, mais offrant des cours supérieurs au niveau secondaire. En 1971, on avait établi une définition semblable (sauf que les cours de tous les collèges communautaires et CEGEP faisaient partie de cette catégorie), mais le libellé de la question différait. En 1971, la question se lisait "Combien d'années de scolarité avez-vous depuis l'école secondaire?" La réponse se divisait en deux parties, la première pour "Université" et la seconde pour "Autre" (voir le Livret d'instructions). Toute comparaison entre les chiffres de 1971 et de 1976 doit tenir compte des points susmentionnés.

Langue maternelle — L'étude sur l'utilisation de la langue comprend habituellement quatre domaines d'importance. Ce sont: a) la ou les premières langues apprises par un enfant au foyer (langue maternelle); b) la langue utilisée par l'enfant à l'école (langue d'enseignement); c) la langue utilisée au travail (langue de travail); et d) la ou les langues utilisées au foyer en temps que personne adulte (langue à la maison). Pour la plupart des gens, ces quatre catégories d'utilisation de la langue se chapeautent entièrement sous l'une des deux langues officielles, c.-à-d. l'anglais ou le français. Une partie importante de la population, cependant, utilise des langues différentes au cours de ces périodes de la vie. Par exemple, la première langue qu'un adulte a pu apprendre lorsqu'il était enfant (par exemple, l'italien) a pu changer lorsque celui-ci a commencé à fréquenter l'école (par exemple, une école française). À titre de travailleur adulte, celui-ci peut utiliser l'anglais au travail. La langue utilisée à la maison peut également devenir l'anglais. Les enfants de cette personne ont très peu de chance d'apprendre la langue maternelle de leurs parents (l'italien dans le cas qui nous intéresse) mais apprendront plutôt l'anglais comme langue maternelle.

La langue maternelle d'une personne n'est donc pas nécessairement la langue qu'elle utilisait au moment du recensement. De fait, pour une importante minorité d'adultes canadiens, la langue apprise comme langue maternelle peut n'avoir été utilisée que rarement, voire pas du tout, depuis l'enfance. La situation est particulièrement vraie dans le cas d'une langue maternelle ne constituant pas l'une des deux langues officielles du Canada. Le concept de la langue maternelle illustre donc la langue qu'utilisent les Canadiens lorsqu'ils sont enfants, dans le cas d'une personne centenaire, la langue utilisée il y a 90 ans ou plus, et dans le cas des bébés, la langue dont ils se servent aujourd'hui. La question du recensement n'a que de très petites répercussions sur l'utilisation de la langue aujourd'hui et ne doit pas être interprétée de cette façon. Les étiquettes comme "anglophones" et "francophones", telles qu'on les utilise aujourd'hui, *ne peuvent être déterminées* à partir de ces données.

Bien que la question de 1976 soit demeurée à peu près la même qu'en 1971 (à l'exception de l'addition du mot "ukrainien" dans la réponse), les procédures de dépouillement ont quelque peu changé. En 1976, on a conservé pour le dépouillement ultérieur un nombre limité de réponses multiples (c.-à-d. pour les personnes qui déclaraient plus d'une langue maternelle). En 1971, une réponse seulement a été saisie au dépouillement même si les recensés avaient déclaré plus d'une langue. De même, en 1976, si une langue n'était pas déclarée comme langue maternelle, on conservait cette non-réponse dans la catégorie "Non déclarée". En 1971, pour ces cas, on imputait une langue comme langue maternelle. Par conséquent, les chiffres comparables pour 1976 sont légèrement inférieurs à ceux de 1971 puisque cette année-là un faible pourcentage dans chaque groupe de langue maternelle avait été ajouté à partir de la catégorie "Non déclarée". Un autre facteur qui touche la comparabilité entre les deux recensements provient de ce qu'en 1971, si l'anglais, le français, l'italien ou l'allemand se retrouvaient avec une autre langue, cette autre langue prenait le pas sur la première. En 1976, on a donné la préférence aux langues officielles (français et anglais) plutôt qu'aux langues non officielles.

These changes were necessary due to a problem in the capture of the 1976 mother tongue data. During the operation in which data were transferred to computer from the questionnaires, the data capture machine recorded languages on the computer file where, in fact, no language existed on the questionnaire. This was especially a problem for "Greek" and "Indo-Pakistani". It was known, however, that problems did not exist in the capture of English or French. As a result, if more than one language was reported, and that language was either English or French with a non-official language, the official language was given priority. If English and French were reported together, a random choice (50:50) was made between the two.

For further information and a more detailed explanation of the processing, see "Processing Error in the 1976 Census of Population and Housing" (Catalogue 99-842).

Census Subdivision (CSD) — The population counts from the 1971 Census, included for comparison purposes, have been adjusted to reflect the June 1, 1976 municipal limits, in cases where population has been affected by the annexation or loss of land through the alteration of municipal limits. Detailed descriptions of such alterations may be found in the annual publication, "Changes to Municipal Boundaries, Status and Names" (Catalogue 12-201).

In Newfoundland, census subdivision limits were amended after the 1966 Census. Certain 1966 Census subdivisions were absorbed by neighbouring census subdivisions, accounting for the present irregularities in the lettering system used in conjunction with the names for these census subdivisions.

THE 1976 CENSUS HOUSING, HOUSEHOLD AND FAMILY DATA: SOME TECHNICAL ASPECTS AND CONSIDERATIONS

The 1976 Census housing, household and family data published in volumes 1, 3, 4, 6, 7 and 9 are compiled from the 1976 Census returns. Examination of the data presented in this volume reveals some variations in the totals and subtotals. These differences are attributable to certain aspects of the 1976 Census methodology and data retrieval requirements.

The returned Forms 2A and 2B were microfilmed and processed through FOSDIC (Film Optical Sensing Device for Input to Computers). The data were transferred onto magnetic tape and the information on the tape was sorted in the computer's memory. After passing a Quality Control on microfilm and FOSDIC, the data were subjected to editing and imputation. The assignment of census families was carried out after the data had been edited and imputed. Note that family assignment for the 100% and sample data was based on returns from *private households* only.

Forms 3 and 1A, which were used to enumerate temporary residents in private and collective dwellings and inmates of jails and patients in general hospitals, were processed in a similar manner. Owing to the large volume of Forms 3 and 1A, the availability and cost of processing resources, and time constraints of the operation, sampling and estimation techniques were used to establish the number of additions to be made to the locality as well as the actual characteristics to be assigned as described in a previous section.

Thus, the 1976 Census data base for the published and unpublished statistics is comprised of the 100% returns and the weighted

Ces changements étaient devenus nécessaires par suite d'un problème de saisie des données sur la langue maternelle en 1976. Au cours de l'opération de transfert des données du questionnaire à l'ordinateur, la machine a inscrit des langues sur le fichier lorsqu'en fait aucune langue n'avait été déclarée sur le questionnaire. Le problème s'est posé de façon toute spéciale pour le "grec" et l'"indo-pakistanaï". On savait cependant que la saisie des données sur l'anglais et le français n'avait entraîné aucune difficulté. Par conséquent, si le recensé avait indiqué plus d'une langue et que cette langue était l'anglais ou le français avec une langue non officielle, on donnait la priorité à la langue officielle. Si l'anglais et le français étaient déclarés ensemble, on faisait un choix aléatoire (50:50) entre les deux.

Pour plus de renseignements et pour obtenir une explication détaillée des procédures de dépouillement, consulter la publication n° 99-842 au catalogue intitulée "Erreur de dépouillement au recensement de la population et du logement de 1976".

Subdivision de recensement (SDR) — Les chiffres de population du recensement de 1971, qui sont indiqués à des fins de comparaison, ont été redressés en fonction des limites municipales au 1^{er} juin 1976 dans les cas où une annexion ou une perte de territoire résultant du changement des limites municipales a affecté la population. On trouvera une description détaillée de ces modifications dans la publication annuelle, "Changements de limites, de statut et de nom des municipalités" (n° 12-201 au catalogue).

À Terre-Neuve, les limites des subdivisions de recensement ont été modifiées après le recensement de 1966. Certaines subdivisions de recensement de 1966 ont été annexées à des subdivisions de recensement avoisinantes, ce qui explique les irrégularités actuelles dans le système alphabétique utilisé conjointement avec les noms pour ces subdivisions de recensement.

LES DONNÉES DU RECENSEMENT DE 1976 SUR LE LOGEMENT, LES MÉNAGES ET LES FAMILLES: ASPECTS ET CONSIDÉRATIONS TECHNIQUES

Les données du recensement de 1976 sur le logement, les ménages et les familles publiées dans les volumes 1, 3, 4, 6, 7 et 9 proviennent des questionnaires du recensement de 1976. L'étude des données présentées dans ce volume révèle quelques variations entre les totaux généraux et les totaux partiels, attribuables à certains aspects des exigences relatives à la méthodologie et à l'extraction des données du recensement de 1976.

Les formules 2A et 2B remplies ont été microfilmées et traitées au moyen d'un lecteur FOSDIC (Appareil de lecture optique pour transfert informatique). Les données ont été transférées sur bande magnétique et l'information stockée sur les bandes a été triée dans la mémoire de l'ordinateur. Après un contrôle qualitatif sur microfilm et FOSDIC, les données ont été soumises à la vérification et à l'imputation. L'attribution des familles de recensement a été effectuée après que les données aient été vérifiées et imputées; il convient de noter que, pour les données du recensement exhaustif et pour celles de l'échantillon, cette opération a été effectuée en fonction des déclarations des *ménages privés* seulement.

Les formules 3 et 1A, qui ont servi à dénombrer les résidents temporaires des ménages privés et collectifs, les détenus des prisons et les malades dans les hôpitaux généraux, ont été traitées de la même manière. En raison du volume important de formules 3 et 1A, de la disponibilité et du coût des moyens de traitement et des contraintes de temps, on a employé des techniques d'échantillonnage et d'estimation pour établir le nombre d'additions à effectuer dans une localité, ainsi que les caractéristiques réelles à attribuer, comme cela est décrit dans une section précédente.

Ainsi, pour les statistiques publiées et inédites, la base de données du recensement de 1976 comprend les questionnaires du recensement

sample returns processed in the manner just described. For purposes of protecting the confidentiality of census returns, a "random rounding procedure" as described in a later section is performed at the data retrieval stage. With the exceptions of Table 1 (Bulletin 3.2, Catalogue 93-801) and Table 15 (Bulletin 3.6, Catalogue 93-805), all housing and household data in the 1976 Census are rounded figures. Similarly, unrounded family data appear in Table 1 (Bulletin 4.2, Catalogue 93-821) only.

EXPLANATION OF VARIATIONS IN THE 1976 CENSUS TOTALS FOR DWELLINGS, HOUSEHOLDS, FAMILIES AND POPULATION

The household universe in this volume refers to *private households* and excludes collective households, households occupied by temporary and/or foreign residents and households outside Canada. Similarly, with the exception of Table 2 in Bulletin 3.2 which presents summary statistics for collective dwellings, unoccupied dwellings and dwellings occupied by temporary and/or foreign residents, all housing data in the 1976 Census are for occupied private dwellings only. There is, then, a one-to-one relationship between private households and occupied private dwellings; that is, the number of private households equals the number of occupied private dwellings.

Table 1 on page 36 shows the variations between the population totals and the totals for the household universe. The various main reasons for these differences are explained below.

Table 2 on page 37 demonstrates the differences between 100% count and weighted sample count of the figures for census families in the 1976 Census.

Variations Due to Definitional Differences

(i) Variations due to the selection criteria used to define the bases for the 1976 Census housing, household and family data

Since the housing, household and family tabulations present data for private households and occupied private dwellings only, there are no differences among the totals of the variables *within* one and the same universe.

Information on the housing of the Canadian population residing outside Canada has been excluded from the 1976 Census because the housing stock outside Canada was not considered to be representative of housing in this country.

In line with the usual practice in census, collective dwellings and unoccupied private dwellings are excluded from the dwelling counts in the regular census bulletins. Counts of collective dwellings and unoccupied private dwellings appear in Table 2, Bulletin 3.2. Other information on collective and unoccupied private dwellings can be made available to users upon request from Census Information Services (see back cover).

(ii) Variations between population counts of individuals and counts of population in households

The 100% official counts and sample counts of households and population are detailed in Charts 1 and 2. It should be noted that all population totals include the population in collective households, temporary resi-

exhaustif et les questionnaires de l'échantillon pondéré traités de la manière que nous venons d'indiquer. Une "procédure d'arrondissement aléatoire" décrite dans une section ultérieure est appliquée à l'étape de l'extraction des données, pour protéger la confidentialité des questionnaires de recensement. Toutes les données du recensement de 1976 sur le logement et les ménages sont des chiffres arrondis à l'exception de celles du tableau 1 (bulletin 3.2, n° 93-801 au catalogue) et du tableau 15 (bulletin 3.6, n° 93-805 au catalogue). De même, des données non arrondies sur la famille figurent au tableau 1 seulement (bulletin 4.2, n° 93-821 au catalogue).

EXPLICATION DES VARIATIONS ENTRE LES TOTAUX DU RECENSEMENT DE 1976 SUR LE LOGEMENT, LES MÉNAGES, LES FAMILLES ET LA POPULATION

Dans ce volume, l'univers des ménages est constitué des *ménages privés* et exclut les ménages collectifs, les ménages occupés par des résidents temporaires et(ou) étrangers, et les ménages domiciliés à l'étranger. De la même façon, toutes les données du recensement de 1976 sur le logement concernent seulement les logements privés occupés, à l'exception du tableau 2 du bulletin 3.2 qui présente des statistiques sommaires sur les logements collectifs, les logements inoccupés et les logements occupés par des résidents temporaires et(ou) étrangers. Il existe, par conséquent, une relation biunivoque entre les ménages privés et les logements privés occupés, ce qui revient à dire que le nombre de ménages privés est égal au nombre de logements privés occupés.

Le tableau 1 de la page 36 indique les variations entre les totaux de la population et les totaux de l'univers des ménages. Les principales raisons de ces différences sont expliquées ci-dessous.

Le Tableau 2 de la page 37 indique les différences entre le dénombrement exhaustif et le dénombrement par échantillon pondéré, en ce qui concerne les chiffres sur les familles dans le recensement de 1976.

Variations attribuables à des différences de définition

(i) Variations attribuables aux critères de sélection ayant servi à définir les bases des données du recensement de 1976 sur le logement, les ménages et les familles

Puisque les totalisations sur le logement, les ménages et les familles ne portent que sur les ménages privés et les logements privés occupés, il n'y a pas de différence entre les totaux des variables *à l'intérieur* d'un seul et même univers.

Les renseignements sur le logement de la population canadienne résidant à l'étranger ont été exclus du recensement de 1976 parce qu'il a été considéré que le stock de logements à l'étranger n'est pas représentatif de celui du Canada.

Comme c'est l'usage dans le recensement, les logements collectifs et les logements privés inoccupés ont été exclus des chiffres des logements dans les bulletins réguliers du recensement. Les chiffres des logements collectifs et des logements privés inoccupés sont présentés au tableau 2 du bulletin 3.2. Les utilisateurs peuvent obtenir d'autres renseignements sur les logements collectifs et les logements privés inoccupés en s'adressant à Information recensement (voir la couverture arrière).

(ii) Variations entre les chiffres de la population totale et ceux de la population dans les ménages

Les graphiques 1 et 2 présentent en détail le dénombrement exhaustif et par échantillon des ménages et de la population. Il est à noter que tous les totaux de la population englobent la population des ménages collectifs, les résidents temporel-

TABLE 1. Variations Between 1976 Census Figures for Population Counts of Individuals and Population in Households

TABLEAU 1. Variations entre les chiffres du recensement de 1976 dans le cas du nombre de particuliers et de la population des ménages

	Based on 100% data — Basées sur les données à 100 %				
	Published figures — Chiffres publiés			Figures not published in Housing, Household and Families Bulletins — Chiffres non publiés dans les bulletins sur le logement, les ménages et les familles	
	Population counts of individuals(1)	Population in private households(2)	Population in collective households(2)	Population in households outside Canada	Temporary residents and persons whose relationship to head could not be determined
	— Nombre de particuliers dans la population(1)	— Population des ménages privés(2)	— Population des ménages collectifs(2)	— Population des ménages à l'extérieur du Canada	— Résidents temporaires et personnes dont le lien avec le chef n'a pu être établi
Canada.....	22,992,605	22,412,000	384,530	24,315	171,760
Newfoundland — Terre- Neuve.....	557,725	545,810	5,185	690	6,040
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard.....	118,230	114,950	2,185	240	860
Nova Scotia — Nouvelle- Écosse.....	828,570	805,170	13,725	2,495	7,185
New Brunswick — Nouveau-Brunswick.....	677,250	661,980	9,010	1,535	4,725
Québec.....	6,234,445	6,082,610	110,980	3,940	36,915
Ontario.....	8,264,465	8,084,225	117,920	9,275	53,045
Manitoba.....	1,021,505	988,000	23,365	1,365	8,775
Saskatchewan.....	921,325	894,345	17,780	785	8,410
Alberta.....	1,838,035	1,780,595	35,900	1,745	19,800
British Columbia — Colombie-Britannique.....	2,466,610	2,392,790	46,435	2,205	25,175
Yukon.....	21,835	20,645	825	15	345
Northwest Territories — Territoires du Nord- Ouest.....	42,610	40,885	1,215	15	490

(1) 1976 Census of Canada, Bulletin 2.2, Catalogue 92-821, Table 2. — Recensement du Canada de 1976, bulletin 2.2, n° 92-821 au catalogue, tableau 2.

(2) 1976 Census of Canada, Bulletin 3.2, Catalogue 93-801, Table 2. — Recensement du Canada de 1976, bulletin 3.2, n° 93-801 au catalogue, tableau 2.

TABLE 2. Variations Amongst Figures in 1976 Census Published Tables for (Census) Families,
Canada and Provinces (Rounded Figures)

TABLEAU 2. Variations entre les chiffres de tableaux publiés du recensement de 1976
pour les familles (de recensement), Canada et provinces (chiffres arrondis)

Geographic area — Région géographique	2A 100% count — 2A Compte total	2B Weighted sample estimate — 2B Estimation de l'échantillon pondéré	2A/2B Difference Col. 1 — Col. 2 — 2A/2B Differences col. 1 — col. 2	Relative deviation $\frac{\text{Col. 1} - \text{Col. 2}}{\text{Col. 1}} \times 100$ — Écart relatif $\frac{\text{col. 1} - \text{col. 2}}{\text{col. 1}} \times 100$
	1	2	3	4
Canada.....	5,727,895	5,734,285	- 6,390	- 0.11
Newfoundland — Terre-Neuve.....	124,655	125,075	- 420	- 0.34
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard.....	27,560	27,595	- 35	- 0.13
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse.....	200,480	200,640	- 160	- 0.08
New Brunswick — Nouveau-Brunswick.....	162,035	162,090	- 55	- 0.03
Québec.....	1,540,400	1,542,645	- 2,245	- 0.15
Ontario.....	2,104,540	2,106,295	- 1,755	- 0.08
Manitoba.....	251,970	252,305	- 335	- 0.13
Saskatchewan.....	225,685	225,960	- 275	- 0.12
Alberta.....	448,765	449,010	- 245	- 0.05
British Columbia — Colombie-Britannique.....	628,445	629,345	- 900	- 0.14
Yukon.....	4,930	4,900	+ 30	+ 0.61
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest.....	8,420	8,420	-	-

Source: (1) 1976 Census of Canada, Bulletin 4.2, Cat. No. 93-821, Table 2. — Recensement du Canada de 1976, bulletin 4.2, n° 93-821 au catalogue, tableau 2.

(2) 1976 Census of Canada, unpublished data. — Recensement du Canada de 1976, données non publiées.

CHART 2. Selection Criteria for 1976 Census Housing, Household and Family Data According to Household and Family Status

GRAPHIQUE 2. Critères de sélection des données du recensement de 1976 sur le logement, les ménages et les familles selon la situation des particuliers au sein des ménages et des familles

<div> <div>Selection criteria — Critères de sélection</div> <div> <div>Universe being considered in published bulletins — Univers considéré dans les bulletins publiés</div> </div> </div>	Private households — Ménages privés	Collective households — Ménages collectifs	Households outside Canada — Ménages à l'extérieur du Canada	Temporary residents and individuals whose relationship to household head could not be determined — Résidents temporaires et particuliers dont le lien avec le chef de ménage n'a pu être déterminé
Dwelling — Logement	Included — Compris	Excluded — Exclus	Excluded — Exclus	Excluded — Exclus
Household — Ménage	Included — Compris	Excluded — Exclus	Excluded — Exclus	Excluded — Exclus
Families — Familles: Census families — Familles de recensement	Included — Compris	Excluded — Exclus	Excluded — Exclus	Excluded — Exclus
Economic families — Familles économiques	Included — Compris	Excluded — Exclus	Excluded — Exclus	Excluded — Exclus
Non-family persons — Personnes hors famille: Persons not in census families — Personnes ne faisant pas partie des familles de recensement.....	Included — Compris	Excluded — Exclus	Excluded — Exclus	Excluded — Exclus
Persons not in economic families — Personnes ne faisant pas partie des familles économiques.....	Included — Compris	Excluded — Exclus	Excluded — Exclus	Excluded — Exclus
Population: Individual persons — Particuliers	Included — Compris	Included — Compris	Included — Compris	Included — Compris

dents and individual persons whose relationship to the head of household could not be determined, and the population in households outside Canada. The totals for the household and the family universes, on the other hand, refer to the population in private households only.

SOME ASPECTS OF DATA QUALITY

Variations Due to Sampling and Weighting

The use of sampling in the 1976 Census of Canada will have contributed to some of the differences between the 100% (2A) and sample (2B) data. Any census figure, whether based upon a full count or on the sample count, is subject to a variety of errors, such as response errors and processing errors. In the case of data obtained on a sample basis, the figures are also subject to sampling errors.

The use of sampling in the 1976 Census of Canada necessitated the use of weighting procedures to "weight up" the sample counts to estimate population counts. The actual method adopted to weight the 1976 Census sample counts was the "raking ratio" estimation procedure. The procedure is an iterative process of convergence toward certain broad control figures. It was implemented within a weighting area, consisting of a number of contiguous enumeration areas, having on average a population of approximately 4,500.¹

Very minor 2A/2B differences occur for those variables used as controls and for geographic areas which are multiples of weighting areas. These will be due to incomplete convergence (to within one unit) and the necessity to collapse variables when there are insufficient cases in some cells.

Somewhat greater differences are found for those variables which are not controlled by the procedure (e.g., the individual mother tongues, other than English and French) and for geographic areas which are smaller than weighting areas (e.g., enumeration areas) or "ad hoc" areas which do not respect weighting areas.

It should be noted that the amount of variation has been minimized, for family data, by identifying one person within each family and consistently using this person's weight for all tabulations involving sample family data — with the exception of individual level data for "children" for which the child-person weight is used.² Any family data tabulations, especially requested by the user and not part of the census publications program, using a different set of weights would result in additional minor variation in certain counts.

¹ Information on the impact of sampling and weighting and further information on the weighting procedures can be found in the publication entitled "Quality of Data, 1976 Census Series I: Sources of Error — The Effect of Sampling and Weighting Procedures on the Reliability of 1976 Census of Population and Housing Data" (Catalogue 99-844).

² For a count of the average number of children per family, based upon sample data, two sets of weights would be used; the family weights to count the number of families, and the person weights to count the number of children in these families.

res et les personnes dont le lien avec le chef de ménage n'a pas pu être déterminé, ainsi que la population des ménages à l'étranger. Par ailleurs, les totaux relatifs aux universs des ménages et des familles portent sur la population des ménages privés seulement.

QUELQUES ASPECTS DE LA QUALITÉ DES DONNÉES

Variations dues à l'échantillonnage et à la pondération

L'emploi de l'échantillonnage au recensement du Canada de 1976 aura contribué à quelques-unes des différences qui existent entre les données de l'univers (2A) et les données de l'échantillon (2B). N'importe quel chiffre du recensement, qu'il soit fondé sur un comptage intégral ou sur un comptage d'échantillon, est sujet à une diversité d'erreurs telles les erreurs de réponse et de dépouillement. Les données qui sont obtenues par échantillon sont également l'objet d'erreurs d'échantillonnage.

L'utilisation de l'échantillonnage au recensement du Canada de 1976 nous a forcés, pour évaluer la population totale, à employer des méthodes de pondération afin d'ajuster les chiffres obtenus par échantillon. La méthode qui a été retenue à cette fin en 1976 s'appelait la méthode d'estimation de l'échantillon en formation. Le but visé était de converger à certains chiffres globaux de contrôle grâce à un processus itératif. Elle a été appliquée à l'intérieur d'une région de pondération comprenant un certain nombre de secteurs de dénombrement contigus composant en moyenne une population d'environ 4,500 habitants¹.

Les variables utilisées comme contrôle ne laissent voir que de très minimes différences entre les questionnaires 2A et 2B de même que pour les régions géographiques qui sont des multiples des régions de pondération. Celles-ci sont attribuables à une convergence incomplète (en dedans d'une unité) et à la nécessité de réduire les variables lorsque certaines cellules ne comprenaient pas assez de cas.

Dans le cas des variables non soumises à la méthode, on retrouve des différences assez importantes (par exemple, au niveau des langues maternelles individuelles autres que l'anglais et le français); des régions géographiques qui sont plus petites que les régions de pondération (par exemple, les secteurs de dénombrement) ou les secteurs spéciaux qui ne respectent pas les régions de pondération, produisent également des différences du même ordre.

Il convient de rappeler que le degré de variation a été réduit au minimum dans le cas des données sur les familles en identifiant une personne au sein de chaque famille et en utilisant de façon constante le poids de cette personne dans toutes les totalisations comprenant des données sur les familles-échantillon — à l'exception des données sur les enfants pour lesquelles on a utilisé le coefficient enfant-personne². Toutes les totalisations sur les familles, surtout celles que demande l'utilisateur et qui ne font pas partie du programme de publication du recensement, qui feraient l'objet d'un ensemble différent de coefficients de pondération entraîneraient une variation additionnelle peu importante dans certains chiffres.

¹ Le lecteur pourra trouver des renseignements sur les répercussions de l'échantillonnage et de la pondération ainsi que d'autres détails sur les procédures de pondération dans la publication intitulée "Qualité des données, Série I du recensement de 1976: Sources d'erreurs — Effet des procédures d'échantillonnage et de pondération sur la fiabilité des données sur la population et le logement au recensement de 1976" (n° 99-844 au catalogue).

² Pour trouver le nombre moyen d'enfants par famille en se fondant sur des données-échantillon, on peut utiliser deux ensembles de coefficients de pondération; les coefficients des familles pour compter le nombre de familles et les coefficients des personnes pour compter le nombre d'enfants dans ces familles.

Further explanations of sampling and non-sampling errors as well as of reliability estimates can be found in the section on the “Measures of Reliability” of this introduction.

Confidentiality and Random Rounding

The figures shown in this volume have been subjected to a confidentiality procedure known as “random rounding” to prevent the possibility of associating small figures with any identifiable individual. Under this method, all figures including totals are randomly rounded (either up or down) to a multiple of “5.” This technique provides strong protection against direct, residual or negative disclosures without adding significant error to the census data. However, since totals are independently rounded, they do not necessarily equal the sum of individual rounded figures in distributions. Also, minor differences can be expected for corresponding totals and cell values in various census reports. Similarly, percentages, which are calculated on rounded figures, do not necessarily add to the total. Percentage distributions and rates for the most part are based on rounded data, while percentage changes and averages are based on unrounded data. Users are advised that each table is noted accordingly. Additional details on the random rounding technique may be obtained by writing to Census Information Services (see back cover).

Measures of Reliability

Introduction

As noted elsewhere, any census figures will be subject to non-sampling error and those based upon sample counts will be additionally subject to sampling error. Non-sampling errors include such things as coverage errors, response errors (due to misinterpretation of questions by the respondent, for example) and processing errors (coding, document reading, etc.). Sampling errors occur when an estimate is obtained from a sample of households. The size of the sampling error, in the case of the 1976 Census of Canada, will depend on the size of the population (or cell size) of concern.³

Coverage Error

A coverage error occurs in the census whenever a person or a household is missed completely or counted more than once. Since over-coverage is fairly rare in relation to undercoverage, the net effect of such errors is to introduce a downward bias in census figures so that the published census estimates tend to underestimate the actual population.

A special study was undertaken in relation to the 1976 Census to measure the extent of the bias due to undercoverage. This study

On peut trouver des explications supplémentaires sur les erreurs d'échantillonnage et les erreurs non dues à l'échantillonnage ainsi que sur les estimations de fiabilité dans la section traitant des mesures de fiabilité de ce présent document.

Confidentialité et arrondissement aléatoire

Par souci de confidentialité, les chiffres présentés dans ce volume ont été soumis à une formule appelée “arrondissement aléatoire” qui interdit la possibilité d'associer des chiffres de faible importance à une personne reconnaissable. Grâce à cette méthode, tous les chiffres, y compris les totaux, sont arrondis de façon aléatoire (vers le haut ou vers le bas) à un multiple de “5”. Cette technique assure une bonne protection contre la divulgation directe, négative ou par recoupements, sans ajouter d'erreur significative aux données. Toutefois, puisque les totaux sont arrondis séparément, ils ne sont pas nécessairement égaux à la somme des chiffres individuels arrondis dans les distributions. De plus, il faut s'attendre que les totaux et les autres chiffres correspondants dans divers bulletins du recensement présentent quelques légères différences. De même, la somme des pourcentages qui sont calculés à partir des chiffres arrondis ne correspond pas forcément au total. La plupart des répartitions en pourcentage et des taux sont basés sur des données arrondies, alors que les taux de variation et les moyennes sont fondés sur des données non arrondies. Les utilisateurs sont priés de remarquer que chaque tableau est annoté en conséquence. On peut obtenir plus de détails sur l'arrondissement aléatoire en s'adressant à Information recensement (voir la couverture arrière).

Mesures de fiabilité

Introduction

Comme nous l'avons fait remarquer ailleurs, tout chiffre du recensement est sujet à une erreur non due à l'échantillonnage tandis que les chiffres basés sur un échantillon feront en outre l'objet d'erreurs d'échantillonnage. Les erreurs non dues à l'échantillonnage comportent entre autres les erreurs de couverture, les erreurs de réponse (par suite d'une mauvaise interprétation des questions par le recensé) et les erreurs de dépouillement (codage, lecture de documents, etc.). Les erreurs d'échantillonnage surviennent lorsque l'on produit une estimation pour un échantillon de ménages. La taille de l'erreur d'échantillonnage, dans le cas du recensement du Canada de 1976, reposera sur la taille de la population (ou de la cellule) en question³.

Erreur de couverture

Une erreur de couverture se glisse chaque fois qu'une personne ou un ménage est omis ou compté plus d'une fois. Étant donné que le surdénombrement est assez rare par rapport au sous-dénombrement, les erreurs de couverture introduisent un biais vers le bas dans les estimations du recensement de sorte que ces dernières ont tendance à sous-représenter la population réelle.

On a mené une étude spéciale concernant le recensement de 1976 afin de mesurer l'importance du biais attribuable au sous-dénombrement.

³ Information on sources of error and on the impact on data quality of certain stages of processing in the 1976 Census of Canada can be found in the publications entitled “Quality of Data, 1976 Census Series I: Sources of Error,” catalogue 99-840 to 99-844.

³ Le lecteur désireux d'en savoir plus long sur les sources d'erreurs et sur les répercussions sur la qualité des données de certaines étapes du dépouillement du recensement du Canada de 1976 n'aura qu'à consulter les publications intitulées “Qualité des données, Série I du recensement de 1976: Sources d'erreurs”, numéros 99-840 à 99-844 au catalogue.

estimated the over-all undercoverage rate to be of the order of 2% of the total population.

Evidence from studies on coverage errors in earlier censuses indicates that undercoverage is not evenly distributed throughout the population but tends to be higher in certain segments of the population, e.g., young male adults and recent immigrants.

Response Errors

A response error occurs when the response recorded is incorrect. Such an error may occur due to the respondent misinterpreting the question, for example. Response errors may be considered as being composed of two components: response variance and response bias.

(a) Response variance

Response variance is that component of the total response error which tends to cancel out over a large number of responses. Some respondents tend to overstate their response to a certain question, others tend to understate it; similarly with enumerators recording information during the follow-up stage. Some questions on the questionnaire may be ambiguous and may invite misunderstandings in either direction. These causes, and many others, contribute to response variance. While the net error from this source may be quite small for large areas, the size of error may be larger for small areas, detailed cross-tabulations or rare characteristics.

(b) Response bias

Response bias is, roughly speaking, that portion of the total response error which is left after all the cancellation described in (a) has occurred. It is made up of response errors which have a tendency to occur in one direction more than in the other (systematic errors). It may be the result of the reluctance of respondents to admit certain characteristics, a tendency to overstate or understate certain characteristics, or the result of the training and attitude of enumerators. It may be due to the questionnaire, which invites errors in one direction more than in the other. Such errors do not cancel out even over large areas or large counts and may be relatively more important at the metropolitan, provincial or national level.

Processing Errors

Processing errors can occur when write-in answers are coded, when questionnaires are read into the computer and when imputations are done either for non-responses or for edit rejects. As with response errors, one can distinguish the variance due to processing error (i.e., the random errors which will tend to cancel out over a large number of cases) and the processing bias resulting from systematic errors (e.g., as a result of consistent misunderstanding of a coding instruction).

On a estimé que le taux global du sous-dénombrement représentait 2 % de la population totale.

Des études d'erreurs de couverture effectuées à l'occasion de recensements antérieurs ont révélé que le taux de sous-dénombrement n'était pas également réparti dans toute la population, mais qu'il avait tendance à être plus élevé pour certains segments de la population, par exemple, chez les jeunes adultes de sexe masculin et les nouveaux immigrants.

Erreurs de réponse

Une erreur de réponse survient lorsque la réponse inscrite est incorrecte. En effet, il se peut, par exemple, que le recensé ait mal interprété la question. Les erreurs de réponse se composent de deux éléments: la variance de réponse et le biais de réponse.

a) Variance de réponse

La variance de réponse est cette composante de l'erreur de réponse totale qui tend à s'éliminer si l'on a affaire à un grand nombre de réponses. Nous savons que certains enquêtés tendent à surévaluer leur réponse à certaines questions tandis que d'autres font le contraire; la même situation se retrouve chez les agents recenseurs qui consignent les renseignements au cours de l'étape du suivi. De fait, quelques questions du questionnaire peuvent être ambiguës et entraîner des interprétations erronées dans un sens ou dans l'autre. Toutes ces causes, et bien d'autres, contribuent à la variance de réponse. Bien que l'erreur nette qui en résulte puisse être assez minime pour de grandes régions, l'importance de l'erreur peut s'accroître dans le cas de petites régions, de totalisations obtenues pour des recoupements détaillés ou pour des caractéristiques rares.

b) Biais de réponse

Le biais de réponse correspond en gros à la partie de l'erreur de réponse totale qui demeure après que la variance décrite en a) ci-dessus se soit éliminée. Le biais se compose des erreurs de réponse qui ont tendance à se produire dans un sens plutôt que dans l'autre (erreur systématique). Elles peuvent survenir à la suite de l'hésitation de certains recensés à admettre quelques caractéristiques particulières, une tendance à surévaluer ou à sous-évaluer d'autres caractéristiques ou par suite de la formation et de l'attitude des agents recenseurs. Elles peuvent aussi provenir de la conception même du questionnaire qui tendrait à entraîner des erreurs dans un sens plutôt que dans l'autre. Ces erreurs ne s'éliminent pas même pour de grandes régions ou des chiffres globaux, et elles peuvent prendre une importance relativement plus grande au niveau de la région métropolitaine, de la province ou du pays.

Erreurs de dépouillement

Les erreurs de dépouillement peuvent surgir au codage des réponses écrites en toutes lettres, à la lecture optique des questionnaires ou lors de l'imputation dans le cas de non-réponses ou de rejets au contrôle. Tout comme pour les erreurs de réponse, on peut distinguer une variance par suite d'une erreur de dépouillement (c'est-à-dire les erreurs aléatoires qui tendront à s'éliminer sur un grand nombre de cas) et le biais de dépouillement qui provient d'erreurs systématiques (par exemple, à la suite d'une mauvaise interprétation constante d'une instruction de codage).

Basic Measures of Reliability

(a) Response rates

Tables in each of the bulletins of this volume present the *response rates* (expressed as a percentage) obtained in the 1976 Census of Canada for the stated characteristics. A response rate (%) is defined as the number of times a value for the characteristic was obtained, divided by the number of times it should have been obtained for persons enumerated (multiplied by 100%).

These response rates are published in order to give an indication, for each characteristic, of the proportion of cases which required imputation for non-response.

(b) Total standard error

The measures of reliability presented in each bulletin of this volume are estimates of the *total standard error* (TSE) of the published 1976 Census figures. These include the effects of sampling (where applicable) as well as the random or non-systematic components of response and processing errors. The total standard errors, however, do not include allowances for systematic errors such as coverage errors, biases due to similar misinterpretations of concepts by many respondents, or systematic processing errors. These estimates of reliability are published to give an indication of the level of error only and are not meant for use in hypothesis testing or detailed analysis.

For users wishing to obtain TSE estimates and their interpretation, for a given cell of data in any table in the Volume Series, detailed instructions and values are included in each individual bulletin.

Mesures de base de la fiabilité

a) Taux de réponse

Les tableaux de chacun des bulletins de ce volume présentent les *taux de réponse* (en pourcentage) obtenus lors du recensement de 1976 relativement aux caractéristiques citées. Le taux de réponse (%) est égal au quotient du nombre de fois que la valeur de la caractéristique a été obtenue par le nombre de fois qu'on aurait dû l'obtenir pour les personnes énumérées (multiplié par 100 %).

Ces taux de réponse sont publiés afin d'indiquer, pour chaque caractéristique, le pourcentage de cas qui ont dû être imputés en raison de la non-réponse.

b) Erreur type totale

Les mesures de fiabilité présentées dans chaque bulletin de ce volume constituent des estimations de *l'erreur type totale* (ETT) des chiffres publiés du recensement de 1976. L'erreur type totale englobe les effets de l'échantillonnage (s'il y a lieu) ainsi que les composantes aléatoires ou non systématiques des erreurs de réponse et de dépouillement. Cependant, l'erreur type totale ne comprend pas les erreurs systématiques telles que les erreurs de couverture, les biais découlant d'une mauvaise compréhension des concepts par bon nombre de recensés et les erreurs systématiques de dépouillement. Ces estimations de fiabilité sont présentées uniquement pour donner une indication du niveau d'erreur dans les chiffres du recensement et ne doivent pas être utilisées pour faire des tests d'hypothèses ou effectuer une analyse détaillée.

Les lecteurs qui veulent calculer des estimations de l'ETT et connaître leur interprétation pour une case donnée d'un tableau quelconque de cette série n'auront qu'à se reporter aux instructions détaillées et aux valeurs que renferme chaque bulletin individuel.

APPENDIX

—

APPENDICE

Form 1 - Visitation Record (VR)

SECTION I

- 2 -

PRIVATE DWELLINGS

SINGLE HOMES, APARTMENTS,									
UNINCORPORATED PLACE OR BLOCK NUMBER (if applicable)	HOUSEHOLD NUMBER	EXACT LOCATION OF THIS DWELLING			NAME OF THE HEAD OF THIS HOUSEHOLD		DATE OF FIRST VISIT TO THIS HOUSEHOLD	NUMBER OF PERMANENT (Usual) RESIDENTS	LANGUAGE PREFERENCE OF HOUSEHOLD
		(1) For cities, towns and villages, enter street and civic number. (Give apt. no. if any.) (2) For other areas, give: (a) Lot, concession and rural route number in Quebec and Ontario. (b) Sec., twp., range and meridian in the Prairies. (c) Parish, twp., etc., in other provinces.			Print surname, given name and initials of Head of household.				
1	2	3			4		5	6	7(✓)
		Civic No.	Street	Apt. No.			Date		Eng. Fr.
	001		.						
	002		.						
	003		.						

- 32 -

SECTION II

PRIVATE DWELLINGS - UNOCCUPIED

SINGLE HOMES, APARTMENTS, FLATS, ETC.							
UNINCORPORATED PLACE OR BLOCK NUMBER (if applicable)	HOUSEHOLD NUMBER	EXACT LOCATION OF THIS DWELLING			DATE DETERMINED UNOCCUPIED	FORM 2A COMPLETED	REMARKS
		(1) For cities, towns and villages, enter street and civic number. (Give apt. no. if any.) (2) For other areas, give: (a) Lot, concession and rural route number in Quebec and Ontario. (b) Sec., twp., range and meridian in the Prairies. (c) Parish, twp., etc., in other provinces.					
1	2	3			4	5	6
		Civic No.	Street	Apt. No.	Date	(✓)	
			.				
			.				
			.				

- 34 -

SECTION III

COLLECTIVE

LODGING - HOUSES WITH 10 OR MORE PERSONS UNRELATED TO THE HEAD, HOTELS,									
UNINCORPORATED PLACE OR BLOCK NUMBER (if applicable)	HOUSEHOLD NUMBER	EXACT LOCATION OF THIS DWELLING			NAME OF DWELLING		TYPE OF COLLECTIVE	FIRST VISIT TO THIS COLLECTIVE DWELLING	NUMBER OF PERMANENT (Usual) RESIDENTS
		(1) For cities, towns and villages, enter street and civic number. (2) For other areas, give: (a) Lot, concession and rural route number in Quebec and Ontario. (b) Sec., twp., range and meridian in the Prairies. (c) Parish, twp., etc., in other provinces.			(1) For an institution, hotel, camp, etc., enter its name. (2) For a collective dwelling with no identifying name, enter the type (as lodging-house, nursing home, lumber camp, etc.).				
1	2	3			4		5	6	7
		Civic No.	Street	Apt. No.			Code	Date	
	901		.						
	902		.						
	903		.						

Formule 1 - Registre des visites (RV)

SECTION I

- 2 -

LOGEMENTS PRIVÉS

MAISONS INDIVIDUELLES, APPARTEMENTS,									
LOCALITÉ NON CONSTITUÉE OU ILOT N° (s'il y a lieu)	MÉNAGE N°	SITUATION EXACTE DU LOGEMENT			NOM DU CHEF DE CE MÉNAGE		DATE DE LA PREMIÈRE VISITE À CE MÉNAGE	NOMBRE DE RÉSIDENTS PERMANENTS (Habituels)	LANGUE DE PRÉFÉRENCE DU MÉNAGE
		(1) Pour les cités, villes et villages, inscrivez le nom de rue et le numéro de voirie ainsi que le numéro d'appartement (s'il y a lieu). (2) Dans les autres cas, indiquez: a) Le lot, la concession et le numéro de la route rurale (Québec et Ontario). b) La section, le township ou canton, le rang et le méridien (Prairies). c) La paroisse, le township ou canton, etc. (autres provinces).			Écrivez en lettres moulées le nom de famille du chef de ménage, suivi du prénom et des initiales.				
1	2	3			4		5	6	7 (✓)
		N° de voirie	Rue	App. n°			Date		Ang. Fran.
	001								
	002								
	003								

- 32 -

SECTION II

LOGEMENTS PRIVÉS VACANTS

MAISONS INDIVIDUELLES, APPARTEMENTS, LOGEMENTS DE PLAIN-PIED, ETC.							
LOCALITÉ NON CONSTITUÉE OU ILOT N° (s'il y a lieu)	MÉNAGE N°	SITUATION EXACTE DU LOGEMENT			DATE À LAQUELLE VOUS AVEZ ÉTABLI QUE LE LOGEMENT ÉTAIT VACANT	FORMULE 2A REMPLIE	REMARQUES
		(1) Pour les cités, villes et villages, inscrivez le nom de rue et le numéro de voirie ainsi que le numéro d'appartement (s'il y a lieu). (2) Dans les autres cas, indiquez: a) Le lot, la concession et le numéro de la route rurale (Québec et Ontario). b) La section, le township ou canton, le rang et le méridien (Prairies). c) La paroisse, le township ou canton, etc. (autres provinces).					
1	2	3			4	5	6
		N° de voirie	Rue	App. N°	Date	(✓)	

- 34 -

SECTION III

LOGEMENTS

PENSIONS LOGEANT AU MOINS 10 PERSONNES SANS LIEN DE PARENTÉ AVEC LE CHEF DE MÉNAGE, HÔTELS,									
LOCALITÉ NON CONSTITUÉE OU ILOT N° (s'il y a lieu)	MÉNAGE N°	SITUATION EXACTE DU LOGEMENT			NOM DU LOGEMENT		GENRE DE LOGEMENT COLLECTIF	PREMIÈRE VISITE À CE LOGEMENT COLLECTIF	NOMBRE DE RÉSIDENTS PERMANENTS (Habituels)
		(1) Pour les cités, villes et villages, inscrivez le nom de rue et le numéro de voirie. (2) Dans les autres cas, indiquez: a) Le lot, la concession et le numéro de la route rurale (Québec et Ontario). b) La section, le township ou canton, le rang et le méridien (Prairies). c) La paroisse, le township ou canton, etc. (autres provinces).			(1) Dans le cas d'un établissement, hôtel, camp, etc., indiquez le nom. (2) Pour un logement collectif sans nom propre, inscrivez le genre (pension, maison de repos, camp de bûcherons, etc.).				
1	2	3			4		5	6	7
		N° de voirie	Rue	App. N°			Code	Date	
	901								
	902								
	903								

Form 1 - Visitation Record (VR)

– OCCUPIED

- 3 -

SECTION I

[illegible]

- 33 -

PRIVATE DWELLINGS – UNOCCUPIED

SECTION II

SINGLE HOMES, APARTMENTS, FLATS, ETC.							
UNINCORPORATED PLACE OR BLOCK NUMBER (if applicable)		EXACT LOCATION OF THIS DWELLING			DATE DETERMINED UNOCCUPIED	FORM 2A COMPLETED	REMARKS
		(1) For cities, towns and villages, enter street and civic number. (Give apt. no. if any.)	(2) For other areas, give:				
1	2	3			4	5	6
		Civic No.	Street	Apt. No.	Date	(✓)	

- 35 -

DWELLINGS

SECTION III

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Form 2B - Population and Housing Questionnaire



Statistics Canada Statistique Canada

1976 Census of Canada

Dear Householder:

Tuesday, June 1, is Census Day in Canada. Once every five years, Statistics Canada is required by law to take a complete inventory of the Canadian people.

By taking part in this national census, you will be helping to find out how our population has changed, how we live and work and other information essential in planning for the future. Census information is the basis for many important decisions by business and industry, governments, community and labour organizations. It is of fundamental importance to your community, your province and to Canada. For example, census figures are used extensively in the determination of government financial grants.

The Census of Canada is taken under the authority of the Statistics Act, which requires everyone to provide the information requested. The information you give will be kept confidential and used only to produce statistics. The Act ensures that no one will know what answers you gave except for sworn employees of Statistics Canada and they are subject to legal penalties if they disclose personal census information to anyone else. No other individual and no other government department is permitted access to your census questionnaire.

To assist you, an Instruction Booklet is enclosed with this questionnaire. If you need any further help, please use our Telephone Assistance Service. You will find the number to call listed on the cover of this questionnaire.

Thank you for your co-operation.

Chief Statistician,
Ottawa, Canada.
May 1976

PROV.	FED No.	EA No.	HHLD No.	2B
ADDRESS OR EXACT LOCATION:				
(Street and No. or Lot and concession)				
(City, town, village, municipality)				
(Province)				

PLEASE COMPLETE YOUR QUESTIONNAIRE ON
TUESDAY, JUNE 1

GUIDES TO HELP YOU

- Before beginning, study the "Steps to follow when completing your census questionnaire" on page 1 of the Instruction Booklet and the example on page 2.
- For "WHOM TO INCLUDE" in Question 1, refer to the back cover of this questionnaire.
- Use a BLACK lead pencil to fill circles "○" like this "●". Please do not make any (X) or (✓) marks.
- If you fill the wrong circle, erase the mark completely.
- Where "PRINT-IN" answers are required, please print clearly.
- The Instruction Booklet should provide the answers to any problems that may arise. If not, don't hesitate to call our Telephone Assistance Service. The numbers to call are listed on the cover of this questionnaire and all calls are free of charge.

NOTE:

If anyone in your household (e.g., boarders, lodgers) wishes to be enumerated on a separate census form:

- Enter complete name, relationship and sex on page 2 of this form, and
- list the names in the "HOUSEHOLDER COMMENTS" section on the back of this questionnaire.

IMPORTANT

To Foreign Residents

If all members of this household are:

- persons temporarily visiting Canada; or
- students whose usual residence is outside Canada; or
- government representatives or members of the Armed Forces of another country and their families; or
- workers and their families here seasonally on special employment visas;

To Temporary Residents

If all members of this household are:

- staying here temporarily; and
- have a usual home elsewhere in Canada;

Fill this circle "○" and complete Questions H3 to H7 on page 3.

Fill this circle "○" and complete Questions H3 to H7 on page 3.

Aux francophones: Si ce questionnaire anglais vous a été remis par erreur et si vous désirez un questionnaire français, veuillez appeler le Service auxiliaire téléphonique. Le numéro à composer figure sur la couverture. On vous remettra un questionnaire dans la langue de votre choix.

Formule 2B - Questionnaire sur la population et le logement



Statistique Canada Statistics Canada

Au chef de ménage:

Le mardi 1^{er} juin est jour de recensement au Canada. Statistique Canada est tenu par la loi de procéder une fois tous les cinq ans à un inventaire complet de la population du Canada.

En participant à ce recensement national, vous nous aiderez à déterminer l'évolution de notre population, nos conditions de vie et de travail et d'autres renseignements essentiels à la planification de votre avenir. Les données du recensement sont à la base d'une foule de décisions importantes dans l'entreprise privée, chez les pouvoirs publics, les groupements communautaires et dans les syndicats. Elles revêtent une importance capitale pour votre localité, votre province et le Canada. Par exemple, les chiffres du recensement constituent le plus souvent la base de partage de subventions gouvernementales.

Le recensement du Canada se fait en vertu de la Loi sur la statistique, qui oblige tout le monde à fournir les renseignements demandés. Les renseignements que vous nous donnerez demeureront confidentiels et ne serviront qu'à produire des statistiques. La loi garantit que personne ne connaîtra vos réponses, si ce n'est des employés assermentés de Statistique Canada, pour qui la loi prévoit des sanctions sévères si jamais ils devaient divulguer des renseignements personnels à qui que ce soit. Personne d'autre ni aucun autre ministère n'aura accès à votre questionnaire de recensement.

Le Livret d'instructions qui accompagne votre questionnaire pourra vous être utile. Si vous avez besoin d'autres renseignements, faites appel à notre Service auxiliaire téléphonique, dont vous trouverez le numéro sur la couverture du questionnaire.

Nous vous remercions de votre collaboration.

Le statisticien en chef,
Ottawa, Canada.
Mai 1976

Recensement du Canada de 1976

PROV.	C.É.F. N°	S.D. N°	MÉNAGE N°	2B
ADRESSE OU EMPLACEMENT EXACT: _____ (Rue et numéro) ou (Lot et concession) _____ (Ville, village, municipalité) _____ (Province)				

À REMPLIR LE MARDI 1^{er} JUIN

DIRECTIVES UTILES

- Avant de commencer, lisez "Pour remplir votre questionnaire" à la page 1 du Livret d'instructions et voyez l'exemple à la page 2.
- Pour savoir "QUI RECENSER" à la question 1, reportez-vous à la couverture arrière du questionnaire.
- Noircir les cercles "○" de cette façon: "●" avec un crayon à mine NOIRE. Veuillez ne pas faire de (X) ou de coches (✓).
- Si vous vous trompez de cercle, effacez la marque complètement.
- Lorsque vous devez faire une inscription "EN TOUTES LETTRES", faites-la clairement, en lettres moulées.
- Le Livret d'instructions devrait vous permettre de trouver une solution à toutes les difficultés. Mais, au besoin, n'hésitez pas à communiquer avec notre Service auxiliaire téléphonique. Les numéros à composer figurent sur la page couverture du questionnaire. Tous les appels sont gratuits.

À REMARQUER:

Si les membres du ménage (par ex., des chambreurs ou des pensionnaires) désirent une formule distincte:

- Indiquez leurs nom et prénom, leur lien avec le chef de ménage et leur sexe à la page 2, et
- donnez leur nom sous "OBSERVATIONS DU CHEF DE MÉNAGE" au verso du questionnaire.

IMPORTANT

Aux résidents de pays étrangers

Si le ménage se compose entièrement:

- de personnes en visite au Canada; ou
- d'étudiants dont la résidence habituelle est en dehors du Canada; ou
- de représentants officiels ou de membres des Forces armées d'un autre pays avec leur famille; ou
- les travailleurs et leur famille au pays en vertu d'un visa spécial d'emploi;

Noircir ce cercle "○" et répondre aux questions H3 à H7 de la page 3.

Aux résidents temporaires

Si tous les membres du ménage:

- ne résident ici que temporairement; et
- ont une résidence habituelle ailleurs au Canada;

Noircir ce cercle "○" et répondre aux questions H3 à H7 de la page 3.

To English-speaking persons: If this questionnaire in the French language has been left at your household in error, and you wish to complete a questionnaire in English, please telephone the Telephone Assistance Service. The number to call is listed on the cover of this questionnaire. A questionnaire in the language of your choice will be delivered to you.

Form 2B - Population and Housing Questionnaire

Page 2. Please start with Question 1 by listing names.

1. Print the NAMES of usual residents of this dwelling on June 1, 1976: (a) who are present in this dwelling, (b) or temporarily away (such as on business, at school, in hospital, etc.). Include persons with no other home. For definitions and order of listing, see Instruction Booklet.	2. RELATIONSHIP TO HEAD OF HOUSEHOLD <i>The HEAD of household is: EITHER the husband OR wife; the parent where there is one parent only, with unmarried children; or any member of a group sharing a dwelling equally.</i> "Other" should include grandchild, uncle, aunt, nephew, niece, in-laws such as brother-in-law or daughter-in-law, etc., employee, partner, lodger, employee's wife, lodger's son, etc. Fill one circle only or specify	3. SEX Fill one circle only	4. MARITAL STATUS Fill one circle only	5. MOTHER TONGUE Language FIRST spoken and STILL UNDERSTOOD Fill one circle only or specify	6. DATE OF BIRTH					
					MONTH AND YEAR OF BIRTH Please print	MONTH OF BIRTH Fill one circle only	YEAR OF BIRTH			
							DECADE (Such as the 1970's, 1980's, 1950's, etc.) Fill one circle only	ACTUAL YEAR (in decade) Fill one circle only		
PERSON 1 Last name First name Initial	<input type="radio"/> HEAD of household <input type="radio"/> Son or daughter of head <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> Father or mother of head <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> Brother or sister of head <input checked="" type="radio"/> Other (specify)	Male <input type="radio"/> Female <input type="radio"/>	<input type="radio"/> Single (never married) <input type="radio"/> Now married <input type="radio"/> Widowed <input type="radio"/> Divorced <input type="radio"/> Separated	<input type="radio"/> English <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> French <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> German <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> Italian <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> Ukrainian Other (specify)	Month Year	<input type="radio"/> Jan. to May <input type="radio"/> June to Dec.	<input type="radio"/> 197. <input type="radio"/> 196. <input type="radio"/> 195. <input type="radio"/> 194. <input type="radio"/> 193. <input type="radio"/> 192.	<input type="radio"/> 191. <input type="radio"/> 190. <input type="radio"/> 189. <input type="radio"/> 188. <input type="radio"/> 187. <input type="radio"/> 186.	<input type="radio"/> 0 <input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 7 <input type="radio"/> 8 <input type="radio"/> 9
PERSON 2 Last name First name Initial	<input type="radio"/> Wife or husband of head <input type="radio"/> Son or daughter of head <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> Father or mother of head <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> Brother or sister of head <input checked="" type="radio"/> Other (specify)	Male <input type="radio"/> Female <input type="radio"/>	<input type="radio"/> Single (never married) <input type="radio"/> Now married <input type="radio"/> Widowed <input type="radio"/> Divorced <input type="radio"/> Separated	<input type="radio"/> English <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> French <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> German <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> Italian <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> Ukrainian Other (specify)	Month Year	<input type="radio"/> Jan. to May <input type="radio"/> June to Dec.	<input type="radio"/> 197. <input type="radio"/> 196. <input type="radio"/> 195. <input type="radio"/> 194. <input type="radio"/> 193. <input type="radio"/> 192.	<input type="radio"/> 191. <input type="radio"/> 190. <input type="radio"/> 189. <input type="radio"/> 188. <input type="radio"/> 187. <input type="radio"/> 186.	<input type="radio"/> 0 <input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 7 <input type="radio"/> 8 <input type="radio"/> 9
PERSON 3 Last name First name Initial	<input type="radio"/> Son or daughter of head <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> Father or mother of head <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> Brother or sister of head <input checked="" type="radio"/> Other (specify)	Male <input type="radio"/> Female <input type="radio"/>	<input type="radio"/> Single (never married) <input type="radio"/> Now married <input type="radio"/> Widowed <input type="radio"/> Divorced <input type="radio"/> Separated	<input type="radio"/> English <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> French <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> German <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> Italian <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> Ukrainian Other (specify)	Month Year	<input type="radio"/> Jan. to May <input type="radio"/> June to Dec.	<input type="radio"/> 197. <input type="radio"/> 196. <input type="radio"/> 195. <input type="radio"/> 194. <input type="radio"/> 193. <input type="radio"/> 192.	<input type="radio"/> 191. <input type="radio"/> 190. <input type="radio"/> 189. <input type="radio"/> 188. <input type="radio"/> 187. <input type="radio"/> 186.	<input type="radio"/> 0 <input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 7 <input type="radio"/> 8 <input type="radio"/> 9
PERSON 4 Last name First name Initial	<input type="radio"/> Son or daughter of head <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> Father or mother of head <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> Brother or sister of head <input checked="" type="radio"/> Other (specify)	Male <input type="radio"/> Female <input type="radio"/>	<input type="radio"/> Single (never married) <input type="radio"/> Now married <input type="radio"/> Widowed <input type="radio"/> Divorced <input type="radio"/> Separated	<input type="radio"/> English <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> French <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> German <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> Italian <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> Ukrainian Other (specify)	Month Year	<input type="radio"/> Jan. to May <input type="radio"/> June to Dec.	<input type="radio"/> 197. <input type="radio"/> 196. <input type="radio"/> 195. <input type="radio"/> 194. <input type="radio"/> 193. <input type="radio"/> 192.	<input type="radio"/> 191. <input type="radio"/> 190. <input type="radio"/> 189. <input type="radio"/> 188. <input type="radio"/> 187. <input type="radio"/> 186.	<input type="radio"/> 0 <input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 7 <input type="radio"/> 8 <input type="radio"/> 9
PERSON 5 Last name First name Initial	<input type="radio"/> Son or daughter of head <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> Father or mother of head <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> Brother or sister of head <input checked="" type="radio"/> Other (specify)	Male <input type="radio"/> Female <input type="radio"/>	<input type="radio"/> Single (never married) <input type="radio"/> Now married <input type="radio"/> Widowed <input type="radio"/> Divorced <input type="radio"/> Separated	<input type="radio"/> English <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> French <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> German <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> Italian <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> Ukrainian Other (specify)	Month Year	<input type="radio"/> Jan. to May <input type="radio"/> June to Dec.	<input type="radio"/> 197. <input type="radio"/> 196. <input type="radio"/> 195. <input type="radio"/> 194. <input type="radio"/> 193. <input type="radio"/> 192.	<input type="radio"/> 191. <input type="radio"/> 190. <input type="radio"/> 189. <input type="radio"/> 188. <input type="radio"/> 187. <input type="radio"/> 186.	<input type="radio"/> 0 <input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 7 <input type="radio"/> 8 <input type="radio"/> 9
PERSON 6 Last name First name Initial	<input type="radio"/> Son or daughter of head <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> Father or mother of head <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> Brother or sister of head <input checked="" type="radio"/> Other (specify)	Male <input type="radio"/> Female <input type="radio"/>	<input type="radio"/> Single (never married) <input type="radio"/> Now married <input type="radio"/> Widowed <input type="radio"/> Divorced <input type="radio"/> Separated	<input type="radio"/> English <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> French <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> German <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> Italian <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> Ukrainian Other (specify)	Month Year	<input type="radio"/> Jan. to May <input type="radio"/> June to Dec.	<input type="radio"/> 197. <input type="radio"/> 196. <input type="radio"/> 195. <input type="radio"/> 194. <input type="radio"/> 193. <input type="radio"/> 192.	<input type="radio"/> 191. <input type="radio"/> 190. <input type="radio"/> 189. <input type="radio"/> 188. <input type="radio"/> 187. <input type="radio"/> 186.	<input type="radio"/> 0 <input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 7 <input type="radio"/> 8 <input type="radio"/> 9

Formule 2B - Questionnaire sur la population et le logement

Page 2. Commencez par inscrire les noms à la question 1.

1. Écrivez (en lettres moulées) le NOM des résidents habituels de ce logement, le 1 ^{er} juin 1976: a) qui sont présents dans le logement, b) ou temporairement absents (en voyage d'affaires, aux études, à l'hôpital, etc.). Comptez les personnes sans autre résidence. Pour les définitions et l'ordre d'inscription des noms, consultez le Livre d'instructions.	2. LIEN AVEC LE CHEF DE MÉNAGE Le CHEF de ménage est: l'époux OU l'épouse; le père ou la mère, s'il n'y en a qu'un des deux, avec des enfants non mariés; ou tout membre d'un groupe se partageant un logement à parts égales. "Autre": petit-fils ou petite-fille, oncle, tante, neveu, nièce, beau-père, belle-mère, beau-frère, belle-sœur, gendre, bru, employé, partenaire, chambreur, époux de l'employé, fils du chambreur, etc. Ne noircissez qu'un cercle ou précisez	3. SEXE Ne noircissez qu'un cercle	4. ÉTAT MATRIMONIAL Ne noircissez qu'un cercle	5. LANGUE MATERNELLE La PREMIÈRE langue parlée et ENCORE COMPRISE Ne noircissez qu'un cercle ou précisez	6. DATE DE NAISSANCE					
					MOIS ET ANNÉE DE NAISSANCE Écrivez en lettres moulées	MOIS DE NAISSANCE Ne noircissez qu'un cercle	ANNÉE DE NAISSANCE			
							DÉCENNIE (Par exemple, les années 1970, 1960, 1950, etc.) Ne noircissez qu'un cercle	ANNÉE EXACTE (Dans la décennie) Ne noircissez qu'un cercle		
1 ^{re} PERSONNE Nom de famille Prénoms (soulignez le prénom usuel)	<input type="radio"/> CHEF de ménage <input type="radio"/> Fils ou fille du chef <input type="radio"/> Père ou mère du chef <input type="radio"/> Frère ou sœur du chef Autre (précisez)	Masculin <input type="radio"/> Féminin <input type="radio"/>	<input type="radio"/> Célibataire (jamais marié(e)) <input type="radio"/> Actuellement marié(e) <input type="radio"/> Veu(x) <input type="radio"/> Divorcé(e) <input type="radio"/> Séparé(e)	<input type="radio"/> Anglais <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Allemand <input type="radio"/> Italien <input type="radio"/> Ukrainien Autre (précisez)	Mois Année	<input type="radio"/> Janv. à mai <input type="radio"/> Juin à déc.	<input type="radio"/> 197- <input type="radio"/> 196- <input type="radio"/> 195- <input type="radio"/> 194- <input type="radio"/> 193- <input type="radio"/> 192-	<input type="radio"/> 191- <input type="radio"/> 190- <input type="radio"/> 189- <input type="radio"/> 188- <input type="radio"/> 187- <input type="radio"/> 186-	<input type="radio"/> 0 <input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 7 <input type="radio"/> 8 <input type="radio"/> 9
2 ^e PERSONNE Nom de famille Prénoms (soulignez le prénom usuel)	<input type="radio"/> Épouse ou époux du chef <input type="radio"/> Fils ou fille du chef <input type="radio"/> Père ou mère du chef <input type="radio"/> Frère ou sœur du chef Autre (précisez)	Masculin <input type="radio"/> Féminin <input type="radio"/>	<input type="radio"/> Célibataire (jamais marié(e)) <input type="radio"/> Actuellement marié(e) <input type="radio"/> Veu(x) <input type="radio"/> Divorcé(e) <input type="radio"/> Séparé(e)	<input type="radio"/> Anglais <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Allemand <input type="radio"/> Italien <input type="radio"/> Ukrainien Autre (précisez)	Mois Année	<input type="radio"/> Janv. à mai <input type="radio"/> Juin à déc.	<input type="radio"/> 197- <input type="radio"/> 196- <input type="radio"/> 195- <input type="radio"/> 194- <input type="radio"/> 193- <input type="radio"/> 192-	<input type="radio"/> 191- <input type="radio"/> 190- <input type="radio"/> 189- <input type="radio"/> 188- <input type="radio"/> 187- <input type="radio"/> 186-	<input type="radio"/> 0 <input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 7 <input type="radio"/> 8 <input type="radio"/> 9
3 ^e PERSONNE Nom de famille Prénoms (soulignez le prénom usuel)	<input type="radio"/> Fils ou fille du chef <input type="radio"/> Père ou mère du chef <input type="radio"/> Frère ou sœur du chef Autre (précisez)	Masculin <input type="radio"/> Féminin <input type="radio"/>	<input type="radio"/> Célibataire (jamais marié(e)) <input type="radio"/> Actuellement marié(e) <input type="radio"/> Veu(x) <input type="radio"/> Divorcé(e) <input type="radio"/> Séparé(e)	<input type="radio"/> Anglais <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Allemand <input type="radio"/> Italien <input type="radio"/> Ukrainien Autre (précisez)	Mois Année	<input type="radio"/> Janv. à mai <input type="radio"/> Juin à déc.	<input type="radio"/> 197- <input type="radio"/> 196- <input type="radio"/> 195- <input type="radio"/> 194- <input type="radio"/> 193- <input type="radio"/> 192-	<input type="radio"/> 191- <input type="radio"/> 190- <input type="radio"/> 189- <input type="radio"/> 188- <input type="radio"/> 187- <input type="radio"/> 186-	<input type="radio"/> 0 <input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 7 <input type="radio"/> 8 <input type="radio"/> 9
4 ^e PERSONNE Nom de famille Prénoms (soulignez le prénom usuel)	<input type="radio"/> Fils ou fille du chef <input type="radio"/> Père ou mère du chef <input type="radio"/> Frère ou sœur du chef Autre (précisez)	Masculin <input type="radio"/> Féminin <input type="radio"/>	<input type="radio"/> Célibataire (jamais marié(e)) <input type="radio"/> Actuellement marié(e) <input type="radio"/> Veu(x) <input type="radio"/> Divorcé(e) <input type="radio"/> Séparé(e)	<input type="radio"/> Anglais <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Allemand <input type="radio"/> Italien <input type="radio"/> Ukrainien Autre (précisez)	Mois Année	<input type="radio"/> Janv. à mai <input type="radio"/> Juin à déc.	<input type="radio"/> 197- <input type="radio"/> 196- <input type="radio"/> 195- <input type="radio"/> 194- <input type="radio"/> 193- <input type="radio"/> 192-	<input type="radio"/> 191- <input type="radio"/> 190- <input type="radio"/> 189- <input type="radio"/> 188- <input type="radio"/> 187- <input type="radio"/> 186-	<input type="radio"/> 0 <input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 7 <input type="radio"/> 8 <input type="radio"/> 9
5 ^e PERSONNE Nom de famille Prénoms (soulignez le prénom usuel)	<input type="radio"/> Fils ou fille du chef <input type="radio"/> Père ou mère du chef <input type="radio"/> Frère ou sœur du chef Autre (précisez)	Masculin <input type="radio"/> Féminin <input type="radio"/>	<input type="radio"/> Célibataire (jamais marié(e)) <input type="radio"/> Actuellement marié(e) <input type="radio"/> Veu(x) <input type="radio"/> Divorcé(e) <input type="radio"/> Séparé(e)	<input type="radio"/> Anglais <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Allemand <input type="radio"/> Italien <input type="radio"/> Ukrainien Autre (précisez)	Mois Année	<input type="radio"/> Janv. à mai <input type="radio"/> Juin à déc.	<input type="radio"/> 197- <input type="radio"/> 196- <input type="radio"/> 195- <input type="radio"/> 194- <input type="radio"/> 193- <input type="radio"/> 192-	<input type="radio"/> 191- <input type="radio"/> 190- <input type="radio"/> 189- <input type="radio"/> 188- <input type="radio"/> 187- <input type="radio"/> 186-	<input type="radio"/> 0 <input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 7 <input type="radio"/> 8 <input type="radio"/> 9
6 ^e PERSONNE Nom de famille Prénoms (soulignez le prénom usuel)	<input type="radio"/> Fils ou fille du chef <input type="radio"/> Père ou mère du chef <input type="radio"/> Frère ou sœur du chef Autre (précisez)	Masculin <input type="radio"/> Féminin <input type="radio"/>	<input type="radio"/> Célibataire (jamais marié(e)) <input type="radio"/> Actuellement marié(e) <input type="radio"/> Veu(x) <input type="radio"/> Divorcé(e) <input type="radio"/> Séparé(e)	<input type="radio"/> Anglais <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Allemand <input type="radio"/> Italien <input type="radio"/> Ukrainien Autre (précisez)	Mois Année	<input type="radio"/> Janv. à mai <input type="radio"/> Juin à déc.	<input type="radio"/> 197- <input type="radio"/> 196- <input type="radio"/> 195- <input type="radio"/> 194- <input type="radio"/> 193- <input type="radio"/> 192-	<input type="radio"/> 191- <input type="radio"/> 190- <input type="radio"/> 189- <input type="radio"/> 188- <input type="radio"/> 187- <input type="radio"/> 186-	<input type="radio"/> 0 <input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 7 <input type="radio"/> 8 <input type="radio"/> 9

Form 2B - Population and Housing Questionnaire

Page 3

Questions H1 to H7 should preferably be answered by the **HEAD** of the household.

Note that a **DWELLING** is a separate set of living quarters with a **PRIVATE ENTRANCE** from outside or from a common hallway or stairway inside the building.

See definition in **INSTRUCTION BOOKLET**.

H1. Are there more than 6 persons in this household? ☒ Yes ☐ No

List 6 persons only on this form. Use the additional form provided to list other household members. If no additional form was provided, see Instruction Booklet.

H2. Is there anyone left out of Question 1 because you were not sure whether he or she should be listed? ☒ Yes ☐ No

For example, a student, a lodger who also has another home, a new baby still in hospital, or a former occupant of this household who has become a patient in a hospital or sanatorium within the past 6 months.

If "Yes", print name(s) here and the reason:

Name: _____

Reason: _____

Name: _____

Reason: _____

Name: _____

Reason: _____

Name: _____

Reason: _____

H3. How many visitors or other persons who have a usual home elsewhere in Canada stayed overnight on May 31/June 1?

☐ None ☐ 6 ☒ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10 or more

H4. At what Telephone number can your household be reached?

☐ No telephone

H5. Do you enter your living quarters:

☐ By a separate private entrance from outside?

☐ Through a common hall or passageway?

☐ Through someone else's living quarters?

H6. Is this dwelling:

☐ Owned or being bought by you (or a member of this household)?

☐ Rented (even if no cash rent is paid to the landlord)?

H7. Is this dwelling a:

☐ (a) Single house - a single dwelling not attached to any other structure and surrounded on all sides by open space?

☐ (b) Semi-detached or double house - one of two dwellings attached side by side but not attached to any other structure and surrounded on all sides by open space?

☐ (c) Duplex - one of two dwellings, one above the other, not attached to any other structure and surrounded on all sides by open space?

☐ (d) Row house - one of three or more dwellings joined side by side but not having any other dwellings either above or below?

☐ (e) Apartment or multiple dwelling - a dwelling unit in a duplex attached in a row, a triplex, quadruplex or apartment building or a dwelling in a non-residential structure or in a house that has been converted?

☐ (f) House attached to a non-residential structure - a dwelling unit attached to another structure at ground level (such as a store, etc.) but separated from it by a common wall running from ground to roof?

☐ (g) Mobile home (designed and constructed to be transported on its own chassis and capable of being moved on short notice)?

☐ (h) Other movable dwelling (such as a tent, travel trailer, railroad car or houseboat)?

OFFICE USE ONLY

Coll. ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 0

UD ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9

FR ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9

TR ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9

FP ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9

Miss. ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9

Ref. ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9

CENSUS REPRESENTATIVE'S USE ONLY

UNOCCUPIED DWELLING

A. Was this dwelling ever occupied?

☐ Yes ☒ No

B. Length of time unoccupied:

☐ Under 1 year ☒ 1 year or more

C. Is this dwelling: (Fill one circle only)

Available?

☐ For rent ☐ For sale

OR Unavailable?

☐ Company maintained ☐ Second home ☐ Rented or sold ☐ For demolition (or expropriated) ☐ Other

D. Code type below in O.E.

Type of dwelling

O.E. ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9

Type a b c d ☒ e f g h

F.E. ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9

☐ **SEASONAL DWELLING**

Hhld. No.

☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9

☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9

☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9

Prov. **FED** **EA** **Hhld.**

Please turn to page 4 and continue.

Veillez continuer à la page 4.

[illegible]

Form 2B - Population and Housing Questionnaire

Page 4

PLEASE PRINT THE NAMES OF PERSONS 1, 2 and 3 in the same order as listed in Question 1 on page 2.	7. Are you 15 years of age or older (i.e. born before June 1, 1961)?	8. ELEMENTARY, SECONDARY AND POST-SECONDARY TRAINING (See Instruction Booklet for each question.)			9. Have you attended an educational institution at any time since last September?	10. What degrees, certificates or diplomas have you ever obtained? (See Instruction Booklet.)
		(a) What is the highest grade or year of elementary or secondary school you ever attended? Fill one circle only	(b) How many years of university level education have you completed? Include university transfer courses of community colleges and CEGEPs (general).	(c) How many years of post-secondary non- university training at an educational institution have you completed? (e.g. teachers' college, nursing school, community college (vocational and technical), CEGEP (professional), etc.)		
PERSON 1 Last name First name Initial	<input type="radio"/> No ↓ End here for this person <input type="radio"/> Yes ↓ Complete Questions 8 to 12	<input type="radio"/> No schooling <input type="radio"/> Kindergarten <input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 8 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 9 <input type="radio"/> 3 <input checked="" type="radio"/> 10 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 11 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 12 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 13 <input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> None <input type="radio"/> 1 year or less <input type="radio"/> 2 years <input type="radio"/> 3 years <input type="radio"/> 4 years <input type="radio"/> 5 years <input type="radio"/> 6 years or more	<input type="radio"/> None <input type="radio"/> 1 year or less, <input type="radio"/> 2 years <input type="radio"/> 3 years or more <input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/> No → Skip to Question 10 <input type="radio"/> Yes, full-time <input type="radio"/> Yes, part-time, day or evening What kind of educational institution was it? <input type="radio"/> Elementary or secondary <input type="radio"/> University <input type="radio"/> Post-secondary non-university	<input type="radio"/> None <input type="radio"/> Secondary (high) school graduation certificate <input type="radio"/> Non-university certificate or diploma (e.g. obtained at teachers' college, nursing school, community college, CEGEP) <input type="radio"/> University certificate or diploma below bachelor level <input type="radio"/> Bachelor degree(s) <input type="radio"/> Degree in medicine, dentistry, or veterinary medicine (M.D., D.D.S. or D.M.D., or D.V.M.) <input type="radio"/> Master's degree(s) <input type="radio"/> Earned doctorate (e.g. Ph.D.)
PERSON 2 Last name First name Initial	<input type="radio"/> No ↓ End here for this person <input type="radio"/> Yes ↓ Complete Questions 8 to 12	<input type="radio"/> No schooling <input type="radio"/> Kindergarten <input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 8 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 9 <input type="radio"/> 3 <input checked="" type="radio"/> 10 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 11 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 12 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 13 <input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> None <input type="radio"/> 1 year or less <input type="radio"/> 2 years <input type="radio"/> 3 years <input type="radio"/> 4 years <input type="radio"/> 5 years <input type="radio"/> 6 years or more	<input type="radio"/> None <input type="radio"/> 1 year or less <input type="radio"/> 2 years <input type="radio"/> 3 years or more <input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/> No → Skip to Question 10 <input type="radio"/> Yes, full-time <input type="radio"/> Yes, part-time, day or evening What kind of educational institution was it? <input type="radio"/> Elementary or secondary <input type="radio"/> University <input type="radio"/> Post-secondary non-university	<input type="radio"/> None <input type="radio"/> Secondary (high) school graduation certificate <input type="radio"/> Non-university certificate or diploma (e.g. obtained at teachers' college, nursing school, community college, CEGEP) <input type="radio"/> University certificate or diploma below bachelor level <input type="radio"/> Bachelor degree(s) <input type="radio"/> Degree in medicine, dentistry, or veterinary medicine (M.D., D.D.S. or D.M.D., or D.V.M.) <input type="radio"/> Master's degree(s) <input type="radio"/> Earned doctorate (e.g. Ph.D.)
PERSON 3 Last name First name Initial	<input type="radio"/> No ↓ End here for this person <input type="radio"/> Yes ↓ Complete Questions 8 to 12	<input type="radio"/> No schooling <input type="radio"/> Kindergarten <input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 8 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 9 <input type="radio"/> 3 <input checked="" type="radio"/> 10 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 11 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 12 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 13 <input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> None <input type="radio"/> 1 year or less <input type="radio"/> 2 years <input type="radio"/> 3 years <input type="radio"/> 4 years <input type="radio"/> 5 years <input type="radio"/> 6 years or more	<input type="radio"/> None <input type="radio"/> 1 year or less <input type="radio"/> 2 years <input type="radio"/> 3 years or more <input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/> No → Skip to Question 10 <input type="radio"/> Yes, full-time <input type="radio"/> Yes, part-time, day or evening What kind of educational institution was it? <input type="radio"/> Elementary or secondary <input type="radio"/> University <input type="radio"/> Post-secondary non-university	<input type="radio"/> None <input type="radio"/> Secondary (high) school graduation certificate <input type="radio"/> Non-university certificate or diploma (e.g. obtained at teachers' college, nursing school, community college, CEGEP) <input type="radio"/> University certificate or diploma below bachelor level <input type="radio"/> Bachelor degree(s) <input type="radio"/> Degree in medicine, dentistry, or veterinary medicine (M.D., D.D.S. or D.M.D., or D.V.M.) <input type="radio"/> Master's degree(s) <input type="radio"/> Earned doctorate (e.g. Ph.D.)

Formule 2B - Questionnaire sur la population et le logement

Page 4

ÉCRIVEZ EN LETTRES MOULÉES LE NOM DES PERSONNES 1, 2 et 3 dans le même ordre qu'à la question 1, page 2.	7. Avez-vous 15 ans ou plus (c.-à-d., êtes-vous né avant le 1er juin 1961)?	8. FORMATION PRIMAIRE, SECONDAIRE ET POSTSECONDAIRE (Consultez le Livret d'instructions pour chaque question.)			9. Avez-vous fréquenté un établissement d'enseignement à un moment quelconque depuis septembre dernier?	10. Quels sont les grades, certificats ou diplômes que vous détenez? (Consultez le Livret d'instructions.)
		a) Quel niveau de scolarité avez-vous atteint à l'école primaire ou secondaire? Ne nourrissez qu'un cercle	b) Combien d'années d'études de niveau universitaire avez-vous terminées? Comptez les cours de passage à l'université des collèges communautaires et des CEGEP (enseignement général).	c) Combien d'années de formation post- secondaire non universitaire avez-vous terminées dans un établissement d'en- seignement? (par ex., école normale, école de sciences infirmières, collège communautaire (cours professionnel ou technique), CEGEP (cours professionnel), etc.)		
1^{re} PERSONNE <div style="border-bottom: 1px dashed black; width: 100px; margin: 10px 0;"></div> Nom de famille <div style="border-bottom: 1px dashed black; width: 100px; margin: 10px 0;"></div> Prénoms (soulignez le prénom usuel)	<input type="radio"/> Non ↓ Terminez ici pour cette personne <input type="radio"/> Oui ↓ Répondez aux questions 8 à 12	<input type="radio"/> Aucune scolarité <input type="radio"/> Maternelle <input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 8 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 9 <input type="radio"/> 3 <input checked="" type="radio"/> 10 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 11 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 12 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 13 <input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> Aucune <input type="radio"/> 1 an ou moins <input type="radio"/> 2 ans <input type="radio"/> 3 ans <input type="radio"/> 4 ans <input type="radio"/> 5 ans <input type="radio"/> 6 ans et plus	<input type="radio"/> Aucune <input type="radio"/> 1 an ou moins <input type="radio"/> 2 ans <input type="radio"/> 3 ans et plus <input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/> Non → Passez à la question 10 <input type="radio"/> Oui, à plein temps <input type="radio"/> Oui, à temps partiel, cours du jour ou du soir Quel genre d'établissement d'enseignement était-ce? <input type="radio"/> Primaire ou secondaire <input type="radio"/> Universitaire <input type="radio"/> Postsecondaire non universitaire	<input type="radio"/> Aucun <input type="radio"/> Certificat d'études secondaires <input type="radio"/> Certificat ou diplôme non universitaire (par ex., obtenu dans une école normale, une école de sciences infirmières, un collège communautaire, un CEGEP) <input type="radio"/> Certificat ou diplôme universitaire avant le baccalauréat <input type="radio"/> Baccalauréat(s) <input type="radio"/> Grade en médecine, art dentaire, médecine vétérinaire (M.D., D.D.S. ou D.M.D., D.M.V.) <input type="radio"/> Maîtrise(s) <input type="radio"/> Doctorat acquis (par ex., Ph.D.)
2^e PERSONNE <div style="border-bottom: 1px dashed black; width: 100px; margin: 10px 0;"></div> Nom de famille <div style="border-bottom: 1px dashed black; width: 100px; margin: 10px 0;"></div> Prénoms (soulignez le prénom usuel)	<input type="radio"/> Non ↓ Terminez ici pour cette personne <input type="radio"/> Oui ↓ Répondez aux questions 8 à 12	<input type="radio"/> Aucune scolarité <input type="radio"/> Maternelle <input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 8 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 9 <input type="radio"/> 3 <input checked="" type="radio"/> 10 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 11 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 12 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 13 <input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> Aucune <input type="radio"/> 1 an ou moins <input type="radio"/> 2 ans <input type="radio"/> 3 ans <input type="radio"/> 4 ans <input type="radio"/> 5 ans <input type="radio"/> 6 ans et plus	<input type="radio"/> Aucune <input type="radio"/> 1 an ou moins <input type="radio"/> 2 ans <input type="radio"/> 3 ans et plus <input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/> Non → Passez à la question 10 <input type="radio"/> Oui, à plein temps <input type="radio"/> Oui, à temps partiel, cours du jour ou du soir Quel genre d'établissement d'enseignement était-ce? <input type="radio"/> Primaire ou secondaire <input type="radio"/> Universitaire <input type="radio"/> Postsecondaire non universitaire	<input type="radio"/> Aucun <input type="radio"/> Certificat d'études secondaires <input type="radio"/> Certificat ou diplôme non universitaire (par ex., obtenu dans une école normale, une école de sciences infirmières, un collège communautaire, un CEGEP) <input type="radio"/> Certificat ou diplôme universitaire avant le baccalauréat <input type="radio"/> Baccalauréat(s) <input type="radio"/> Grade en médecine, art dentaire, médecine vétérinaire (M.D., D.D.S. ou D.M.D., D.M.V.) <input type="radio"/> Maîtrise(s) <input type="radio"/> Doctorat acquis (par ex., Ph.D.)
3^e PERSONNE <div style="border-bottom: 1px dashed black; width: 100px; margin: 10px 0;"></div> Nom de famille <div style="border-bottom: 1px dashed black; width: 100px; margin: 10px 0;"></div> Prénoms (soulignez le prénom usuel)	<input type="radio"/> Non ↓ Terminez ici pour cette personne <input type="radio"/> Oui ↓ Répondez aux questions 8 à 12	<input type="radio"/> Aucune scolarité <input type="radio"/> Maternelle <input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 8 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 9 <input type="radio"/> 3 <input checked="" type="radio"/> 10 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 11 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 12 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 13 <input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> Aucune <input type="radio"/> 1 an ou moins <input type="radio"/> 2 ans <input type="radio"/> 3 ans <input type="radio"/> 4 ans <input type="radio"/> 5 ans <input type="radio"/> 6 ans et plus	<input type="radio"/> Aucune <input type="radio"/> 1 an ou moins <input type="radio"/> 2 ans <input type="radio"/> 3 ans et plus <input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/> Non → Passez à la question 10 <input type="radio"/> Oui, à plein temps <input type="radio"/> Oui, à temps partiel, cours du jour ou du soir Quel genre d'établissement d'enseignement était-ce? <input type="radio"/> Primaire ou secondaire <input type="radio"/> Universitaire <input type="radio"/> Postsecondaire non universitaire	<input type="radio"/> Aucun <input type="radio"/> Certificat d'études secondaires <input type="radio"/> Certificat ou diplôme non universitaire (par ex., obtenu dans une école normale, une école de sciences infirmières, un collège communautaire, un CEGEP) <input type="radio"/> Certificat ou diplôme universitaire avant le baccalauréat <input type="radio"/> Baccalauréat(s) <input type="radio"/> Grade en médecine, art dentaire, médecine vétérinaire (M.D., D.D.S. ou D.M.D., D.M.V.) <input type="radio"/> Maîtrise(s) <input type="radio"/> Doctorat acquis (par ex., Ph.D.)

Form 2B - Population and Housing Questionnaire

Page 5

11. ACTIVITY IN LABOUR MARKET (including family farm or business) Please complete all parts.						12.	OFFICE USE ONLY
(a) Last week how many hours did you work for pay or in your own farm, business or professional practice?	(b) Last week how many hours did you help without pay in the operation of a family business or farm? (Do not include volunteer work or housework in own home.)	(c) Last week did you have a job from which you were on temporary lay-off?	(d) Last week did you have definite arrangements to report to a new job at a future date?	(e) Last week did you have a job from which you were absent for all or part of the week because of illness, strike, vacation, training courses, etc.?	(f) Did you look for work last week? For example, contact a Canada Manpower Centre, check with employers, place or answer newspaper ads, etc.	Where did you live 5 years ago, on June 1, 1971?	
<input type="radio"/> None <input type="radio"/> 1-14 <input type="radio"/> 15-19 <input type="radio"/> 20 or more	<input type="radio"/> None <input type="radio"/> 1-14 <input type="radio"/> 15-19 <input type="radio"/> 20 or more <div style="text-align: center;">■</div>	<input type="radio"/> No <input checked="" type="radio"/> Yes	<input type="radio"/> No <input type="radio"/> Yes <div style="text-align: center;">■</div>	<input type="radio"/> No <input type="radio"/> Yes <div style="text-align: center;">■</div>	<input type="radio"/> No <div style="text-align: center;">Skip to Question 12. ■</div> <input type="radio"/> Yes <div style="text-align: center;">Were you available to start work last week?</div> <input type="radio"/> No <input type="radio"/> Yes	<input type="radio"/> Same dwelling <input type="radio"/> Different dwelling in same city, town, village or municipality <input type="radio"/> Outside Canada <input type="radio"/> Different city, town, village or municipality in Canada. Print its name below. <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100%;"></div> <div style="text-align: center;">County</div> <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100%;"></div> <div style="text-align: center;">Province</div> <p><i>Important: If outside city or town limits, specify name of suburban municipality and not main city or town.</i></p>	LP ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ I I I I I I I I 2 2 2 2 2 2 2 2 3 3 3 3 3 3 3 3 4 4 4 4 4 4 4 4 5 5 5 5 5 5 5 5 6 6 6 6 6 6 6 6 7 7 7 7 7 7 7 7 8 8 8 8 8 8 8 8 9 9 9 9 9 9 9 9 <div style="text-align: center;">■</div> PN ● 2 3 4 5 6 <div style="text-align: center;">C ○ ○</div>
<input type="radio"/> None <input type="radio"/> 1-14 <input type="radio"/> 15-19 <input type="radio"/> 20 or more	<input type="radio"/> None <input type="radio"/> 1-14 <input type="radio"/> 15-19 <input type="radio"/> 20 or more <div style="text-align: center;">■</div>	<input type="radio"/> No <input type="radio"/> Yes	<input type="radio"/> No <input type="radio"/> Yes <div style="text-align: center;">■</div>	<input type="radio"/> No <input type="radio"/> Yes <div style="text-align: center;">■</div>	<input type="radio"/> No <div style="text-align: center;">Skip to Question 12. ■</div> <input type="radio"/> Yes <div style="text-align: center;">Were you available to start work last week?</div> <input type="radio"/> No <input type="radio"/> Yes	<input type="radio"/> Same dwelling <input type="radio"/> Different dwelling in same city, town, village or municipality <input type="radio"/> Outside Canada <input type="radio"/> Different city, town, village or municipality in Canada. Print its name below. <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100%;"></div> <div style="text-align: center;">County</div> <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100%;"></div> <div style="text-align: center;">Province</div> <p><i>Important: If outside city or town limits, specify name of suburban municipality and not main city or town.</i></p>	PN I ● 3 4 5 6 <div style="text-align: center;">C ○ ○</div>
<input type="radio"/> None <input type="radio"/> 1-14 <input type="radio"/> 15-19 <input type="radio"/> 20 or more	<input type="radio"/> None <input type="radio"/> 1-14 <input type="radio"/> 15-19 <input type="radio"/> 20 or more <div style="text-align: center;">■</div>	<input type="radio"/> No <input type="radio"/> Yes	<input type="radio"/> No <input type="radio"/> Yes <div style="text-align: center;">■</div>	<input type="radio"/> No <input type="radio"/> Yes <div style="text-align: center;">■</div>	<input type="radio"/> No <div style="text-align: center;">Skip to Question 12. ■</div> <input type="radio"/> Yes <div style="text-align: center;">Were you available to start work last week?</div> <input type="radio"/> No <input type="radio"/> Yes	<input type="radio"/> Same dwelling <input type="radio"/> Different dwelling in same city, town, village or municipality <input type="radio"/> Outside Canada <input type="radio"/> Different city, town, village or municipality in Canada. Print its name below. <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100%;"></div> <div style="text-align: center;">County</div> <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100%;"></div> <div style="text-align: center;">Province</div> <p><i>Important: If outside city or town limits, specify name of suburban municipality and not main city or town.</i></p>	PN I 2 ● 4 5 6 <div style="text-align: center;">C ○ ○</div>

Please turn to page 6 and continue.

Form 2B - Population and Housing Questionnaire

For telephone assistance

Telephone Assistance Service is available from 9 a.m. to 9 p.m. from Thursday, May 27 through Friday, June 4 (excluding Sunday).

If you live within the local calling area of one of the cities listed below, dial the number shown opposite the name of the city.

Service auxiliaire téléphonique

Le Service auxiliaire téléphonique sera accessible de 9 heures du matin à 9 heures du soir, entre le jeudi 27 mai et le vendredi 4 juin (sauf le dimanche).

Si vous habitez dans le secteur de service local d'une des villes ci-après, composez le numéro indiqué.

ST. JOHN'S (NFLD.)	754 - 2600
HALIFAX	426 - 7711
MONTREAL	283 - 1300
OTTAWA	238 - 1776
TORONTO	698 - 0200
WINNIPEG	885 - 2221
EDMONTON	423 - 5565
VANCOUVER	669 - 1976

In all other areas, call the long distance operator and ask for ZENITH 0-1976. You will be connected to the nearest Telephone Assistance Service, without charge.

Si vous habitez dans un autre secteur, demandez à la téléphoniste de vous donner ZENITH 0-1976. Elle vous mettra en communication, sans frais, avec le Service auxiliaire téléphonique le plus rapproché.

Whom to include?

To make certain that every Canadian resident is counted in the census (and that no one is counted more than once) the following guide should be used when deciding who should be included on this questionnaire.

INCLUDE:

- everyone who usually lives here;
- members of the household who are temporarily away (e.g., students at school or university, members of the household travelling or visiting elsewhere);
- persons staying or visiting here who have no other usual home;
- persons who normally live here but have been in an institution (e.g., hospital, sanatorium) for a period of less than six months;
- lodgers, boarders, servants, hired hands and other non-relatives living here;
- infants born *before midnight, May 31, 1976*;
- deceased members of the household *who were alive at midnight, May 31, 1976*;
- unmarried persons who have a home elsewhere but who stay in this household most of the week while working.

DO NOT INCLUDE:

- infants born *after midnight, May 31, 1976*;
- persons away in an institution (e.g., hospital, sanatorium) if they have been there for a period of six months or more;
- persons away from home in the permanent Armed Forces;
- foreign government representatives or members of the Armed Forces of another country and members of their families who are not citizens of Canada;
- unmarried sons or daughters who live elsewhere most of the week while working, even if they return home on weekends.

CENSUS REPRESENTATIVE'S USE ONLY

HOUSEHOLDER COMMENTS

Formule 2B — Questionnaire sur la population et le logement

Service auxiliaire téléphonique

Le Service auxiliaire téléphonique sera accessible de 9 heures du matin à 9 heures du soir, entre le jeudi 27 mai et le vendredi 4 juin (sauf le dimanche).

Si vous habitez dans le secteur de service local d'une des villes ci-après, composez le numéro indiqué.

For telephone assistance

Telephone Assistance Service is available from 9 a.m. to 9 p.m. from Thursday, May 27 through Friday, June 4 (excluding Sunday).

If you live within the local calling area of one of the cities listed below, dial the number shown opposite the name of the city.

SAINT-JEAN (T.-N.)	754 - 2600
HALIFAX	426 - 7711
MONTRÉAL	283 - 1300
OTTAWA	238 - 1776
TORONTO	698 - 0200
WINNIPEG	885 - 2221
EDMONTON	423 - 5565
VANCOUVER	669 - 1976

Si vous habitez dans un autre secteur, demandez à la téléphoniste de vous donner ZENITH 0-1976. Elle vous mettra en communication, sans frais, avec le Service auxiliaire téléphonique le plus rapproché.

In all other areas, call the long distance operator and ask for ZENITH 0-1976. You will be connected to the nearest Telephone Assistance Service, without charge.

Qui recenser ?

Pour que tous les résidents du Canada soient recensés (et qu'ils ne le soient qu'une fois), il importe de consulter le guide ci-dessous pour déterminer qui doit et qui ne doit pas figurer dans le questionnaire.

COMPTER :

- quiconque habite ici d'ordinaire;
- les membres du ménage temporaire absents (par ex., les étudiants, les membres du ménage en voyage ou en visite ailleurs);
- les personnes qui séjournent ou sont en visite ici et qui n'ont pas d'autre résidence habituelle;
- les personnes qui vivent normalement ici mais qui séjournent depuis moins de six mois dans un établissement (par ex., un hôpital, un sanatorium);
- les chambreurs, pensionnaires, domestiques, employés et autres personnes non apparentées qui habitent ici;
- les bébés nés avant minuit le 31 mai 1976;
- les membres décédés du ménage qui vivaient à minuit le 31 mai 1976;
- les célibataires qui ont une résidence ailleurs, mais qui, à cause de leur travail, passent la plus grande partie de la semaine ici.

NE PAS COMPTER :

- les enfants nés après minuit le 31 mai 1976;
- les personnes en séjour dans un établissement (par ex., un hôpital, un sanatorium), si elles y sont depuis six mois ou plus;
- les membres actifs des Forces armées qui ne vivent pas à la maison;
- les représentants officiels ou membres des Forces armées d'un autre pays et les membres de leur famille qui ne sont pas citoyens du Canada;
- les fils ou filles célibataires qui, à cause de leur travail, demeurent ailleurs la plus grande partie de la semaine, même s'ils reviennent à la maison en fin de semaine.

RÉSERVÉ AU REPRÉSENTANT DU RECENSEMENT

OBSERVATIONS DU CHEF DE MÉNAGE

Form 2C - Population and Housing Questionnaire (Outside Canada)

(Other than the cover material, contents of this form
are the identical to the Form 2B.)



Statistics Canada Statistique Canada

1976 Census of Canada

2C

Dear Respondent:

Tuesday, June 1, is Census Day in Canada. Once every five years, Statistics Canada is required by law to take a complete inventory of the Canadian people.

By taking part in this national census, you will be helping to find out how our population has changed, how we live and work and other information essential in planning for the future. Census information is the basis for many important decisions by business and industry, governments, community and labour organizations. It is of fundamental importance to your community, your province and to Canada. For example, census figures are used extensively in the determination of government financial grants.

The Census of Canada is taken under the authority of the Statistics Act, which requires everyone to provide the information requested. The information you give will be kept confidential and used only to produce statistics. The Act ensures that no one will know what answers you gave except for sworn employees of Statistics Canada and they are subject to legal penalties if they disclose personal census information to anyone else. No other individual and no other government department is permitted access to your census questionnaire.

To assist you, an Instruction Booklet is enclosed with this questionnaire.

Thank you for your co-operation.

The Chief Statistician,
Ottawa, Canada.
May 1976

PLEASE COMPLETE YOUR QUESTIONNAIRE ON TUESDAY, JUNE 1

Before turning to the census questionnaire itself, please complete the applicable questions on this page; and those on the back panel.

Do you have a permanent place of residence in Canada (that is a home that you, or some other member of your household, own or rent and is presently occupied by other members of your family)?

☐ Yes →

What is the exact location of your permanent place of residence?

(Street and No. or Lot and concession)

(City, town, village, municipality)

(Province)*

What is the postal code of your permanent place of residence?

What is the name of the head of the household at your permanent place of residence?

(Surname)

(Given name)

For Question 2, enter relationships to the head of the household as they would apply at your permanent place of residence in Canada.

☐ No →

What is the address that you give for election purposes? (If you have no such address, enter your last permanent address in Canada.)

(Street and No. or Lot and concession)

(City, town, village, municipality)

(Province)

For Question 2, enter relationships to the head of the household as they apply to your current place of residence.

NOTE: Because you are currently living outside Canada, you need not answer Questions H1 to H7 on page 3 or Question 12. These questions apply only to persons living in Canada.

TURN TO BACK PANEL

Formule 2C — Questionnaire sur la population et le logement (à l'extérieur de Canada)

(Autre que les couvertures, le contenu de cette formule est le même que celui de la formule 2B.)



Statistique Canada Statistics Canada

Recensement du Canada de 1976

2C

Au recensé,

C'est le mardi 1^{er} juin qu'aura lieu le recensement du Canada. En vertu de la loi, Statistique Canada est chargé d'effectuer un recensement complet de la population canadienne tous les cinq ans.

En participant à ce recensement national, vous nous permettez d'étudier l'évolution démographique et les conditions de vie et de travail au Canada et vous nous fournirez d'autres renseignements essentiels à la planification de l'avenir. Les données du recensement constituent le fondement d'un grand nombre de décisions importantes prises par les chefs d'entreprise, les pouvoirs publics, les groupements communautaires et les chefs syndicaux. Elles sont d'une importance primordiale pour votre localité, pour votre province et pour le Canada. À titre d'exemple, les chiffres du recensement constituent très souvent la base du partage des subventions gouvernementales.

Le recensement du Canada est mené en vertu de la Loi sur la statistique aux termes de laquelle toute personne est tenue de fournir les renseignements demandés. Les renseignements que vous donnerez sont confidentiels et ne serviront qu'à des fins statistiques. La loi garantit que personne ne connaîtra les réponses que vous aurez données à l'exception des employés assermentés de Statistique Canada qui s'exposent à des sanctions pénales s'ils divulguent des renseignements personnels à qui que ce soit. Aucune autre personne ni aucun autre ministère n'aura accès à votre questionnaire de recensement.

Le Livret d'instructions qui accompagne le questionnaire pourra vous être utile.

Nous vous remercions de votre collaboration.

Le statisticien en chef,
Ottawa, Canada.
Mai 1976

À REMPLIR LE MARDI 1^{er} JUIN

Avant de remplir le questionnaire de recensement proprement dit, répondez aux questions pertinentes de cette page et à celles de la couverture arrière.

Avez-vous un lieu de résidence permanente au Canada (c'est-à-dire une maison que vous, ou un autre membre de votre ménage, possédez ou louez et qui est actuellement habitée par d'autres membres de votre famille)?

☐ Oui

Où se trouve exactement votre lieu de résidence permanente?

(Rue et numéro) ou (Lot et concession)

(Cité, ville, village, municipalité)

(Province)

Quel est le code postal de votre lieu de résidence permanente?

Quel est le nom du chef de ménage à votre lieu de résidence permanente?

(Nom de famille)

(Prénom)

À la question 2, indiquez le lien avec le chef de ménage à votre lieu de résidence permanente au Canada.

☐ Non

Quelle est l'adresse que vous déclarez aux fins des élections? (Si vous n'avez pas d'adresse de la sorte, inscrivez votre dernière adresse permanente au Canada.)

(Rue et numéro) ou (Lot et concession)

(Cité, ville, village, municipalité)

(Province)

À la question 2, indiquez le lien avec le chef de ménage à votre lieu de résidence actuelle.

NOTE: Puisque vous habitez actuellement à l'extérieur du Canada, vous n'êtes pas tenu de répondre aux questions H1 à H7 de la page 3 ni à la question 12. Ces questions concernent uniquement les personnes qui habitent au Canada.

VOIR LA COUVERTURE ARRIÈRE

Form 2C - Population and Housing Questionnaire (Outside Canada)

GUIDES TO HELP YOU

1. Before beginning, study the "Steps to follow when completing your census questionnaire" on page 1 of the Instruction Booklet and the example on page 2.
2. Use a BLACK lead pencil to fill circles "○" like this "●". Please do not make any (X) or (✓) marks.
3. If you fill the wrong circle, erase the mark completely.
4. Where "PRINT-IN" answers are required, please print clearly.
5. The Instruction Booklet accompanying this questionnaire and additional instructions printed elsewhere on the cover should provide answers to any problems that may arise.

WHOM TO INCLUDE:

This questionnaire is intended for Canadian government and military personnel and their dependents who are stationed outside Canada. Each person employed in the government or military service should complete a questionnaire and include on it him/herself and any dependents that are living with him/her on June 1, 1976. Persons in the military or government service who share the same living quarters and who are not related to each other should complete separate questionnaires. Exclude anyone who is neither a Canadian citizen nor a Canadian landed immigrant.

RESPONDENT'S COMMENTS

YOUR PLACE OF RESIDENCE OUTSIDE CANADA

(Street and No., etc.)

(City, town, etc.)

(Country)

**NAME AND ADDRESS OF MILITARY OR
GOVERNMENT ESTABLISHMENT**

Where were you born?

- ☐ In Canada → Which province? -----
- ☐ Outside Canada → Which country? -----

Formule 2C - Questionnaire sur la population et le logement (à l'extérieur du Canada)

DIRECTIVES UTILES

1. Avant de commencer, lisez "Pour remplir votre questionnaire" à la page 1 du Livret d'instructions et voyez l'exemple à la page 2.
2. Noircir les cercles "○" de cette façon "●" avec un crayon à mine NOIRE. Veuillez ne pas faire de (X) ou de coches (✓).
3. Si vous vous trompez de cercle, effacez la marque complètement.
4. Lorsque vous devez faire une inscription EN TOUTES LETTRES, faites-la clairement, en lettres moulées.
5. Le Livret d'instructions qui accompagne le questionnaire et les autres directives figurant ailleurs sur la couverture devraient vous permettre de trouver une solution à toutes les difficultés.

QUI RECENSER?

Le présent questionnaire est destiné aux fonctionnaires et aux militaires canadiens postés à l'extérieur du Canada et aux personnes à leur charge. Tout fonctionnaire et tout militaire doit remplir un questionnaire pour lui-même et y inscrire chaque personne à sa charge demeurant avec lui au 1^{er} juin 1976. Les fonctionnaires et les militaires non apparentés qui partagent les mêmes pièces d'habitation doivent remplir des questionnaires distincts. Toute personne qui n'est ni citoyen canadien, ni immigrant canadien reçu doit être exclue.

VOTRE LIEU DE RÉSIDENCE À L'EXTÉRIEUR DU CANADA

(Rue et numéro, etc.)

(Cité, ville, etc.)

(Pays)

Où êtes-vous né?

- ☐ Au Canada —————> Dans quelle province? -----
- ☐ À l'extérieur du Canada —————> Dans quel pays? -----

OBSERVATIONS DU RECENSÉ

**NOM ET ADRESSE DE L'ÉTABLISSEMENT
MILITAIRE OU GOUVERNEMENTAL**

[illegible]

13. Are you 15 years of age or older (i.e. born before June 1, 1981)?

☐ No ☐ Yes

14. (a) What is the highest grade or year of elementary or secondary school you ever attended?

☐ 4 ☐ 9

☐ 5 ☐ 10

☐ 6 ☐ 11

☐ 7 ☐ 12

☐ 8 ☐ 13

(b) How many years of university level education have you completed? Include university transfer courses of community college and CEGEP (general).

☐ None ☐ 4 years

☐ 1 year or less ☐ 5 years

☐ 2 years ☐ 6 years or more

3 years

(c) How many years of post-secondary non-university training at an educational institution have you completed? (i.e., teachers' college, nursing school, community college (vocational and technical), CEGEP (professional), etc.)

☐ None ☐ 2 years

☐ 1 year or less ☐ 3 years or more

15. Have you attended an educational institution at any time since last September?

☐ No ☐ Yes, full-time

☐ Yes, part-time, day or evening

What kind of educational institution was it?

☐ Elementary or secondary

☐ University

☐ Post-secondary non-university

16. What degrees, certificates, or diplomas have you ever obtained?

☐ None

☐ Secondary (high) school graduation certificate

☐ Non-university certificate or diploma (i.e., obtained at teachers' college, nursing school, community college, CEGEP)

☐ University certificate or diploma below bachelor level

☐ Bachelor degree(s)

☐ Degree in medicine, dentistry, or veterinary medicine (M.D., D.D.S. or D.M.D. or D.V.M.)

☐ Master's degree(s)

☐ Earned doctorate (i.e., Ph.D.)

Formule 3 - Questionnaire individuel de recensement

Statistique Canada **Statistics Canada**
RECHERCHES DU CANADA DE 1976
QUESTIONNAIRE INDIVIDUEL DE RECENSEMENT

PROV. C.E.F. NO. S.D. NO. MÉNAGE NO.

Voici votre questionnaire individuel de recensement. Veuillez le remplir et le renvoyer conformément aux indications figurant sur l'enveloppe.
Répondez aux questions en notifiant les cases "O" comme ceci "O" (si l'y a lieu) et en remplissant les autres cases (si vous le souhaitez). Répondez en lettres majuscules.

1. Votre nom? (Nom de famille) (Prénoms) (soulignez le prénom usuel)

2. Votre numéro de logement (N°) et lieu? (Prénoms) (soulignez le prénom usuel)

3. Votre résidence habituelle est-elle:
O à l'extérieur du Canada? → TERMINEZ ICI.
O au Canada? → PASSEZ à la question 4 ci-dessous.

4. SEXE:
O Masculin O Féminin

5. MOIS et ANNÉE de NAISSANCE:
(Mois) (Année)

6. ÉTAT MATRIMONIAL:
O Célibataire (jamais marié(e))
O Actuellement marié(e)
O Veuf (ve)
O Divorcé(e)
O Séparé(e)

7. LANGUE MATERNELLE (La PREMIÈRE langue parlée et ENCORE comprise):
O Anglais
O Français
O Allemand
O Italien
O Ukrainien
Autre (préciser):

8. Avez-vous une résidence HABITUELLE ailleurs au Canada?
O Oui → Répondez aux questions 9, 10 et 11 ci-dessous.
O Non → PASSEZ à la question 12 ci-dessous.

9. Où se situe EXACTEMENT votre résidence HABITUELLE?
(Rue et numéro) ou (Lot et concession) (App. no) (Ville, village, municipalité) (Province)

10. Lien avec le CHEF de MÉNAGE à votre résidence HABITUELLE:
Si vous êtes le CHEF, terminez ici.
Si vous n'êtes pas le CHEF, terminez ici.

11. Nom du CHEF de MÉNAGE à votre résidence HABITUELLE:
(Prénoms) (soulignez le prénom usuel)

12. Lien avec le CHEF de CE MÉNAGE:
(Prénoms) (soulignez le prénom usuel)

8-2250-112-28-1-76

(English on other side)

13. Avez-vous 15 ans ou plus (c.-à-d., l'avez-vous né avant le 1^{er} juin 1951)?
O Non → Terminez ici pour cette personne.
O Oui → Répondez aux questions 14 à 18.

14. a) Quel niveau de scolarité avez-vous atteint à l'école primaire ou secondaire?
O Aucune scolarité O 4 O 9
O Maternelle O 5 O 10
O 1 O 6 O 11
O 2 O 7 O 12
O 3 O 8 O 13

b) Combien d'années d'études de niveau universitaire avez-vous terminées? Comptez les cours de passage à l'université des collèges communautaires et des CEGEP (enseignement général).
O Aucune O 4 ans
O 1 an ou moins O 5 ans
O 2 ans O 8 ans et plus
O 3 ans

c) Combien d'années de formation postsecondaire non universitaire avez-vous terminées dans un établissement d'enseignement (par ex., école postsecondaire, école de sciences infirmières, collège communautaire (cours professionnels ou techniques), CEGEP (cours professionnels), etc.)?
O Aucune O 2 ans
O 1 an ou moins O 3 ans et plus

15. Avez-vous fréquenté un établissement d'enseignement à un moment quelconque depuis septembre dernier?
O Non → Passez à la question 18.
O Oui, à plein temps
O Oui, à temps partiel, cours du jour ou du soir
O Oui, genre d'établissement d'enseignement était-ce?
O Primaire ou secondaire
O Universitaire
O Postsecondaire non universitaire
O Aucun
O Certificat d'études secondaires
O Certificat ou diplôme non universitaire (par ex., obtenu dans une école normale, une école de sciences infirmières, un collège communautaire, un CEGEP)
O Certificat ou diplôme universitaire avant le baccalauréat
O Baccalauréat(s)
O Grade en médecine, art dentaire, médecine vétérinaire (M.D., D.D.S. ou D.M.D., D.M.V.)
O Maîtrise(s)
O Doctorat acquis (par ex., Ph.D.)

16. Quelles sont les grades, certificats ou diplômes que vous détenez?
O Aucun
O Certificat d'études secondaires
O Certificat ou diplôme non universitaire (par ex., obtenu dans une école normale, une école de sciences infirmières, un collège communautaire, un CEGEP)
O Certificat ou diplôme universitaire avant le baccalauréat
O Baccalauréat(s)
O Grade en médecine, art dentaire, médecine vétérinaire (M.D., D.D.S. ou D.M.D., D.M.V.)
O Maîtrise(s)
O Doctorat acquis (par ex., Ph.D.)

17. ACTIVITÉ SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL (y compris exploitation d'une firme ou d'une entreprise familiale) Répondez à chacune des questions.

a) La semaine dernière, combien d'heures avez-vous travaillées comme salarié ou à votre propre compte à l'exploitation d'une firme ou d'une entreprise ou dans l'exercice d'une profession?
O Aucune O 1-14 O 15-19 O 20 et plus

b) La semaine dernière, combien d'heures avez-vous aidé sans paye à l'exploitation d'une entreprise ou d'une ferme familiale? (Ne comptez pas le travail bénévole ni le travail ménager chez vous.)
O Aucune O 1-14 O 15-19 O 20 et plus

c) La semaine dernière, aviez-vous un emploi dont vous aviez été congédié temporairement?
O Non O Oui

d) La semaine dernière, existait-il des arrangements définis en vertu desquels vous deviez vous présenter à un nouvel emploi à une date ultérieure?
O Non O Oui

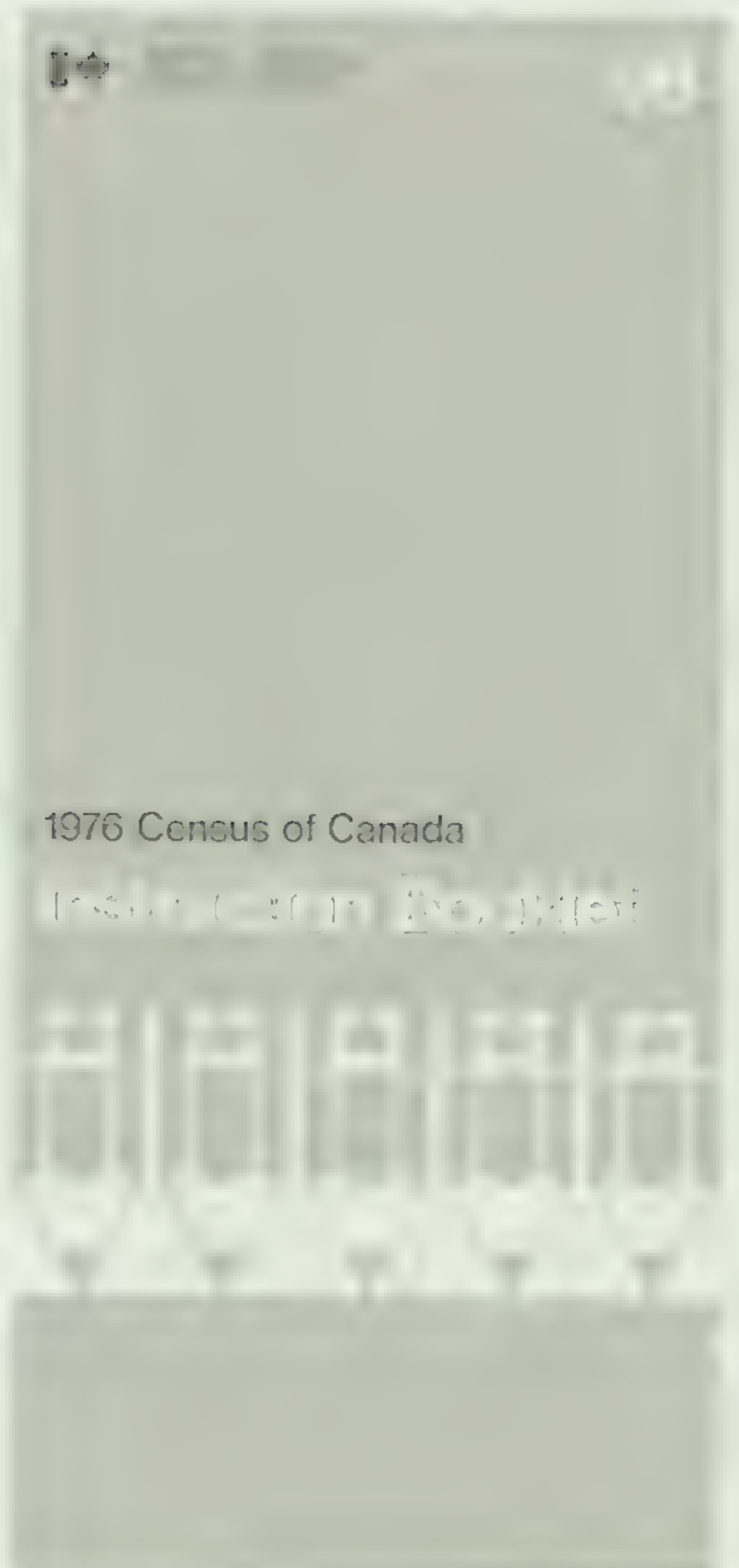
e) La semaine dernière, aviez-vous un emploi dont vous aviez été absent pour une partie ou la totalité de la semaine parce que vous étiez malade, en grève, en vacances ou en cours de formation, etc.?
O Non O Oui

f) Avez-vous cherché du travail la semaine dernière? Par ex., en vous adressant à un Centre de emploi-emploi du Canada, en demandant du travail à des employeurs, en plaçant des annonces dans les journaux ou en y répondant, etc.
O Non → Passez à la question 18.
O Oui → Pouvez-vous commencer à travailler la semaine dernière?
O Non O Oui

18. Où habitez-vous il y a 5 ans, c'est-à-dire le 1^{er} juin 1971?
O Dans le même logement
O Dans un autre logement dans la même ville, le même village ou le même municipalité du Canada
O En dehors du Canada
O Dans une autre ville, un autre village, une autre municipalité du Canada. Indiquez-en le nom ci-dessous.
(Ville, village ou municipalité, etc.)
(Comité)
(Province)

IMPORTANT: Si vous habitez la banlieue d'une grande ville, indiquez le nom de la municipalité de banlieue et non pas celui de la ville principale.

Form 9B - Instruction Booklet



Formule 9B - Livret d'instructions

Recensement du Canada de 1976
 (1976 Census of Canada)

Form 9B - Instruction Booklet

Steps to follow when completing your census questionnaire

- 1** Study the example of a completed portion of a census questionnaire on the other side of this page.
- 2** List all members of your household on page 2 of the questionnaire (or on a second page 2 of another questionnaire if necessary). You will find instructions on the questionnaire cover showing who should be included as a member of your household and who should not.
- 3** Answer all questions on pages 2 and 3 of the questionnaire except those in the section marked "Office Use Only" and "Census Representative's Use Only".
- 4** Pages 4 and 5 contain exactly the same questions as pages 6 and 7. Complete pages 4 and 5 for the first, second and third persons listed in Question 1. Complete pages 6 and 7 for the fourth, fifth and sixth persons.

- 5** If you *have* received a return envelope with your questionnaire, place your completed questionnaire in the envelope and mail on June 1. A postage stamp is not necessary.
- 6** If you *did not* receive a return envelope, keep your completed questionnaire in a safe place. The Census Representative will collect it soon after June 1.
- 7** If you are still puzzled by a question after reading the instructions, call our Telephone Assistance Service. The Telephone numbers to call are listed on the outside cover of the questionnaire. All calls are free of charge.

Note:
Please do not make marks in the spaces marked "Office Use Only" and "Census Representative's Use Only".

What the census is all about

Nearly every country in the world takes a complete inventory of its population at regular intervals. This operation is called a census.

Municipal, provincial and federal governments, business, industry and many other agencies and organizations in Canada need to know the conditions that actually exist at a specific point in time to plan for the future.

The information you give us will help us to find out:

- the kind of people who live in Canada;
- the types of families we have;
- what our homes are like;
- many other aspects of social and economic life in Canada.

Facts like these become statistics when combined into tables of numbers. Without your help on Census Day, these facts will never be available.

The vast array of reliable information that comes from a census can help governments, businessmen and many other organizations develop services that will help you.

All planning — from factory production to road-building to old age pensions — depends on the facts which are provided by statistics.

Census statistics tell us that:

- in 1971 Canada's population was 21,568,310 — an increase of

more than one and a half million over 1966.

- the number of children under 5 years declined by almost 400,000 between 1966 and 1971.
- more than 800,000 Canadians were living alone in 1971 compared to less than 600,000 in 1966.

Only Statistics Canada officials see your questionnaire

The only people who ever see census questionnaires are employees of Statistics Canada who have taken an Oath of Secrecy that all census information remains strictly confidential. The law provides that no other individual, no other government department, has access to the information you provide.

Why are your personal names required?

Your name is required to avoid errors such as counting the same person twice or even missing someone altogether.

Why do we ask about your dwelling?

Federal, provincial and municipal governments need to know information about existing housing to plan effectively to deal with housing shortages. Business, industry and institutions of all kinds need this information to serve you in the best and least expensive way.

Formule 9B - Livret d'instructions

Pour remplir votre questionnaire

1 Étudiez l'exemple au verso de cette page

2 Énumérez tous les membres de votre ménage à la page 2 du questionnaire (au besoin, sur la page 2 d'un deuxième questionnaire). Sur la couverture du questionnaire, vous trouverez des indications utiles pour déterminer qui compter et qui ne pas compter comme membre du ménage.

3 Répondez à toutes les questions aux pages 2 et 3 du questionnaire, sauf dans les espaces "Réservé au bureau" et "Réservé au représentant du recensement".

4 Les pages 4 et 5 renferment exactement les mêmes questions que les pages 6 et 7. Remplissez les pages 4 et 5 pour la première, la deuxième et la troisième personne inscrite à la question 1. Remplissez les pages 6 et 7 pour la quatrième, la cinquième et la sixième personne.

5 Si votre questionnaire était accompagné d'une enveloppe-réponse, mettez-y votre questionnaire rempli et mettez-le à la poste le 1^{er} juin. Il n'est pas nécessaire d'apposer un timbre sur l'enveloppe.

6 Si vous n'avez pas reçu d'enveloppe-réponse, gardez le questionnaire en lieu sûr après l'avoir rempli. Le représentant du recensement ira le chercher peu après le 1^{er} juin.

7 Si vous ne comprenez toujours pas une question après avoir lu les instructions, ayez recours à notre Service auxiliaire téléphonique. Les numéros à composer sont donnés sur la couverture arrière du questionnaire. Il n'y a aucun frais d'appel.

Note:
N'inscrivez rien dans les espaces marqués "Réservé au bureau" et "Réservé au représentant du recensement".

Pourquoi un recensement?

Presque tous les pays font un dénombrement complet de leur population à intervalles réguliers. Ils font ce qu'on appelle un recensement. Nos administrations municipales, provinciales et fédérale, l'entreprise privée et de nombreux autres organismes ont besoin de bien connaître la situation qui existe au pays à un moment donné pour pouvoir orienter leur planification.

Les renseignements que vous nous donnerez nous aideront à définir:

- la composition de la population du Canada;
- la composition des familles canadiennes;
- le genre de logements que nous occupons; et
- de nombreux autres aspects de notre vie économique et sociale.

Ces données, une fois rassemblées sous forme de tableaux, constituent la statistique; sans votre appui le jour du recensement, elles ne seraient jamais connues.

Grâce à la multitude de renseignements sûrs qui nous viennent du recensement, les pouvoirs publics, l'entreprise privée et de nombreux autres organismes sont en mesure de mettre au point des services à votre intention.

Toute planification, qu'elle vise la production industrielle, la construction routière ou les pensions de vieillesse, repose sur les faits que nous font connaître les statistiques.

Les statistiques du recensement nous apprennent que:

- en 1971, la population du Canada était de 21,568,310 habitants,

soit plus d'un million et demi de plus qu'en 1966.

- le nombre d'enfants de moins de 5 ans a diminué de presque 400,000 de 1966 à 1971.
- plus de 800,000 Canadiens vivaient seuls en 1971, contre moins de 600,000 en 1966.

Seuls des fonctionnaires de Statistique Canada voient votre questionnaire

Les seules personnes à voir les questionnaires du recensement sont les fonctionnaires compétents de Statistique Canada, qui ont prêté un serment de discrétion: toutes les données du recensement demeurent donc strictement confidentielles. Aux termes mêmes de la loi, nulle autre personne, nul autre service gouvernemental, n'aura accès aux renseignements que vous nous fournirez.

Pourquoi avons-nous besoin de votre nom?

Nous avons besoin de votre nom pour éviter toutes sortes d'erreurs du genre de celles qui nous feraient compter deux fois la même personne ou encore oublier quelqu'un.

Pourquoi des questions sur votre logement?

Le gouvernement fédéral, les provinces et les municipalités ont besoin de renseignements sur les conditions de logement pour trouver des solutions efficaces à la pénurie de logement. Le commerce, l'industrie et toutes sortes d'organismes comptent sur ces renseignements pour vous assurer les meilleurs services possibles au meilleur prix possible.

Form 9B - Instruction Booklet

Example of a completed portion of the questionnaire

Page 2 Please start with Question 1 by listing names

1. Print the NAMES of usual residents of this dwelling on June 1, 1976 (a) who are present in this dwelling, (b) or temporarily away (such as on business, at school, in hospital, etc.) Include persons with no other home For definitions and order of listing, see Instruction Booklet	2. RELATIONSHIP TO HEAD OF HOUSEHOLD The HEAD of household is EITHER the husband OR wife the parent where there is one parent with unmarried children, or any member of a group sharing a dwelling equally. "Other" should include grand child, uncle, aunt, nephew, niece, in laws such as brother in law or daughter in law, etc., employee, partner, lodger, employee's wife, lodger's son, etc. Fill one circle only, or specify	3. SEX Fill one circle only	4. MARITAL STATUS Fill one circle only	5. MOTHER TONGUE Language FIRST spoken and STILL UNDERSTOOD Fill one circle only or specify	6. DATE OF BIRTH			
					MONTH AND YEAR OF BIRTH	MONTH OF BIRTH	YEAR OF BIRTH	
							DECADE (Such as the 1970's, 1960's, 1950's, etc.)	ACTUAL YEAR (in decade)
PERSON 1 Smith Last name John J. First name Initial	• HEAD of household ○ Son or daughter of head ○ Father or mother of head ○ Brother or sister of head Other (specify)	Male ○ Female ○	○ Single (never married) • Now married ○ Widowed ○ Divorced ○ Separated	• English ○ French ○ German ○ Italian ○ Ukrainian Other (specify)	Feb. Month 1921 Year	○ Jan to May ○ June to Dec.	○ 197 ○ 196 ○ 195 ○ 194 ○ 193 • 192	○ 0 ○ 1 ○ 2 ○ 3 ○ 4 ○ 5 ○ 6 ○ 7 ○ 8 ○ 9
PERSON 2 Smith Last name Mary C. First name Initial	• Wife or husband of head ○ Son or daughter of head ○ Father or mother of head ○ Brother or sister of head Other (specify)	Male ○ Female •	○ Single (never married) • Now married ○ Widowed ○ Divorced ○ Separated	• English • French ○ German ○ Italian ○ Ukrainian Other (specify)	June Month 1925 Year	○ Jan to May • June to Dec.	○ 197 ○ 196 ○ 195 ○ 194 ○ 193 • 192	○ 0 ○ 1 ○ 2 ○ 3 ○ 4 ○ 5 ○ 6 ○ 7 ○ 8 ○ 9
PERSON 3 Smith Last name Thomas E. First name Initial	• Son or daughter of head ○ Father or mother of head ○ Brother or sister of head Other (specify)	Male ○ Female ○	○ Single (never married) • Now married ○ Widowed ○ Divorced ○ Separated	• English ○ French ○ German ○ Italian ○ Ukrainian Other (specify)	Dec. Month 1949 Year	○ Jan to May • June to Dec.	○ 197 ○ 196 ○ 195 • 194 ○ 193 ○ 192	○ 0 ○ 1 ○ 2 ○ 3 ○ 4 ○ 5 ○ 6 ○ 7 ○ 8 ○ 9
PERSON 4 Smith Last name Jessie L. First name Initial	○ Son or daughter of head ○ Father or mother of head ○ Brother or sister of head Other (specify)	Male ○ Female •	○ Single (never married) ○ Now married • Widowed ○ Divorced ○ Separated	• English ○ French ○ German ○ Italian ○ Ukrainian Other (specify)	Apr. Month 1903 Year	○ Jan to May ○ June to Dec.	○ 197 ○ 196 ○ 195 ○ 194 ○ 193 ○ 192	○ 0 ○ 1 ○ 2 ○ 3 ○ 4 ○ 5 ○ 6 ○ 7 ○ 8 ○ 9
PERSON 5 Thompson Last name Joan K. First name Initial niece Other (specify)	○ Son or daughter of head ○ Father or mother of head ○ Brother or sister of head Other (specify)	Male ○ Female •	• Single (never married) ○ Now married ○ Widowed ○ Divorced ○ Separated	• English ○ French ○ German ○ Italian ○ Ukrainian Other (specify)	Nov. Month 1945 Year	○ Jan to May • June to Dec.	○ 197 ○ 196 ○ 195 • 194 ○ 193 ○ 192	○ 0 ○ 1 ○ 2 ○ 3 ○ 4 ○ 5 ○ 6 ○ 7 ○ 8 ○ 9
PERSON 6 White Last name Linda A. First name Initial employee Other (specify)	○ Son or daughter of head ○ Father or mother of head ○ Brother or sister of head Other (specify)	Male ○ Female •	○ Single (never married) ○ Now married ○ Widowed • Divorced ○ Separated	• English ○ French ○ German ○ Italian ○ Ukrainian Other (specify)	Sept. Month 1930 Year	○ Jan to May • June to Dec.	○ 197 ○ 196 ○ 195 ○ 194 ○ 193 ○ 192	○ 0 ○ 1 ○ 2 ○ 3 ○ 4 ○ 5 ○ 6 ○ 7 ○ 8 ○ 9

Formule 9B - Livret d'instructions

Exemple d'une partie complétée du questionnaire

Page 2. Commencez par inscrire les noms à la question 1.

1. Ecrivez (en lettres moulées) le NOM des résidents habituels de ce logement, le 1 ^{er} juin 1976. a) qui sont présents dans le logement, b) ou temporairement absents (en voyage d'affaires, aux études, à l'hôpital, etc.) Comptez les personnes sans autre résidence. Pour les définitions et l'ordre d'inscription des noms, consultez le Livret d'instructions.	2. LIEN AVEC LE CHEF DE MÉNAGE Le CHEF de ménage est l'époux OU l'épouse, le père ou la mère, s'il n'y en a qu'un des deux, avec des enfants non mariés, ou tout membre d'un groupe se partageant un logement à parts égales. "Autre" : petit fils ou petite fille, oncle, tante, neveu, nièce, beau père, belle mère, beau frère, belle sœur, gendre, bru, employé, partenaire, chambreur, épouse de l'employé, fils du chambreur, etc. Ne marquez qu'un cercle ou précisez	3. SEXE Ne marquez qu'un cercle	4. ÉTAT MATRIMONIAL Ne marquez qu'un cercle	5. LANGUE MATERNELLE La PREMIÈRE langue parlée et ENCORE COMPRISE Ne marquez qu'un cercle ou précisez	6. DATE DE NAISSANCE				
					MOIS ET ANNÉE DE NAISSANCE	MOIS DE NAISSANCE	ANNÉE DE NAISSANCE		
							DÉCENNIE (Par exemple, les années 1970, 1960, 1950, etc.)	ANNÉE EXACTE (Dans la décennie)	
1 ^{re} PERSONNE Tremblay Nom de famille Jean Paul Prénoms (soulignez le prénom usuel)	• CHEF de ménage O Fils ou fille du chef O Père ou mère du chef O Frère ou sœur du chef Autre (précisez)	Masculin Féminin O	O Célibataire (jamais marié(e)) • Actuellement marié(e) O Veuf(ve) O Divorcé(e) O Séparé(e)	O Anglais • Français O Allemand O Italien O Ukrainien	Écrivez en lettres moulées Fév. Mois 1921 Année	• Janv. à mai O 197. O 196. O 195. O 194. O 193. • 192.	O 197. O 196. O 195. O 194. O 193. O 192.	O 191. O 190. O 189. O 188. O 187. O 186.	O 0 O 1 O 2 O 3 O 4 O 5
2 ^e PERSONNE Tremblay Nom de famille Marie Prénoms (soulignez le prénom usuel)	• Épouse ou époux du chef O Fils ou fille du chef O Père ou mère du chef O Frère ou sœur du chef Autre (précisez)	Masculin O Féminin •	O Célibataire (jamais marié(e)) • Actuellement marié(e) O Veuf(ve) O Divorcé(e) O Séparé(e)	O Anglais • Français O Allemand O Italien O Ukrainien	Juin Mois 1925 Année	• Janv. à mai O 197. O 196. O 195. O 194. O 193. • 192.	O 197. O 196. O 195. O 194. O 193. O 192.	O 191. O 190. O 189. O 188. O 187. O 186.	O 0 O 1 O 2 O 3 O 4 O 5
3 ^e PERSONNE Tremblay Nom de famille Paul Prénoms (soulignez le prénom usuel)	• Fils ou fille du chef O Père ou mère du chef O Frère ou sœur du chef Autre (précisez)	Masculin • Féminin O	O Célibataire (jamais marié(e)) • Actuellement marié(e) O Veuf(ve) O Divorcé(e) O Séparé(e)	O Anglais • Français O Allemand O Italien O Ukrainien	Déc. Mois 1949 Année	• Janv. à mai O 197. O 196. O 195. O 194. O 193. O 192.	O 197. O 196. O 195. O 194. O 193. O 192.	O 191. O 190. O 189. O 188. O 187. O 186.	O 0 O 1 O 2 O 3 O 4 O 5
4 ^e PERSONNE Tremblay Nom de famille Claire Prénoms (soulignez le prénom usuel)	• Fils ou fille du chef • Père ou mère du chef O Frère ou sœur du chef Autre (précisez)	Masculin O Féminin •	O Célibataire (jamais marié(e)) • Actuellement marié(e) O Veuf(ve) O Divorcé(e) O Séparé(e)	O Anglais • Français O Allemand O Italien O Ukrainien	Avril Mois 1903 Année	• Janv. à mai O 197. O 196. O 195. O 194. O 193. O 192.	O 197. O 196. O 195. O 194. O 193. O 192.	O 191. O 190. O 189. O 188. O 187. O 186.	O 0 O 1 O 2 O 3 O 4 O 5
5 ^e PERSONNE Giroux Nom de famille Anne Prénoms (soulignez le prénom usuel)	• Fils ou fille du chef O Père ou mère du chef O Frère ou sœur du chef Autre (précisez)	Masculin O Féminin •	O Célibataire (jamais marié(e)) • Actuellement marié(e) O Veuf(ve) O Divorcé(e) O Séparé(e)	O Anglais • Français O Allemand O Italien O Ukrainien	Nov. Mois 1945 Année	• Janv. à mai O 197. O 196. O 195. O 194. O 193. O 192.	O 197. O 196. O 195. O 194. O 193. O 192.	O 191. O 190. O 189. O 188. O 187. O 186.	O 0 O 1 O 2 O 3 O 4 O 5
6 ^e PERSONNE Côté Nom de famille Lucie Prénoms (soulignez le prénom usuel)	• Fils ou fille du chef O Père ou mère du chef O Frère ou sœur du chef Autre (précisez)	Masculin O Féminin •	O Célibataire (jamais marié(e)) • Actuellement marié(e) O Veuf(ve) O Divorcé(e) O Séparé(e)	O Anglais • Français O Allemand O Italien O Ukrainien	Sept. Mois 1930 Année	• Janv. à mai O 197. O 196. O 195. O 194. O 193. O 192.	O 197. O 196. O 195. O 194. O 193. O 192.	O 191. O 190. O 189. O 188. O 187. O 186.	O 0 O 1 O 2 O 3 O 4 O 5

25 2:1

Form 9B - Instruction Booklet

1 A household consists of a person, a family, or a group of persons occupying one dwelling. It is very important that all usual members of the household (including those temporarily away on vacation, business, at school, etc., as well as those with no usual residence elsewhere) be listed. When entering names, follow the order shown below to ensure that all members of the same family group are enumerated together:

- 1 Head of household
- 2 Wife or husband of household head
- 3 Unmarried children in order of age, eldest first
- 4 Married children and their families
- 5 Other relatives and their families
- 6 Lodgers and their families
- 7 Employees and their families
- 8 Other members of the household.

2 For statistical purposes (to identify family groups), it is necessary to designate *one* person as household head and to state the relationship of other household persons to him or her.

In the case of persons related to the household head by blood or marriage and sharing the same dwelling:

Specify as "son or daughter" in addition to own or natural children, any adopted or stepchildren.

Specify the *actual* relationship of other related persons as follows:

Grandson, grand-daughter, son-in-law, daughter-in-law, father-in-law, mother-in-law, brother-in-law, sister-in-law, nephew, niece, uncle, aunt or other relative.

In the case of persons not related to the household head by blood or marriage and sharing the same dwelling:

Specify as "lodger" a person who is unrelated to the head of the household and who pays for accommodation (e.g. a boarder) or who is an unrelated ward, foster or guardian child.

Specify as "partner" a person who is unrelated to the head of the household who has equal access to dwelling facilities and/or shares responsibility for the maintenance of the household (e.g. a room-mate).

Specify as "employee" a person who is unrelated to the head of the household who is employed by the household or the household head (e.g. maid, nurse, farm labourer).

Specify other unrelated persons as follows:

Lodger's husband, lodger's wife, lodger's son, lodger's daughter, employee's husband, employee's wife, employee's son, employee's daughter, partner's husband, partner's wife, partner's son, partner's daughter, inmate's husband, inmate's wife, inmate's son, inmate's daughter.

3 Because some first names, such as Leslie, can refer to either a male or female, the answer to Question 1 is not a sufficient indication of a person's sex. Please fill the circle under either Male or Female.

4 "Now married" is to be marked for each person whose husband or wife is living, unless the couple are separated or a divorce has been obtained. "Now married" should include the following:

- (i) Persons temporarily living apart because one person is employed

elsewhere or is in the Armed Services.

- (ii) Persons living apart because one person is in a hospital or sanatorium.

- (iii) Persons living common-law.

"Separated" is to be marked for persons (whether or not legally separated) who have been deserted or who have parted because they no longer want to live together but who have not obtained a divorce.

"Divorced" is to be marked for each person who has obtained a legal divorce and has not remarried.

5 You must be able to understand the language you report in this question. If you do not *now* understand the first language you spoke, report the next one that you spoke *and still understand*. Be sure to report one language only as your mother tongue.

For *infants* who have not learned to speak, report the language spoken most often in the home.

If your mother tongue is a language other than one of the five languages shown on the questionnaire, please print it in the space marked "Other (specify)".

Deaf-mutes should be considered as speaking the language in which they make themselves understood.

6 Print the month and year of your birth in the first section. Fill the appropriate circles in the second, third and fourth sections. One circle only should be filled for each of these sections. If the actual month and year of birth is not known, give the best estimate possible.

We know from experience that some respondents have difficulty in accurately recording their date of birth by filling in the applicable circles. Therefore, you are asked to print the month and year of birth as well as fill in the circles in order that we may take corrective action if necessary.

H1 Mark "Yes" or "No" to this question. If there are more than 6 persons in your household, enter the seventh person as Person 1 on the second questionnaire, the eighth person as Person 2, etc.

If there are more than 6 persons in your household and you do not have a second questionnaire, note this in the "Comments" section of your questionnaire, complete the questionnaire for the first six persons in your household and return as instructed. A Census Representative will contact you later to complete the required information on an additional questionnaire.

H4 If you have no telephone, give a Telephone number where you can be reached. Telephone numbers are required so that if your questionnaire has not been answered completely, the Census Representative can telephone you and get the necessary information.

H5 According to census definition a dwelling must be structurally separate and have a private entrance from outside or through a common hall or stairway.

If you have to go through someone else's living quarters to enter yours,

Formule 9B - Livret d'instructions

1 Un ménage est formé d'une personne, d'une famille ou d'un groupe de personnes occupant un même logement. Il est très important d'énumérer tous ceux qui font ordinairement partie du ménage (y compris ceux qui sont en vacances, en voyage d'affaires, aux études, etc., ainsi que ceux qui n'ont pas d'autre résidence habituelle). L'énumération doit se faire dans l'ordre suivant, qui assure que tous les membres du même groupe familial sont ensemble:

- 1 Le chef de ménage
- 2 L'épouse ou l'époux du chef de ménage
- 3 Les enfants non mariés, par ordre d'âge en commençant par l'aîné
- 4 Les enfants mariés et leur famille
- 5 Les autres parents et leur famille
- 6 Les chambreurs et leur famille
- 7 Les employés et leur famille
- 8 Les autres membres du ménage.

2 À des fins statistiques (pour nous permettre de reconnaître les groupes familiaux), il faut que vous désigniez une personne (*et une seule*) comme chef de ménage et que vous indiquiez le lien des autres membres du ménage avec cette personne.

Dans le cas des personnes qui sont apparentées au chef de ménage par le sang ou par alliance et qui partagent le même logement:

Indiquez "fils ou fille" pour les enfants adoptés ou les enfants d'un autre lit, comme pour les enfants naturels.

Indiquez de la manière suivante le lien de parenté *réel* des autres personnes apparentées:

petit - fils, petite-fille, gendre, bru, beau-père, belle-mère, beau-frère, belle-soeur, neveu, nièce, oncle, tante ou autre parent.

Dans le cas de personnes qui ne sont pas apparentées au chef de ménage par le sang ou par alliance et qui partagent le même logement:

Indiquez "chambreur" pour une personne non apparentée au chef de ménage qui paie son hébergement (par ex., un pensionnaire) ou qui est un pupille non apparenté ou un enfant en tutelle.

Indiquez "partenaire" pour une personne qui n'est pas apparentée au chef de ménage, mais qui peut utiliser comme elle veut les installations du logement et (ou) qui partage la responsabilité de l'entretien du ménage (par ex., un compagnon de chambre).

Indiquez "employé" pour une personne qui n'est pas apparentée au chef de ménage, mais qui travaille pour le ménage ou le chef de ménage (par ex., une bonne, une infirmière, un ouvrier agricole).

Dans le cas des autres personnes non apparentées, indiquez:

époux de la chambreuse, épouse du chambreur, fils du chambreur, fille du chambreur, époux de l'employée, épouse de l'employé, fils de l'employé, fille de l'employé, époux de la partenaire, épouse du partenaire, fils du partenaire, fille du partenaire, pensionnaire, époux de la pensionnaire, épouse du pensionnaire, fils du pensionnaire, fille du pensionnaire.

3 Comme certains prénoms tels que Camille peuvent désigner un homme aussi bien qu'une femme, la réponse à la question 1 ne suffit pas pour indiquer le sexe. Noircissez le cercle correspondant à "Masculin" ou à "Féminin".

4 Indiquez "Actuellement marié(e)" pour toute personne dont le conjoint est vivant, à moins que le couple ne soit séparé ou divorcé. Indiquez "Actuellement marié(e)" dans les cas suivants:

- (i) Personnes qui ne vivent pas ensemble temporairement parce qu'un des conjoints travaille ailleurs ou est membre des Forces armées.
- (ii) Personnes qui ne vivent pas ensemble parce qu'un des conjoints est à l'hôpital ou au sanatorium.
- (iii) Personnes vivant en concubinage.

Indiquez "Séparé(e)" pour les personnes (séparées légalement ou non) qui ont été abandonnées, ou qui se sont laissées parce qu'elles ne veulent plus vivre ensemble, sans toutefois avoir obtenu un divorce.

Indiquez "Divorcé(e)" pour toute personne qui a obtenu un divorce et qui n'est pas remariée.

5 Vous devez comprendre la langue que vous indiquez en réponse à cette question. Si *vous ne comprenez plus* la première langue que vous avez parlée, indiquez la deuxième que vous avez parlée et que *vous comprenez encore*. N'indiquez qu'une langue maternelle.

Dans le cas des bébés, indiquez la langue la plus souvent parlée à la maison.

Si votre langue maternelle ne figure pas parmi les cinq langues énumérées dans le questionnaire, écrivez-la en lettres moulées dans l'espace "Autre (précisez)".

Les *sourds-muets* doivent indiquer la langue dans laquelle ils se font comprendre.

6 Écrivez d'abord en lettres moulées le mois et l'année de votre naissance. Noircissez ensuite les cercles appropriés dans les deuxième, troisième et quatrième sections (un seul cercle par section). Si vous ne connaissez pas le mois et l'année de votre naissance, donnez une date approximative, au mieux de votre connaissance.

L'expérience nous apprend que certains recensés peuvent difficilement préciser leur date de naissance en noircissant des cercles; c'est pourquoi nous demandons non seulement de noircir les cercles, mais encore d'écrire en lettres moulées le mois et l'année de votre naissance, afin que nous puissions corriger votre réponse au besoin.

H1 Indiquez "Oui" ou "Non" en réponse à cette question. S'il y a plus de 6 personnes dans votre ménage, la septième deviendra la personne 1 dans le deuxième questionnaire, la huitième deviendra la personne 2, etc.

S'il y a plus de 6 personnes dans votre ménage et que vous n'avez pas reçu un deuxième questionnaire, indiquez-le dans la section "Observations" de votre questionnaire, remplissez le questionnaire pour les six premières personnes de votre ménage et renvoyez-le suivant les indications. Un représentant du recensement communiquera avec vous plus tard pour inscrire les renseignements requis sur un autre questionnaire.

Form 9B - Instruction Booklet

it is very likely that yours is not a separate dwelling and you should be enumerated as part of their household.

H6 Mark "Owned or being bought by you" if the dwelling belongs to you, or to some member(s) of the household, whether it has been fully paid for or not. Include a dwelling under separate ownership in any multiple dwelling structure, such as an apartment owned under a co-ownership arrangement, a condominium, or an individual dwelling in a row.

Mark "Rented" if you are a tenant, even if no cash rent is paid to the landlord. A dwelling which is rented with an option to buy is considered "rented" until the option is taken up.

H7 Fill the circle opposite the description which best describes your dwelling (your permanent residence or dwelling in which you usually reside). The sketches and comments below will help you decide which circle should be filled.



(a) Single House — A structure with one dwelling only, separated by open space from all other structures, except its own garage or shed.



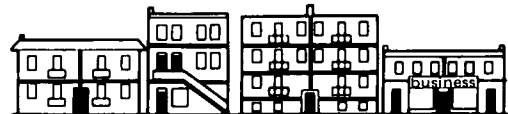
(b) Semi-detached or Double House — A dwelling joined to only one other dwelling, separated from it by a wall extending from ground to roof, i.e., one of two dwellings attached side by side, having no other dwellings either above or below and separated by open space from all other structures.



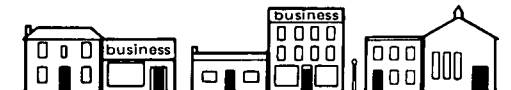
(c) Duplex — One of two dwellings, one on top of the other, separated by open space from all other structures. Include any dwelling built as a single house but in which the basement or upper storey has been converted to form another separate dwelling.



(d) Row House — A dwelling unit in a row of three or more dwellings, sharing common walls extending from ground to roof and in which there are no other dwellings either above or below.



(e) Apartment or Multiple Dwelling — A dwelling unit in a triplex, quadruplex or apartment building that is separated from other dwelling units by a horizontal division or by both horizontal and vertical divisions. Dwellings in duplexes or triplexes that are attached in rows should be included here. Dwellings such as flats above or within a non-residential structure such as a school or a store should also be included in this category as should structurally separate dwellings in a converted house if they number more than two.



(f) House Attached to a Non-residential Structure — A single house attached to a non-residential structure (such as a store, church, etc.), but separated from it by a wall extending from ground to roof.



(g) Mobile Home — A movable dwelling designed and constructed to be transported (by road) on its own chassis to a site, and placed on a temporary foundation such as blocks, posts or a prepared pad. It should be capable of being moved to a new location on short notice. Motor homes, travel trailers and camper trailers, if used as permanent residences, should be included under "Other movable dwelling".

Formule 9B - Livret d'instructions

H4 Si vous n'avez pas le téléphone, donnez un numéro où l'on pourrait vous atteindre. Ce numéro permettra au représentant du recensement de vous téléphoner pour obtenir les renseignements nécessaires au cas où le questionnaire ne serait pas complètement rempli.

H5 Aux fins du recensement, un logement est un ensemble structuralement distinct de pièces d'habitation ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou sur un corridor ou un escalier commun à l'intérieur.

Si vous devez passer par les pièces d'habitation de quelqu'un d'autre pour entrer chez vous, c'est probablement que vous n'avez pas un logement distinct et vous serez recensé avec l'autre ménage.

H6 Indiquez "Propriétaire de ce logement ou en train de l'acheter" si vous ou un autre membre du ménage êtes propriétaire du logement, qu'il soit entièrement payé ou non. Comptez un logement qui constitue une propriété distincte dans un ensemble à logements multiples, comme un appartement possédé en vertu d'une entente de copropriété, un condominium ou un logement individuel dans une rangée de maisons.

Indiquez "Locataire" si vous êtes locataire, même si vous ne payez pas de loyer en argent au propriétaire. Un logement loué avec option d'achat est considéré comme "loué" tant que l'option n'est pas levée.

H7 Noircissez le cercle correspondant à la description qui se rapproche le plus de celle de votre logement (votre résidence permanente ou le logement dans lequel vous habitez habituellement): les croquis et explications ci-après vous éclaireront.



a) Maison individuelle: Construction ne contenant qu'un seul logement et qui n'est rattachée à aucune autre construction, si ce n'est à une dépendance, comme un garage ou un hangar.



b) Maison jumelée ou maison double: Deux logements côte à côte

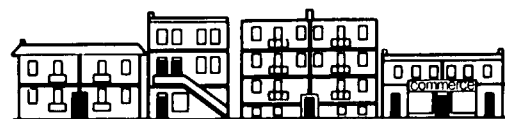
réunis par un mur commun s'élevant du sol au toit, c'est-à-dire sans autre logement au-dessus ni en dessous, et entourés d'espaces libres.



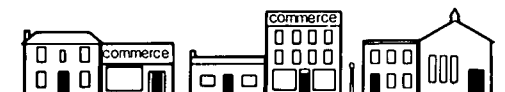
c) Duplex: Deux logements superposés et entourés d'espaces libres. Les logements construits comme maisons individuelles, mais dont le sous-sol ou l'étage supérieur a été transformé en logement distinct, sont des duplex.



d) Maison en rangée: Logement d'une rangée d'au moins trois logements séparés par un mur commun s'élevant du sol au toit, sans autre logement au-dessus ni en dessous.

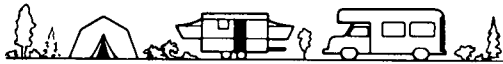


e) Appartement ou immeuble à logements multiples: Logement situé dans un triplex, un quadruplex ou un immeuble d'appartements, qui est séparé des autres logements par une division horizontale ou par des divisions horizontales et verticales. Les logements situés dans des duplex ou des triplex attachés les uns aux autres doivent figurer ici. Les logements comme les plain-pied situés au-dessus ou à l'intérieur d'une construction non résidentielle (une école ou un magasin, par ex.), entrent dans cette catégorie; il en va de même des logements structurellement distincts situés dans une maison transformée en immeuble à logements multiples, s'il y a plus de deux logements.



f) Maison attenante à une construction non résidentielle: Maison individuelle attenante à une construction non résidentielle (un magasin ou une église, par ex.), mais qui en est séparée par un mur commun s'élevant du sol au toit.

Form 9B - Instruction Booklet



(h) Other Movable Dwelling — Dwellings (other than mobile homes) which are used as permanent residences and are also capable of being moved on short notice such as tents, motor homes, travel trailers, camper trailers, railroad cars and houseboats.

7 Fill the "Yes" circle if you were born *before* June 1, 1961 (i.e. you are 15 years of age or older), and then complete Questions 8 to 12.

Otherwise, fill the "No" circle and do not complete Questions 8 to 12 for this person.

8 **(a)** Fill one circle only to indicate highest grade or year attended. (Persons currently enrolled should give their present grade or year.)

Persons studying to complete a regular school grade by private instruction, correspondence or part-time attendance at class should report the grade or year in which these courses would be included in the regular day-time programme.

Persons attending school for the retarded or other institutions where the classes are ungraded, should estimate their grade or year level as closely as possible to the equivalent level of the school system in their province.

For students in secondary schools who are taking courses at different levels, it should generally be possible to establish the grade level from the student's "home room" or the grade or year of the majority of his classes.

Respondents should mark the highest level of education according to the province where the education was obtained, and should not attempt to convert to the equivalent level of the province of present residence. Conversion is only required where the respondent received his education outside of Canada or where he attended an ungraded school.

Persons who received their education outside of Canada or who did not attend a regular graded school, should make the best possible estimate of the level of schooling completed. The following guides may help:

- 1 Grade 13 is *Senior Matriculation* year in Ontario and British Columbia.
- 2 Grade 12 is *Senior Matriculation* year in Nova Scotia, Quebec and the Prairie Provinces.
- 3 Newfoundland, New Brunswick and Prince Edward Island do not have *Senior Matriculation*. The normal school leaving years (*Junior Matriculation*) are Grade 12 in Prince Edward Island and New Brunswick and Grade 11 in Newfoundland.
- 4 In the Classical Colleges of Quebec, "Versification" is considered equivalent to Grade 11.
- 5 In the British system, *5th Form* (*Grammar School* or *Public School*) is considered equivalent to Grade 13 and *6th Form* is equivalent to the first year at university.
- 6 In the Continental system, the first four years of Middle School (Lyceum, Gymnasium, College, etc.) correspond to Grades 9 to 12.

(b) Fill one circle only.

University is defined as a degree-granting educational institution which grants a degree, certificate or diploma upon successful completion of a programme of studies. It requires a secondary (high) school diploma or a pre-university qualifying year or its equivalent for entrance.

In calculating years, fill the circle for the number of academic years completed regardless of the actual length of time it may have taken. If you attended a university which used the semester system, consider two semesters with the normal course content as equivalent to one academic year.

If you are currently enrolled in a degree-granting educational institution, indicate your present year.

If you have received your university education in a classical college in Quebec, the following guides may help: "Belles-Lettres" should be considered as "1 year or less"; "Rhétorique" as 2 years; Philo I as 3 years; Philo II as 4 years.

If you have completed one or two years of a transfer course at a community college *which are accepted as years of university training*, fill the circle for "1 year or less" or "2 years".

If you have completed one or two years of "collégial général" at a CEGEP *which are accepted as years of university training*, fill the circle for "1 year or less" or "2 years".

If you received university training by correspondence, mark the years equivalent to those you would have marked had the training been taken at a regular university.

(c) Fill one circle only.

Post-secondary non-university training is defined as training obtained at non-degree-granting educational institutions. These institutions require a secondary (high) school certificate or its equivalent for entrance and grant certificates or diplomas upon successful completion of a programme of studies. Institutions such as teachers' colleges, nursing schools, community colleges (excluding transfer courses), CEGEPs (excluding general), institutes of technology, colleges of applied arts and technology, and agricultural colleges should be considered here.

In calculating years, fill the circle for the number of academic years completed regardless of the actual length of time it may have taken.

If you received post-secondary non-university training by correspondence mark the years equivalent to those you would have marked had the training been taken at a regular non-degree-granting educational institution.

9 Mark "Yes" if you have attended at *any* time since last September:

- 1 an elementary school (public or private);
- 2 a secondary school (high school, collegiate institute, technical high school, vocational high school, or junior high school);
- 3 a university (including colleges which offer courses leading to a degree);
- 4 a seminary;
- 5 an institute of technology, community college or CEGEP (in Quebec);
- 6 a teachers' college;

Formule 9B - Livret d'instructions



g) Habitation mobile: Logement mobile conçu et construit pour être transporté (sur la route) sur son propre châssis et placé sur une fondation temporaire (blocs, pieux ou emplacement aménagé, par ex.). Le logement doit pouvoir être déplacé sans grand délai. Si elles sont utilisées comme résidences permanentes, les caravanes motorisées, les roulottes et les tentes-roulottes doivent être indiquées sous "Autre logement mobile".



h) Autre logement mobile: Logement (autre qu'une habitation mobile) qui sert de résidence permanente et qui peut également être déplacé sans grand délai (tente, caravane motorisée, roulotte, tente-roulotte, wagon, bateau, etc.).

7 Noircissez le cercle "Oui" si vous êtes né avant le 1^{er} juin 1961 (c.-à-d. si vous avez 15 ans et plus), puis répondez aux questions 8 à 12.

Si ce n'est pas le cas, noircissez le cercle "Non" et ne répondez pas aux questions 8 à 12 pour cette personne.

8 a) Noircissez un cercle seulement pour indiquer votre année d'études la plus avancée. (Si vous êtes encore aux études, indiquez dans quelle année vous êtes.)

Si vous suivez des cours privés, des cours par correspondance ou des cours à temps partiel en vue d'un grade scolaire, indiquez dans quelle année ces cours se donneraient s'ils faisaient partie d'un programme régulier.

Les personnes qui fréquentent une école pour déficients ou un autre établissement où les élèves progressent par âge, doivent estimer au mieux le niveau équivalent dans le système scolaire de leur province.

Dans le cas d'étudiants du secondaire qui suivent des cours à différents niveaux, on peut habituellement établir leur niveau scolaire d'après leur "salle de classe" ou d'après le niveau de la majorité de leurs cours.

Les recensés doivent indiquer le plus haut niveau de scolarité selon la province où ils ont fait leurs études et ne pas essayer de trouver le niveau équivalent dans leur province de résidence actuelle. Ils doivent faire la conversion seulement s'ils ont fait leurs études en dehors du Canada ou s'ils ont fréquenté une école où les élèves progressent par âge.

Les personnes qui ont fait leurs études en dehors du Canada ou qui n'ont pas fréquenté une école régulière doivent estimer le mieux pos-

sible le niveau de scolarité atteint. Les points de repère suivants pourront vous être utiles.

- 1 La 13^e année est l'année de la *Senior Matriculation* en Ontario et en Colombie-Britannique.
- 2 La 12^e année est l'année de la *Senior Matriculation* en Nouvelle-Écosse, au Québec et dans les provinces des Prairies.
- 3 Terre-Neuve, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard n'ont pas de *Senior Matriculation*. La dernière année d'études (*Junior Matriculation*) est normalement la 12^e année dans l'Île-du-Prince-Édouard et au Nouveau-Brunswick et la 11^e à Terre-Neuve.
- 4 Dans les collèges classiques du Québec, la "Versification" est l'équivalent de la 11^e année.
- 5 Dans le système britannique, la *5th Form (Grammar School ou Public School)* équivaut à la 13^e année. La *6th Form* équivaut à la première année d'université.
- 6 En Europe continentale, les quatre premières années d'école secondaire (lycée) ou moyenne (gymnase, collège, etc.) correspondent à la 9^e, 10^e, 11^e et 12^e année.

b) Ne noircissez qu'un cercle seulement

L'université est un établissement d'enseignement qui confère un grade, un certificat ou un diplôme à ceux qui achèvent avec succès un programme d'études. Il faut un diplôme d'études secondaires ou une année pré-universitaire ou l'équivalent pour y entrer.

Noircissez le cercle qui correspond au nombre d'années terminées, sans tenir compte du temps qu'il vous a fallu pour les faire. Si le programme de votre université était fondé sur le semestre, comptez deux semestres comportant les cours normaux comme l'équivalent d'une année universitaire.

Si vous êtes encore dans un établissement d'enseignement qui confère des grades, indiquez en quelle année vous êtes.

Si vous avez reçu votre formation universitaire dans un collège classique du Québec, voici des précisions qui pourront vous être utiles: les Belles-Lettres équivalent à "1 an ou moins"; la Rhétorique, à "2 ans"; la Philo I, à "3 ans" et la Philo II, à "4 ans".

Si vous avez terminé un ou deux ans de cours de passage à l'université dans un collège communautaire et que ces années sont reconnues comme années de formation universitaire, noircissez le cercle "1 an ou moins" ou "2 ans".

Si vous avez terminé un ou deux ans du "collégial général" dans un CEGEP, et que ces années sont reconnues comme années de formation universitaire, noircissez le cercle "1 an ou moins" ou "2 ans".

Si vous avez fait un cours universitaire par correspondance, indiquez le nombre d'années équivalent à celui que vous auriez indiqué s'il vous avait été donné à l'université même.

c) Ne noircissez qu'un cercle seulement

La formation postsecondaire non universitaire est la formation reçue dans un établissement d'enseignement ne conférant pas de grades. Il faut un certificat d'études secondaires ou l'équivalent pour s'y inscrire et ceux qui en terminent avec succès le programme d'études obtiennent un certificat ou un diplôme. Les établissements comme les écoles normales, les écoles de sciences infirmières, les collèges commerciaux (sauf les cours de passage à l'université), les CEGEP (sauf le cours général), les écoles techniques, les collèges d'arts appliqués et de

Form 9B - Instruction Booklet

- 7 a nursing school;
- 8 a private business school or college;
- 9 a public or private trade or vocational school;
- 10 a school for the blind or deaf which provides a general education programme leading to an elementary or high school diploma.

Consider as attending *full-time* if a person is taking 75% or more of the normal course load in the grade or year in which he or she is registered.

Part-time attendance should be considered for organized instructional classes aimed at expanding knowledge or skills. Do not include those activities which have no educational aim or which are not planned in systematic sequence (e.g., isolated public lectures).

If you were attending full-time for part of the year, and part-time for the rest of the year, fill in the circle for "Yes, full-time".

Use the same criteria to determine the type of educational institution which you attended as you used to determine your responses to Question 8.

For those who mark "Yes, full-time" or "Yes, part-time . . .", fill all circles which apply in response to the question "What kind of educational institution was it?"

10 Fill the "None" circle if you have received no degree, certificate or diploma.

Fill all circles which apply if you ever obtained any of the following degrees, certificates or diplomas:

Secondary (high) school graduation certificate

Fill this circle if you graduated from a high school, collegiate institute, technical high school or vocational high school, where the certificate was classed as a *junior or senior matriculation*, honours, general or commercial.

Non-university certificate or diploma

Fill this circle if you have a certificate or diploma from a teachers' college, nursing school, community college (both for transfer courses and for vocational and technical), CEGEP (both general and professional) or any other non-degree-granting educational institution.

University certificate or diploma below bachelor level

Fill this circle if you have a certificate or diploma obtained at a university, e.g., dental hygiene, occupational therapy, agriculture, etc.

Bachelor degree(s)

Fill this circle if you have one or more bachelor degrees, e.g., B.A., B.Sc., B.Comm., B.Eng., B.Arch., B.J., B.Ed., etc.

Degree in medicine, dentistry, or veterinary medicine

(M.D., D.D.S. or D.M.D., or D.V.M.)

Fill this circle if you have a first level university degree in the fields of medicine, dentistry or veterinary medicine.

Master's degree(s)

Fill this circle if you have one or more Master's degrees, e.g., M.A., M.Sc., M.Comm., M.Arch., M.Ed., M.Eng., M.B.A., etc.

Earned doctorate

Fill this circle if your academic qualification is an earned doctorate, e.g., Ph.D.

11 Homemakers, students and retired persons should answer all parts of this question even if you feel they do not apply.

Some homemakers, students and retired persons may have worked part or full-time last week or looked for part or full-time jobs, etc. If not engaged in any of the labour market activities covered by questions (a) to (f) you need only answer each part with a "None" or "No" as applicable, since the necessary information for persons in these categories who did not engage in labour market activities will be obtained from other questions (marital status, school attendance, date of birth, etc.).

(a) Fill the circle opposite 1-14, 15-19, or 20+ hours according to the actual hours you worked last week under one or more of the following conditions:

- 1 Worked for someone else (even for an hour) in a full-time or part-time job for wages, salary, piece rates, tips, commission, or payment "in kind" (such as room, board, or supplies received in place of cash wages).
- 2 Operated your own business or professional practice, alone or in partnership, even if no goods were sold or services rendered.
- 3 Worked in connection with renting rooms or providing meals for boarders.
- 4 Operated a farm, either owned or rented, alone or in partnership. Mark hours worked even if no profit was made.
- 5 Served in the Armed Forces.
- 6 Worked for pay for non-family members at such jobs as baby-sitting, keeping house, sewing, delivering papers, etc.
- 7 Served as a member of a religious order as a minister, priest, monk or nun.

Note:

- (i) Fill the "None" circle if none of the above conditions apply.
- (ii) "Hours without pay, worked for a related member of your household" should be reported in part (b) of this question. Housework in your own home, volunteer work and school homework are not classified as work for the special purposes of this question.
- (iii) If absent from your job because you were on paid vacation, paid sick leave or training course *for the full week*, fill the "None" circle in (a) part of this question and the "Yes" circle in (e) part of this question.
- (iv) If absent from your job because you were on paid vacation, paid sick leave or training course *for part of the week* and you worked part of the week, fill the appropriate hours circle in (a) part and answer "Yes" for (e) part of this question.

(b) Fill the circle opposite 1-14, 15-19, or 20+ hours as appropriate, if you worked without receiving regular money wages for a *related* member of your household in a family business or farm. Otherwise, fill the circle opposite "None".

Note:

Self-employed persons should report their hours worked in the (a) part of this question. Because this question is designed to measure the unpaid family work contributing to the production of goods and services for the market, *do not* include the hours that you were involved in housework or household chores.

(c) Fill the "Yes" circle, if at any time last week, you were on lay-off

Formule 9B - Livret d'instructions

technologie et les écoles d'agriculture entrent dans cette catégorie.

Noircissez le cercle qui correspond au nombre d'années terminées, sans tenir compte du temps qu'il vous a fallu pour les faire.

Si vous avez reçu une formation postsecondaire non universitaire par correspondance, indiquez le nombre d'années équivalant à celui que vous auriez indiqué si vous aviez reçu la formation dans un établissement d'enseignement ne décernant pas de grades.

9 Indiquez "Oui" si, à un moment quelconque, depuis septembre dernier vous avez fréquenté:

- 1 une école primaire (publique ou privée);
- 2 une école secondaire (formation générale, technique ou professionnelle);
- 3 une université (y compris les collèges qui offrent des cours menant à un grade);
- 4 un séminaire;
- 5 un institut technique, un collège communautaire ou un CEGEP;
- 6 une école normale;
- 7 une école de sciences infirmières;
- 8 une école ou un collège commercial privé;
- 9 une école d'arts et métiers ou de formation professionnelle, privée ou publique;
- 10 une école pour aveugles ou pour sourds qui donne des cours de formation générale menant à un diplôme d'études primaires ou secondaires.

Une personne *étudie à plein temps* si elle suit 75% ou plus des cours qui se donnent normalement dans l'année où elle est inscrite.

Les cours à *temps partiel* doivent comprendre des cours organisés dont l'objet est l'élargissement des connaissances ou le développement des aptitudes. Ne comptez pas les activités sans but éducatif ou qui ne sont pas organisées systématiquement (les conférences publiques, par ex.).

Si vous avez suivi des cours à plein temps une partie de l'année et des cours à temps partiel le reste de l'année, noircissez le cercle "Oui, à plein temps".

Pour déterminer le genre d'établissement d'enseignement que vous avez fréquenté, utilisez les mêmes critères qu'à la question 8.

Pour ceux qui ont indiqué "Oui, à plein temps" ou "Oui, à temps partiel . . .", noircissez tous les cercles qui permettent de répondre à la question "Quel genre d'établissement d'enseignement était-ce?".

10 Noircissez le cercle "Aucun" si vous n'avez pas reçu de diplôme, de certificat ou de grade.

Noircissez tous les cercles correspondant aux grades, certificats ou diplômes suivants que vous avez obtenus:

Certificat d'études secondaires

Noircissez ce cercle si vous êtes diplômé d'une école secondaire (formation générale, technique ou professionnelle), dont le certificat équivaut à la *Junior Matriculation*, à la *Senior Matriculation* ou à un certificat de cours spécialisé, général ou commercial.

Certificat ou diplôme non universitaire

Noircissez ce cercle si vous avez un certificat ou un diplôme d'une école normale, d'une école de sciences infirmières, d'un collège communautaire (passage à l'université ou technique et professionnel), d'un CEGEP (général et professionnel) ou d'un autre établissement d'enseignement ne conférant pas de grades.

Certificat ou diplôme universitaire avant le baccalauréat

Noircissez ce cercle si vous avez un certificat ou un diplôme obtenu à l'université (en hygiène dentaire, ergothérapie, agriculture, etc., par ex.).

Baccalauréat(s)

Noircissez ce cercle si vous avez un ou plusieurs baccalauréats (B.A., B.Sc., B.Com., B.Arch., B.Éd., B.Péd., etc.).

Grade en médecine, art dentaire, médecine vétérinaire (M.D., D.D.S. ou D.M.D., D.M.V.)

Noircissez ce cercle si vous avez un premier grade universitaire en médecine, en art dentaire ou en art vétérinaire.

Maîtrise(s)

Noircissez ce cercle si vous avez une ou plusieurs maîtrises (M.A., M.Sc., M.Com., M.Arch., M.Éd., M.Bibl., M.Éd. S., etc.).

Doctorat acquis

Noircissez ce cercle si vous avez un doctorat (Ph.D., par ex.).

Note:

Si vous possédez une licence, noircissez le cercle "Baccalauréat(s)" si c'est votre *premier grade* universitaire.

Noircissez le cercle "Maîtrise(s)", si elle a été obtenue à la suite d'un premier grade dans la même discipline.

11 Les aides ménagères, les étudiants et les personnes retraitées doivent répondre à toutes les parties de cette question même s'ils croient ne pas être concernés. Certaines aides ménagères, certains étudiants et certaines personnes à la retraite peuvent avoir travaillé à temps partiel ou à plein temps la semaine dernière ou avoir cherché du travail à temps partiel ou à plein temps, etc. Si vous n'avez participé à aucune des activités sur le marché du travail visées par les questions a) à f), vous n'avez qu'à répondre "Aucune" ou "Non", selon le cas, à chaque question puisque les renseignements nécessaires pour les personnes de ces catégories qui n'ont participé à aucune activité sur le marché du travail proviendront d'autres questions (état matrimonial, fréquentation scolaire, date de naissance, etc.).

a) Noircissez le cercle ("1-14", "15-19", ou "20 et plus") qui correspond au nombre réel d'heures que vous avez travaillées la semaine dernière, si vous remplissez au moins une des conditions suivantes:

- 1 Si vous avez travaillé pour quelqu'un d'autre (ne fût-ce qu'une heure) à plein temps ou à temps partiel, contre rémunération, à la pièce, pour des pourboires, à la commission ou contre un paiement en nature (comme chambre, pension, ou fournitures reçues au lieu d'un salaire en espèces).
- 2 Si vous avez exploité votre propre entreprise ou exercé une profession à votre propre compte, seul ou avec des associés, même si vous n'avez pas vendu de biens ni de services.

Form 9B - Instruction Booklet

from a job to which you expect to return, provided your lay-off has not been longer than 30 days. Otherwise, fill the "No" circle.

(d) Fill the "Yes" circle if you have a new job such as a summer job to which you have agreed to report in the near future. Otherwise, fill the "No" circle.

(e) Fill the "Yes" circle, if *at any time* last week, you were absent from your job with or without pay because of:

- 1 illness, vacation, labour dispute at your place of work, bad weather, fire, personal reasons, etc.; or
- 2 training course or educational leave provided your job is being held for your return. Otherwise, fill the "No" circle.

Note:

Fill the appropriate hours in (a) part of this question if you worked part of the week. Otherwise, fill the "No" circle.

(f) Fill the 1st "Yes" circle, if at any time last week you:

1 actively looked for work. For example:

- contacted a Canada Manpower Centre;
- placed or answered job advertisements;
- wrote letters of application for jobs;
- registered at a private employment office;
- met with prospective employers;
- canvassed friends and relatives.

2 would have actively looked for work but did not for any of the following reasons:

- were temporarily ill;
- were on an indefinite lay-off (a lay-off more than 30 days), and you expected to be called back to your old job;
- believed there was no work available in your community. Otherwise, fill the "No" circle.

Students, please note:

Fill the "No" circle, if you are still in school and are looking for work to commence after the end of the school term.

Were you available to start work last week?

Only answer this part of Question 11 (f) if you answered "Yes" to the first part of the question.

Fill in the "No" circle if you were unavailable to start work last week because you:

- were temporarily ill;
- were going to school;
- had personal or family responsibilities;
- already had a job.

Fill in the "Yes" circle if you were available to start work last week.

which is part of a large metropolitan area, enter its name rather than the name of the large metropolitan area, e.g. North Vancouver rather than Vancouver; Scarborough rather than Toronto; Laval rather than Montreal; Sainte-Foy rather than Quebec.

We want to measure actual movements of population within Canada, not changes in address due only to municipality boundary or name changes. Therefore, consider your residence 5 years ago in terms of *present* municipal boundaries.

12 Fill one and only one of the four circles

If you have filled the bottom circle, be sure to enter the name of your locality of residence 5 years ago, and the county (or regional municipality, regional district, etc.) and province in which it was located. Where a name is used for both a town and a parish, e.g. Bathurst *town* and Bathurst *parish*; or a town or city and a township, e.g. Kingston *city* and Kingston *township*; please indicate which is correct by adding the type. If you were living in a municipality

Formule 9B - Livret d'instructions

- 3 Si votre travail consistait à louer des chambres ou à préparer des repas pour des pensionnaires.
- 4 Si vous avez exploité une ferme, à titre de propriétaire ou de locataire, seul ou avec des associés. Indiquez le nombre d'heures travaillées, même si vous n'avez pas fait de bénéfices.
- 5 Si vous avez servi dans les Forces armées.
- 6 Si vous avez travaillé contre rémunération pour d'autres que des membres de votre famille à des tâches comme la garde d'enfants, la tenue de maison, la couture, la livraison de journaux, etc.
- 7 Si vous étiez membre du clergé ou d'une communauté religieuse (prêtre, moine ou religieuse).

Note:

- (i) Noircissez le cercle "Aucune" si vous ne remplissez aucune des conditions précédentes.
- (ii) "Les heures travaillées sans rémunération pour un parent membre de votre ménage" doivent figurer à la partie b) de cette question. Aux fins de cette question, ne comptez pas le travail ménager chez vous, le travail bénévole ni les études scolaires.
- (iii) Si vous étiez absent de votre emploi *toute la semaine* parce que vous étiez en vacances payées, en congé de maladie payé ou en cours de formation, noircissez le cercle "Aucune" à la partie a) de cette question et le cercle "Oui" à la partie e).
- (iv) Si vous étiez absent de votre emploi *pour une partie de la semaine* parce que vous étiez en vacances payées, en congé de maladie payé ou en cours de formation, et si vous avez travaillé une partie de la semaine, noircissez le cercle correspondant aux heures à la partie a) et le cercle "Oui" à la partie e) de cette question.

b) Noircissez le cercle approprié ("1-14", "15-19", ou "20 et plus"), si vous avez travaillé sans salaire régulier en espèces pour un *parent* membre de votre ménage dans une entreprise ou une ferme familiale. Autrement, noircissez le cercle "Aucune".

Note:

Les personnes travaillant à leur propre compte doivent déclarer leurs heures de travail à la partie a) de cette question. Parce que cette question est destinée à mesurer l'apport de travail familial non rémunéré à la production de biens et services pour le marché, *ne comptez pas* les heures de travail ménager.

c) Noircissez le cercle "Oui" si, à un moment donné la semaine dernière, vous étiez en congédiement d'un emploi auquel vous pensez retourner, à condition que la mise à pied n'ait pas duré plus de 30 jours. Autrement, noircissez le cercle "Non".

d) Noircissez le cercle "Oui" si vous avez un nouvel emploi (un emploi d'été, par ex.), auquel vous avez accepté de vous présenter dans un proche avenir. Autrement, noircissez le cercle "Non".

e) Noircissez le cercle "Oui" si, à un moment donné la semaine dernière, vous étiez absent de votre travail, avec ou sans rémunération:

- 1 pour cause de maladie, de vacances, d'un conflit du travail à votre lieu de travail, du mauvais temps, d'un incendie, de motifs personnels, etc.; ou
- 2 pour un cours de formation ou un congé d'études, pourvu que votre emploi vous ait été gardé jusqu'à votre retour. Autrement, noircissez le cercle "Non".

Note:

Noircissez le cercle correspondant aux heures à la partie a) de cette question, si vous avez travaillé une partie de la semaine. Autrement, noircissez le cercle "Non".

f) Noircissez le 1^{er} cercle "Oui" si, à un moment donné la semaine dernière:

- 1 vous avez activement cherché du travail, par exemple:
 - en vous adressant à un Centre de main-d'œuvre du Canada;
 - en faisant paraître des demandes d'emploi ou en répondant à des annonces;
 - en écrivant des lettres de demande d'emploi;
 - en vous inscrivant auprès d'un service privé de placement;
 - en vous présentant chez des employeurs éventuels;
 - en vous adressant à des amis ou à des parents.
- 2 vous auriez activement cherché du travail:
 - si vous n'aviez pas été temporairement malade;
 - si vous n'aviez pas été en congédiement pour une période indéfinie (pour plus de 30 jours) et que vous vous attendiez à être rappelé au travail;
 - si vous n'aviez pas eu la certitude qu'il n'y avait pas de travail disponible dans votre localité. Autrement, noircissez le cercle "Non".

Note pour les étudiants:

Noircissez le cercle "Non" si vous êtes encore à l'école et que vous cherchez un travail qui commencera à la fin de l'année scolaire.

Pouviez-vous commencer à travailler la semaine dernière? Répondez à cette partie de la question 11 f) seulement si vous avez répondu "Oui" à la première partie de la question.

Noircissez le cercle "Non" si vous ne pouviez commencer à travailler la semaine dernière parce que:

- vous étiez temporairement malade;
- vous alliez à l'école;
- des obligations personnelles ou familiales vous en empêchaient;
- vous aviez déjà un emploi.

Noircissez le cercle "Oui" si vous pouviez commencer à travailler la semaine dernière.

12

Ne noircissez qu'un seul des quatre cercles

Si vous avez noirci le cercle du bas, écrivez bien votre localité de résidence il y a 5 ans ainsi que le comté (ou la municipalité régionale, le district régional, etc.) et la province où elle se trouvait. Là où une paroisse et une ville ou une cité et un canton sont connus sous le même nom (Ville de Granby et Paroisse de Granby, Cité de Kingston et Canton de Kingston, par ex.), précisez s'il s'agit d'une ville ou d'une paroisse, d'une villé, d'une cité ou d'un canton. Si vous habitez dans une municipalité qui fait partie d'une grande région métropolitaine, écrivez son nom plutôt que celui de la région métropolitaine, dont elle fait partie (Laval plutôt que Montréal, Sainte-Foy plutôt que Québec, par ex.).

Nous voulons mesurer les mouvements réels de population au Canada et non pas les changements d'adresses résultant de changements de limites des municipalités (ou de changements de noms). Indiquez donc votre lieu de résidence il y a 5 ans d'après les limites *actuelles* de la municipalité.

LIST OF NOTES AND ERRATA, 1976 CENSUS PUBLICATIONS
LISTE DES NOTES ET ERRATA, PUBLICATIONS DU RECENSEMENT DE 1976

Volume number — Numéro du volume	Catalogue number — Numéro du catalogue	Bulletin number — Numéro du bulletin	Area(s) affected — Item(s) modifié(s)	Bulletin contains errata ¹ — Bulletin renferme un errata ¹	
4	93-821	4.2	T. 1-6	Yes — Oui	The three 1971 figures for Dundas are incorrect. — Les trois chiffres de Dundas pour 1971 sont faux.
4	93-821	4.2	T. 5-1	No — Non	Canada, 1,000 and over — et plus: <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Reads Should read </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> — — </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Se lit Devrait se lire </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Col. 1 5,220,290 5,220,315 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Col. 4 1,185,740 1,185,755 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Col. 7 98,090 98,100 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Col. 10 17,872,675 17,872,810 </div>
4	93-821	4.2	T. 5-5	No — Non	Québec, 1,000 and over — et plus: <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Col. 1 1,432,210 1,432,235 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Col. 4 323,725 323,735 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Col. 10 5,002,040 5,002,175 </div>
4	93-821	4.2	T. 5-17	No — Non	St-Pierre, MUN: <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Col. 1 315 340 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Col. 4 75 85 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Col. 10 1,175 1,310 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Col. 11 3.7 3.9 </div>
4	93-822	4.3	T. 10-1	No — Non	Canada, 1,000 and over — et plus: <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Reads Should read </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> — — </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Se lit Devrait se lire </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Col. 1 5,220,290 5,220,310 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Col. 2 4,704,210 4,704,250 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Col. 3 516,075 516,060 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Col. 5 431,890 431,880 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Col. 6 5,112,625 5,112,650 </div>
4	93-822	4.3	T. 10-5	No — Non	Québec, 1,000 and over — et plus: <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Col. 1 1,432,205 1,432,230 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Col. 2 1,282,510 1,282,545 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Col. 3 149,695 149,680 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Col. 4 24,080 24,070 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Col. 6 1,410,240 1,410,270 </div>

See footnote(s) on page 86. — Voir note(s) à la page 86.

Note: T. = Table(s). — **Nota:** T. = Tableau(x).

LIST OF NOTES AND ERRATA, 1976 CENSUS PUBLICATIONS — Continued
LISTE DES NOTES ET ERRATA, PUBLICATIONS DU RECENSEMENT DE 1976 — suite

Volume number — Numéro du volume	Catalogue number — Numéro du catalogue	Bulletin number — Numéro du bulletin	Area(s) affected — Item(s) modifié(s)	Bulletin contains errata ¹ — Bulletin renferme un errata ¹	Description
4	93-822	4.3	T. 10-17 Col. 1 Col. 2 Col. 3 Col. 5 Col. 6	No — Non	St-Pierre, MUN: 315 340 280 320 30 20 25 15 310 335
4	93-823	4.4	T. 11-6	Yes — Oui	The first two 1971 figures for Dundas are incorrect. — Les deux premiers chiffres de Dundas pour 1971 sont faux.
4	93-823	4.4	T. 15-1 T. 15-2 Col. 1 Col. 3 Col. 5 Col. 7 Col. 13 Col. 14	No — Non	Canada, 1,000 and over — et plus: Reads Should read — — Se lit Devrait se lire 5,220,285 5,220,315 3,638,705 3,638,725 1,261,400 1,261,420 290,850 290,840 7,623,830 7,623,880 7,948,170 7,948,245
4	93-823	4.4	T. 15-7 T. 15-8 Col. 1 Col. 2 Col. 3 Col. 5 Col. 7 Col. 8 Col. 13 Col. 14	No — Non	Québec, 1,000 and over — et plus: 1,432,205 1,432,230 401,165 401,175 1,031,040 1,031,060 344,380 344,400 84,405 84,395 34,005 34,015 2,160,865 2,160,915 2,287,325 2,287,400
4	93-823	4.4	T. 15-27 T. 15-28 Col. 1 Col. 3 Col. 5 Col. 8 Col. 13 Col. 14 Col. 15	No — Non	St-Pierre, MUN: 315 340 250 270 70 90 5 20 535 585 580 650 1.8 1.9
9	93-831	9SF.1	T. 2 to — à 5	Yes — Oui	An analytical comparison of school attendance data has revealed response errors. — Une comparaison analytique des données sur la fréquentation scolaire a révélé des erreurs de réponse.
9	93-832	9SF.2	T. 4 to — à 9	Yes — Oui	
9	93-833	9SF.3	T. 2 to — à 5	Yes — Oui	

See footnote(s) on page 86. — Voir note(s) à la page 86.

LIST OF NOTES AND ERRATA, 1976 CENSUS PUBLICATIONS — Concluded
LISTE DES NOTES ET ERRATA, PUBLICATIONS DU RECENSEMENT DE 1976 — fin

Volume number — Numéro du volume	Catalogue number — Numéro du catalogue	Bulletin number — Numéro du bulletin	Area(s) affected — Item(s) modifié(s)	Bulletin contains errata ¹ — Bulletin renferme un errata ¹	Description
4	93-821 to — à 93-825	4.2 to — à 4.6	Definition — Définition	No — Non	Rural farm population definition which reads ... “during the past 12 months” should read ... “during the year 1975” La définition de population rurale agricole se lit ... “au cours des 12 derniers mois” devrait se lire ... “au cours de l’année 1975”
9	93-831 93-834	9SF.1 9SF.4	Definition — Définition	No — Non	
4	93-825	4.6	T.29 and — et 30	Yes — Oui	Data for the two columns “Other” and “Not stated” have been reversed. — Les données pour les deux colonnes “Autres” et “Non déclarée” sont inversées.
4	93-825	4.6	T.30-8	Yes — Oui	Line 43 is missing. — La ligne 43 est omise.

¹ If yes, see specified bulletin for further details. — Si oui, voir le bulletin indiqué pour plus de détails.

Statistics Canada Library
Bibliothèque Statistique Canada



1010014940

Publications of the 1976 Census of Canada

This bulletin is one of a series of volume reports of the 1976 Censuses of Population, Housing and Agriculture.

Most of the bulletins in the regular Volume Series are data-oriented. Other reports containing more methodological, interpretative and evaluative content, are also issued. These are as follows:¹

- (a) 1976 Census Administrative Report
- (b) 1976 Census Quality of Data Series
- (c) 1976 Census Research Series
- (d) Introductory Reports to each of the regular Volume Series.

Also available on request is a series of Reference Lists developed largely for internal verification of basic geographical and population hierarchies, which could provide useful information to the outside user.

Users will note that the majority of census publications are colour-coded to identify with the four themes central to the presentation and to maintain comparability with the 1971 series, e.g., blue for Geographical and Demographic content, brown for Housing, Household and Family data, red for Economic Characteristics and gold for the series based on Agriculture.

These reports are listed in the *1976 Census Catalogue* which can be obtained free of charge from:

Publications Distribution,
Room 1200, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario.
K1A 0T6

To order **census publications**, send a cheque or money order made payable to the Receiver General for Canada, to the above address.

In addition to published documents, the Census of Canada can provide **other products and services** about census: data on microform (film or fiche), computer tapes, computer print-outs, user-specified tables, maps, geographic files, geographic lists, etc.

For information write:

Census Information Services,
Statistics Canada,
Ottawa, Ontario.
K1A 0T7

or call (613) 996-5254.

Inquiries about census and other **Statistics Canada information** can also be directed to Statistics Canada Regional Offices located in: St. John's (Nfld.), Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton and Vancouver.

¹ It should be noted that these publications are generally released somewhat later than the data reports.

Publications du recensement du Canada de 1976

Ce bulletin fait partie de la série des publications des recensements de 1976 de la population, du logement et de l'agriculture.

La plupart des bulletins de la série ordinaire des volumes présentent des données. On publie également d'autres bulletins dont le contenu vise plutôt la méthodologie, l'interprétation et l'évaluation. Ces bulletins sont les suivants¹:

- a) Rapport administratif du recensement de 1976
- b) Série relative à la qualité des données du recensement de 1976
- c) Série du recensement de 1976 relative à la recherche
- d) Introductions à chacune des séries ordinaires des volumes.

Vous pouvez aussi vous procurer sur demande une série de Listes de référence, servant surtout à la vérification interne des catégories géographiques et démographiques de base, qui pourraient fournir des renseignements utiles aux utilisateurs à l'extérieur de Statistique Canada.

Les utilisateurs constateront que la plupart des publications du recensement sont classées par couleur, chaque couleur correspondant à l'un des quatre thèmes du recensement; cela permet d'assurer la comparabilité avec les séries de 1971; ainsi, le bleu est réservé aux publications de nature géographique et démographique, le brun, aux bulletins sur le logement, les ménages et les familles, le rouge, aux publications de nature économique et la couleur or, à la série relative à l'agriculture.

Ces bulletins figurent au *Catalogue du recensement de 1976* que vous pouvez obtenir gratuitement auprès de:

Distribution des publications
Pièce 1200, Statistique Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Envoyez vos commandes de **publications du recensement** à cette même adresse en y joignant un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Outre les publications, le Recensement du Canada offre divers **autres produits et services**: données en microcopie (film ou fiche), bandes pour ordinateurs, états mécanographiés, totalisations spéciales, cartes, fichiers et listes géographiques, etc.

Pour obtenir des renseignements, écrivez à:

Information recensement
Statistique Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0T7

ou téléphonez au numéro (613) 996-5254.

Toute **demande de renseignement** sur le recensement et les autres **données de Statistique Canada** peut également être transmise aux bureaux régionaux de Statistique Canada situés à St. John's (T.-N.), Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton et Vancouver.

¹ Il convient de remarquer que ces bulletins sont généralement publiés quelque temps après les bulletins présentant des données.